

**SONY®**

# Упътване за видеокамера NEX-VG900/VG900E

Съдържание

Търсене на изображение

Адресчен указател

**НЛПРУСЛТ®**

# Използване на ръководството Упътване за видеокамера

В това ръководство ще намерите пълната информация за използването на видеокамерата. Прочетете ръководството Упътване за видеокамера, както и Ръководство за употреба (отделно ръководство). Информация относно използването на вашата видеокамера с компютър можете да намерите и в книжката Ръководство за употреба, както и в помощния файл "PlayMemories Home Help Guide", приложен към софтуера "PlayMemories Home".

## Бързо търсене на информация

Щракнете върху опция от лентата вдясно на страницата, за да преминете към страницата с информация за съответната област.



← Щракнете тук.

- Можете да търсите опция по ключова дума, като използвате Adobe Reader. За съвети как да използвате Adobe Reader се обърнете към помощния му файл.
- Можете да отпечатате ръководството Упътване за видеокамера.

# Първо прочетете това

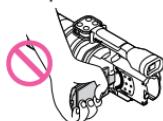
## Използване на видеокамерата

- Не придържайте видеокамерата за следните части, както и за капачетата на жаковете.

Визор



LCD екран



Обектив



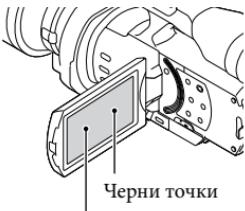
Вграден микрофон



- Видеокамерата не е защитена от прах и мърсотия, както и не е водоустойчива. Вижте "Работа с видеокамерата" (стр. 102).

## Настройки в менюто, LCD панела, визьора и обектива

- При текущите условия на запис или възпроизвеждане, настройка, която е оцветена в сиво, не е достъпна.
- LCD екранът е произведен чрез използването на високо прецизна технология, така че 99.99% от пикселите са ефективни. Въпреки това, възможно е на екрана да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата на тези точки е нормална и е в резултат на производствените процеси, и по никакъв начин не влияе на записа.



Бели, червени, сини или зелени точки

- Не снимайте слънцето и не оставяйте видеокамерата на слънчева светлина за дълго. Вътрешността на видеокамерата може да се повреди. Ако ви се налага да оставите видеокамерата на слънце за по-дълго, прикрепете капачето на обектива.

- Излагането на LCD экрана, визьора или обектива на директна слънчева светлина за продължителни периоди от време може да причини повреда.

- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина като например по здрач.

- Не гледайте към слънцето или друг източник на силен светлина през сваления обектив. Това може да увреди безвъзвратно очите ви.

## Настройка на езика

- Дисплеят на екрана за всеки език се използва за илюстрация на работните процедури. Ако е наложително, преди да започнете работа с видеокамерата, променете езика (стр. 23).

## Запис

- Форматирайте картата-памет със самата видеокамера, когато използвате носителя за първи път, за да постигнете стабилно функциониране с него (стр. 81). Когато форматирате носителя на запис, всички данни на носителя ще се изтрият като изтритите данни не могат да бъдат възстановени. Предварително запазете важните данни на вашия компютър и др.
- Преди да започнете да снимате, изprobвайте функцията запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
- Обезщетения, касаещи съдържанието на записи, не могат да бъдат предоставени, дори когато извръшването на запис или възпроизвеждане е невъзможно поради повреда на видеокамерата, носителя и др.
- За да гледате записи, направени с видеокамерата на телевизор, вие ще имате нужда от NTSC телевизор за модела

NEX-VG900 и PAL телевизор за модела NEX-VG900E.

- Възможно е телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали да бъдат защитени от авторски права. Непозволеното записване на такива материали може да бъде в противоречие с местния закон за защита на авторските права.
- Използвайте видеокамерата в съответствие с местните закони и правила.

## Забележки за възпроизвеждането

- Възможно е изображения, записани на вашата видеокамера, да не се възпроизвеждат правилно на други устройства. И обратното, възможно е изображения, записани на други устройства, да не се възпроизвеждат правилно на тази видеокамера.
- Видеоклиповете със стандартно качество (STD), записани на SD карти-памет, не могат да се възпроизвеждат на AV устройства от други производители.

## DVD носители, записани с HD качество на изображението (висока резолюция)

- DVD носителите, записани с HD качество на изображението (висока резолюция), могат да се възпроизвеждат само на устройства, съвместими с AVCHD формата. DVD плейърите или рекордерите не могат да възпроизвеждат дискове, записани с качество с висока разделителна способност (HD), тъй като са несъвместими с AVCHD формата. Също така, DVD плейърите/рекордерите може да откажат при извеждането на дискове, записани в AVCHD формат (HD качество).

## Запазване на всички записани от вас данни

- За да предотвратите загуба на вашите данни с изображения, периодично запазвайте записаните изображения на външен носител. За да запазвате изображенията на вашия компютър, вижте стр. 55, а за да запазете изображенията на външно устройство, вижте стр. 60.
- Видовете дискове или носители, на които можете да запазвате изображения, зависят

от [REC Mode] (режим на запис), който сте избрали. Видеоклипове, записани с настройка [60p Quality PS] (NEX-VG900), [50p Quality PS] (NEX-VG900E) или [Highest Quality FX], могат да бъдат запазени на външен носител или на Blu-ray дискове (стр. 58, 60).

## Забележки за батерията/ променливотоковия адаптер

- Уверете се, че свалите батерията или променливотоковия адаптер след като изключите видеокамерата.
- Изключвайте променливотоковия адаптер от видеокамерата, като придържате както щекера, така и устройството.

## Забележка за работната температура на видеокамерата/батерията

- Когато температурата на видеокамерата или батерията е твърде висока или ниска, е възможно записът или възпроизвеждането да не бъдат извършени поради активиране на защитните функции на видеокамерата. В този случай на LCD экрана (стр. 93) или във визьора се извежда индикатор.

## Когато видеокамерата е свързана към компютър или аксесоари

- Не се опитвайте да форматирате носителя на запис на вашата видеокамера, като използвате компютър. Ако го направите, вашата видеокамера може да не работи правилно.
- Когато свързвате вашата видеокамера към друго устройство посредством кабел, се уверете, че поставяте свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насила в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на вашата камера.

## Ако не можете да записвате/ възпроизвеждате изображения, извършете функцията [Format]

- Ако записвате/изтривате изображения дълго време, данните на носителя може да се фрагментират. Изображенията не могат да бъдат запазени или записани. В този случай запазете изображенията на външен носител, за да извършите [Format], като докоснете MENU (MENU) → [Setup] →

[ Media Settings)] → [Format] → **OK**

- Когато използвате раменна дръжка (продава се отделно), внимавайте да не ударите видеокамерата в нещо.

## Забележки за допълнителните аксесоари

- Препоръчваме ви да използвате оригинални аксесоари на Sony.
- Оригиналните Sony продукти може да не са налични в някои държави/региони.

## Информация за ръководството, изображенията и екранните дисплеи

- Изображенията, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и може да изглеждат различно от изображенията и екранните индикатори, които наистина се извеждат на экрана на вашата видеокамера. Освен това, илюстрациите на вашата видеокамера и екранните индикации са преувеличени или опростени, за да бъдат по-лесно разбираеми.
- В това ръководство, DVD дисковете, записани с качество с висока разделителна способност (HD), се наричат AVCHD дискове.
- Дизайнът и техническите характеристики на видеокамерата и аксесоарите подлежат на промяна без предупреждение.
- Индикаторите на экрана в това ръководство са от модела NEX-VG900.

## Забележки за употреба

- Не извършвайте следните действия. Ако го направите, носителят на запис може да се повреди, записаните изображения може да не взъпроизведат или да се изгубят, или е възможно да се получи друг проблем.
  - Не вадете носителя на запис, докато лампичката за достъп (стр. 26) свети или мига.
  - Не отстранявайте батерията или променливотоковия адаптер от видеокамерата, и не излагайте устройството на механични сътресения или вибрации, докато лампичките / (Стр. 29) или лампичката за достъп (стр. 26) светят или мигат.

# Функции на това устройство

## Сензор за изображението с голям размер

Видеокамерата притежава CMOS сензор за изображението с пълен размер (36 mm x 24 mm).

Размерът на сензора за изображението е около 46 пъти по-голям от често използвани в други видеокамери 1/3-инчови сензори.

Колкото по-голям е размерът на сензора, толкова по-плитка е дълбочината на полето. Това ви позволява да разфокусирате фона, за да изпъкне обектът на преден план.

## Система с възможност за смяна на оптиката

Използването на приложения адаптер за байонет ви позволява да използвате обективи (A-байонет обективи) (продават се отделно). Можете да използвате и E-байонет система със сменяема оптика.

Можете да изберете правилния обектив за условията на запис или различните обекти. Широката гама обективи ще подобри вашето визуално изживяване.

## Възможност за ръчно управление

Видеокамерата ви позволява да регулирате диафрагмата, скоростта на затвора, усилването, баланса на бялото и др. при запис на видеоклипове.

Дискът MANUAL и съответните бутони помагат за по-лесното използване на видеокамерата според вашата преценка.

## Микрофон с високо качество

Видеокамерата притежава микрофон с 4-капсулна структура. Видеокамерата локализира правилно звука чрез обработка на сигнала от микрофона и постига реалистично усещане и точна локализация, както и ясен звук с минимални смущения. С помощта на висококачествения микрофон, видеоклиповете с висока резолюция стават още по-привлекателни.

## Гнездо за аксесоари

Можете да използвате XLR Box адаптер (продава се отделно) и светкавица (продава се отделно), съвместими с гнездото за аксесоари.

# Търсене на изображение

## Запис на видеоклипове с яснотата на снимка



Разфокусиране на фона (47)



Регулиране на цветовете (44)



Ръчно фокусиране (40)



С по-добра осветеност (70)



Запис на изображение, подобно на филм (79)



Постигане на по-внушителни и реалистични изображения (71)

## Запис, когато снимате от ръка



Предотвратяване на клатенето на видеокамерата (73)



Проследяване на обект в движение (73)



Запис от нисък ракурс (44)

## Запис на ясен звук



Запис на заобикалящия звук (43)



Естествен запис на силен звук (75)

## Запис на пейзажи



Ярки небесни цветове (70)



Запазване на нивото на записа (75)

## Запис на ясни снимки



Една и съща сцена с различна осветеност (72)



Заснемане на най-добрия момент (72)

# Съдържание

Използване на ръководството Упътване за видеокамера .....	2
Бързо търсене на информация .....	2
Първо прочетете това .....	3
Забележки за употреба .....	5
Функции на това устройство .....	6
Търсене на изображение .....	7

## Подготовка за включване

Стъпка 1: Проверка на приложените артикули .....	12
Стъпка 2: Прикрепяне на приложените артикули .....	14
Поставяне на противошумовия филтър .....	14
Поставяне на капачето на батерията .....	14
Стъпка 3: Зареждане на батерията .....	15
Стъпка 4: Поставяне на обектива .....	18
Свляяне на обектива .....	19
Стъпка 5: Включване на захранването и сверяване на датата и часа .....	22
Промяна на настройката на езика .....	23
Стъпка 6: Извършване на настройки преди записи .....	24
LCD панел .....	24
Промяна на дисплея на LCD экрана .....	24
Визор .....	25
Стъпка 7: Поставяне на карта-памет .....	26

## Запис/Възпроизвеждане

Запис .....	28
Запис на видеоклипове .....	29
Запис на снимки .....	30
Възпроизвеждане на видеокамерата .....	32
Работа с видеокамерата, докато възпроизвеждате видеоклип .....	34
Преглед на снимки .....	35
Възпроизвеждане на изображения на телевизор .....	36
Списък с връзки .....	36

## Допълнителни операции

Полезни функции за запис на видеоклипове и снимки .....	39
Регулиране на функцията за приближение с варио пръстена.....	39
Регулиране на функцията за приближение с лостчето за приближение... .....	39
Ръчно фокусиране .....	40
Използване на обширен фокус.....	41
Избор на изображения с висока разделителна способност (HD) или изображения със стандартна разделителна способност (STD) .....	41
Избор на режим на запис .....	42
Използване на функцията Проследяваш фокус.....	43
Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален съраунд звук) .....	43
Запис в огледален режим.....	44
Запис с различен ракурс.....	44
Регулиране на баланса на бялото.....	44
Настройка на мотив Зебра.....	45
Настройка на подчертаване.....	46
Ръчна настройка .....	47
Ръчни настройки на изображението с помощта на диска MANUAL.....	47
Настройка на IRIS.....	47
Настройка на скоростта на затвора .....	48
Регулиране на усилването (ISO).....	48
Настройка на експонацията.....	48
Допълнителни ръчни настройки .....	50
Правилно използване на видеокамерата .....	51
Изтрядане на видеоклипове и снимки .....	51
Зашита на записаните видеоклипове и снимки (Зашита).....	52
Разделяне на видеоклип.....	52
Запис на снимка от видеоклип (само за NEX-VG900) .....	53

## Запазване на видеоклипове и снимки с компютър

Избор на метод за създаване на диск (компютър) .....	55
Прехвърляне на видеоклипове и снимки към компютър.....	56
Запазване на изображения на диск .....	57

## Запазване на изображения с външно устройство

Упътване за презапис .....	59
Запазване на изображения на външно устройство .....	60
Запазване на желани видеоклипове и снимки .....	61
Възпроизвеждане на изображения от видеокамерата на външно устройство.....	62
Създаване на диск с изображения със стандартно качество (STD) с помощта на записващо устройство и др.....	63

## Настройки на вашата видеокамера

Използване на менютата.....	65
Работни менюта .....	65
Списък с менюта .....	66
Shooting Mode (Опции за избор на режима на запис) .....	70
Camera/Mic (Опции за настройка на записа) .....	70
Image Quality/Size (Опции за настройка на качеството или размера на изображенията) .....	79
Edit/Copy (Опции за редактиране) .....	80
Setup (Други опции за настройка).....	81

## Допълнителна информация

? Отстраняване на проблеми.....	87
Дисплей за автодиагностика/Предупредителни индикатори.....	93
Времена за запис на видеоклипове/брой снимки, които можете да записвате.....	96
Очаквано време за запис и възпроизвеждане с различните видове батерии .....	96
Очаквано време за запис на видеоклипове .....	96
Очакван брой снимки, които можете да запишете..	97
Използване на видеокамерата в чужбина .....	98
Поддръжка и предпазни мерки.....	100
AVCHD формат .....	100
Карта-памет.....	100
Батерия "InfoLITHIUM" .....	101
Работа с видеокамерата.....	102

## Бърза справка

Индикатори на екрана .....	107
Части и контролни бутони .....	109
Азбучен указател .....	114

## Подготовка за включване

### Стъпка 1: Проверка на приложените артикули

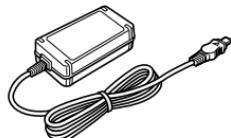
Уверете се, че комплектът с видеокамерата включва следните артикули.

Цифрата в скобите показва броя на приложените аксесоари.

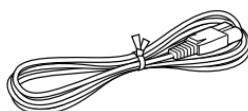
- Тази видеокамера (1)
- Капаче на тялото (прикрепено към видеокамерата) (1) (стр. 18)



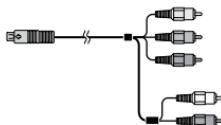
- Променливотоков адаптер (1) (стр. 15)



- Захранващ кабел (1) (стр. 15)



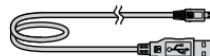
- Компонентен A/V кабел (1) (стр. 36)



- A/V свързващ кабел (1) (стр. 36)



- USB кабел (1) (стр. 60)



- Безжично устройство за дистанционно управление (RMT-835) (1) (стр. 112)

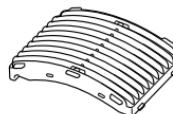


В устройството за дистанционно управление вече е инсталрирана литиева батерия.

- Акумулаторна батерия (NP-FV70) (1) (стр. 15)



- Капаче на батерията (1) (стр. 14)



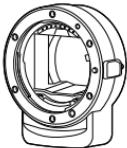
- Противошумов филтър (1) (стр. 14)



- Голям окулярен (1) (стр. 25)



- Адаптер за байонет (LA-EA3) (1)  
(стр. 21)

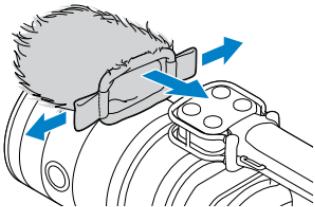


- CD-ROM със софтуерни приложения за видеокамерата (1)
  - "PlayMemories Home" (софтуер, включително "PlayMemories Home Help Guide")
  - Image Data Converter (софтуер за RAW изображения)
  - Упътване за видеокамера (PDF)
- Ръководство за употреба (1)

## Стъпка 2: Прикрепяне на приложените артикули

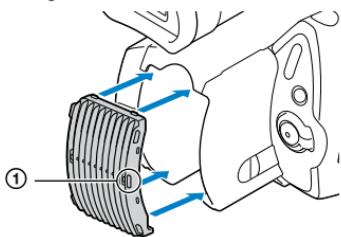
### Поставяне на противошумов филтър

Използвайте противошумовия филтър, когато желаете да намалите причинените от вятъра смущения, които се записват от микрофона. Прикрепете филтъра като внимавате логото на Sony да сочи надолу.

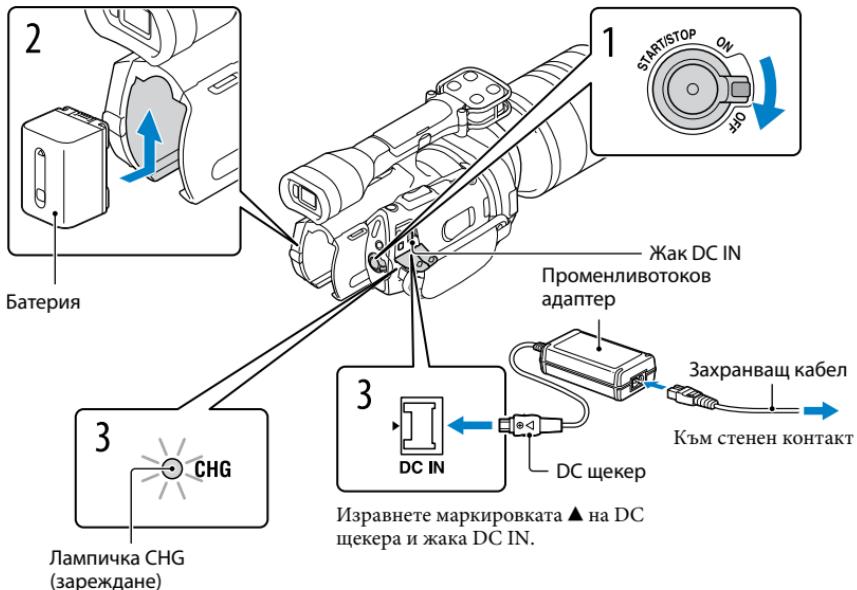


### Поставяне на капачето на батерията

Прикрепете капачето за батерията след като поставите самата батерия. Поставете го, като насочите издадената част (①), както е показано на илюстрацията.



## Стъпка 3: Зареждане на батерията



Можете да зареждате батерията "InfoLITHIUM" (серия V) след като я прикрепите към вашата видеокамера.

### ❶ Забележки

- Не можете да прикрепите батерия "InfoLITHIUM", различна от серия V, към вашата видеокамера.
- Не можете да поставяте "InfoLITHIUM" батерия NP-FV30/FV50, независимо че е от серия V.

**1** Пълзнете ключа POWER в положение OFF (настройка по подразбиране).

**2** Прикрепете батерията, като я пълзнете по посока на стрелката, докато чуете щракване.

**3** Свържете кабела на захранването и променливотоковия адаптер към вашата видеокамера и стенния контакт.

Лампичката CHG (зареждане) светва и зареждането започва. Когато батерията е напълно заредена, лампичката CHG (зареждане) угасва.

## 4

Когато батерията се зареди, изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN на вашата видеокамера.

### Време за зареждане

Приблизително време (мин.), което се изисква за пълно зареждане на напълно разредена батерия.

Батерия	Време за зареждане
NP-FV70 (приложена в комплекта)	195
NP-FV100	390

- Времената за зареждане, показани в таблицата по-горе, са измерени, когато зареждате батерията при температура от 25°C. Препоръчителният температурен диапазон за зареждане на батерията е в рамките на 10°C до 30°C.

#### ⌚ Съвети

- Когато включите вашата видеокамера, можете да проверите индикатора, намиращ се в горния десен ъгъл на LCD экрана, за да установите приблизителното оставащо количество заряд в батерията.

### За да извадите батерията

Плъзнете ключа POWER в положение OFF. Плъзнете лостчето за освобождаване на батериите BATT (батерия) (①) и извадете батерията (②).



### За да използвате мрежата от 220 V като източник на захранване

Извършете същите връзки като описаните в "Стъпка 3: Зареждане на батерията" (стр. 15). Дори когато батерията е прикрепена, тя не се изразходва.

### Зареждане на батерията в чужбина

Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от AC 100 V - 240 V, 50/60 Hz.

#### ⌚ Забележки

- Не използвайте електронен преобразувател на напрежението.

## Забележки за включване/изключване на източника на захранване

- Преди да смените батерията или да отстраните променливотоковия адаптер от устройството, изключете уреда и се уверете, че лампичките (Видеоклип)/ (Снимка) (стр. 29) и лампичка за достъп (стр. 26) не светят.
- Лампичката CHG (зареждане) премигва, докато зареждате батерията при следните условия:
  - Когато батерията не е поставена правилно.
  - Когато батерията е повредена.
  - Когато температурата на батерията е ниска.Извадете батерията от видеокамерата и я поставете на топло място.  
– Когато температурата на батерията е висока.  
Извадете батерията от видеокамерата и я поставете на хладно място.
- В настройката по подразбиране, захранването автоматично се изключва, ако оставите видеокамерата без да извършвате операция с устройството за приблизително 5 минути; по този начин се пести захранване на батерията ([A. Shut Off], стр. 85).

## Забележки за променливотоковия адаптер

- Включете променливотоковия адаптер в най-близкия контакт. Независимо изключете адаптера, ако докато използвате видеокамерата се получи някаква повреда.
- Не използвайте променливотоковия адаптер на тясно място, като например между стена и мебел.
- Внимавайте да не дадете DC щекера на променливотоковия адаптер или терминал на батерията накъсно с метален предмет. Това може да предизвика повреда.

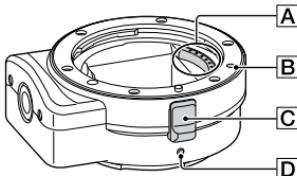
## Забележка за захранващия кабел

Захранващият кабел е проектиран за работа само с тази видеокамера и не бива да го използвате с други електрически уреди.

## Стъпка 4: Поставяне на обектива

Това ръководство обяснява начина на закрепяне на приложения адаптер за байонет и обектива (като пример се използва обектив SAL2470Z (продава се отделно)).

Когато използвате Е-байонет обективи, вижте ръководството за употреба, приложено към обектива.

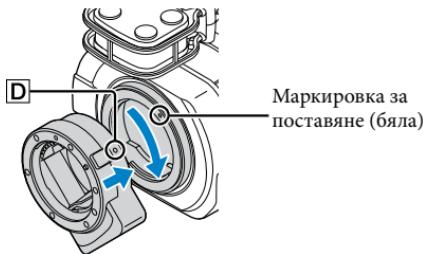


- A** Контактни точки на обектива\*
- B** Маркировка за поставяне (оранжева)
- C** Механизъм за освобождаване на обектива
- D** Маркировка за поставяне (бяла)

\* Не докосвайте и не замърсявайте контактните точки на обектива.

### За да прикрепите приложения адаптер за байонет

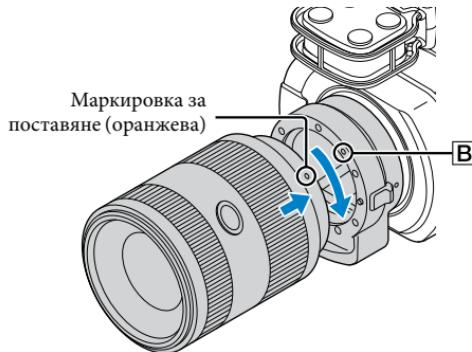
- ① Свалете капачето от тялото на видеокамерата, както и предното и задното капаче от адаптера за байонет.
- Завъртете капачетата на адаптера по посока обратна на часовниковата стрелка, за да ги свалите.
- ② Изравнете маркировката за поставяне **D** на адаптера за байонет с маркировката за поставяне (бяла) на видеокамерата. Поставете адаптера в байонета на видеокамерата и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато се заключи.
- Докато поставяте адаптера, не натискайте бутона за освобождаване на обектива, защото няма да се постави правилно.
- Не поставяйте адаптера под ъгъл.



## За да прикрепите обектива

Поставете обектива, като изравните маркировките (оранжеви) на обектива и маркировките [B] на адаптера за байонет. Поставете обектива в адаптера за байонет и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато щракне на мястото си.

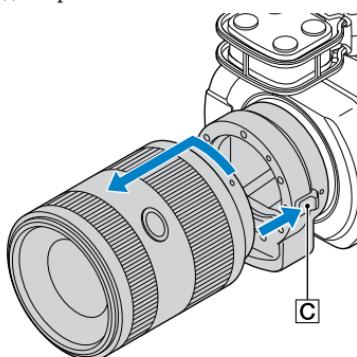
- Докато поставяте обектива не натискайте бутона за освобождаване на обектива, защото няма да се постави правилно.
- Не поставяйте обектива под ъгъл.



## Свалияне на обектива

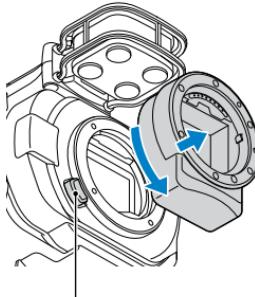
### За да свалите обектива

Задръжте натиснат бутона за освобождаване на обектива [C] на адаптера и завъртете обектива в посока обратна на часовниковата стрелка, докато спре. Внимателно издърпайте обектива от адаптера за байонет.



## За да свалите адаптера за байонет

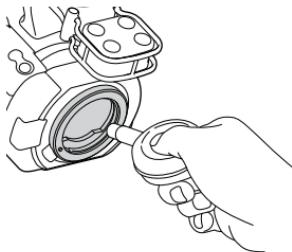
Задръжте натиснат бутона за освобождаване на обектива на видеокамерата и завъртете адаптера в посока, обратна на часовниковата стрелка, докато спре. Внимателно издърпайте адаптера за байонет от видеокамерата.



Бутона за освобождаване  
на обектива

## Ако по повърхността на сензора за изображението попаднат песъчинки

Изключете видеокамерата и свалете обектива. Почистете сензора за изображението и областта около него, като използвате продухваща четка (продава се отделно) и след това отново поставете обектива.



### Забележки

- Не използвайте спрей, защото във вътрешността на видеокамерата може да се разпръснат капчици.
- Когато почиствате сензора за изображението, не поставяйте връхчето на четката в празнините зад мястото, където се монтира обективът.
- Придържайте видеокамерата обръната надолу, за да предотвратите попадането на прах във вътрешността ѝ.
- Докато почиствате видеокамерата, пазете устройството от механични вибрации.
- Ако не успеете да почистите сензора за изображението, прилагайки гореописаната процедура, консултирайте се с вашия доставчик или упълномощен сервис на Sony.

## Адаптер за байонет

Възможните функции се различават в зависимост от вида на адаптера за байонет.

Функции	LA-EA1**	LA-EA2**	LA-EA3
Автофокус	Наличен само за SAM/SSM обективи*	Наличен	Наличен само за SAM/SSM обективи*
AF система	Контрастен автофокус	Фазово разпознаване на автофокуса	Контрастен автофокус
Избор на AF/MF	Превключва се от обектива	SAM/SSM обективи: Превключва се от обектива Други обективи: Превключва се от бутона FOCUS	Превключва се от обектива
Режим на автофокус (само при запис на снимки)	Single (Единичен)	Single (Единичен)/Continuous (Продължителен)	Single (Единичен)

\* При LA-EA1, LA-EA3 скоростта на автофокус с прикрепен А-байонет обектив ще бъде по-ниска в сравнение с тази, когато е прикрепен Е-байонет обектив. (Когато прикрепите А-байонет обектив, скоростта на автофокуса ще бъде от около 2 до 7 секунди при положение, че снимате при условията, препоръчани от Sony. Скоростта може да се различава в зависимост от обекта, осветлеността на околната среда и др.)

\*\* LA-EA1 и LA-EA2 се продават отделно.

### Забележки

- Възможно е да не можете да използвате адаптера с някои видове обективи. За информация относно съвместимостта на обективите проверете съответната Интернет страница или се консултирайте с утъпълномощен сервис на Sony.
- Възможно е звукът от движението на обектива и операциите на фотоапарата да се запишат, когато снимате видеоклип. Можете да избегнете това, като зададете нивото на записа на звук в минимално положение. Докоснете **MENU** (MENU) → [Camera/Mic] → [ (  Microphone)] → [Audio Rec Level].
- Фокусирането може да отнеме доста време или да е трудно в зависимост от обектива, който използвате за запис на обекта.

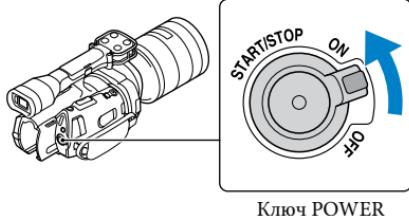
## Поставяне на сенника

Обърнете се към ръководството с инструкции, приложено към обектива.

## Стъпка 5: Включване на захранването и сверяване на датата и часа

1

Докато държите натиснат зеления бутон, задайте ключа POWER в положение ON.



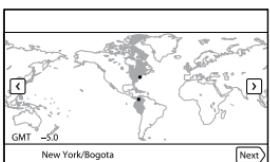
2

Изберете желания език, след това докоснете [Next]



3

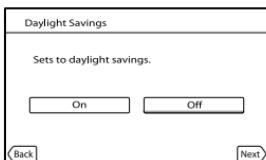
Изберете желаната географска област с помощта на **< / >** и след това докоснете [Next].



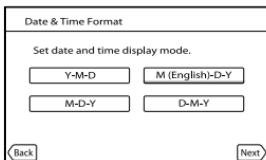
- За да зададете отново датата и часа, докоснете **MENU** (MENU) → [Setup] → [**⌚** (⌚ Clock Settings)] → [Date & Time Setting] → [Date & Time]. Когато опцията не е изведена на екрана, докоснете **▲ / ▼**, докато тя се изведе.

## 4 Задайте [Daylight Savings] или [Summer Time], след това докоснете [Next].

- Ако зададете [Daylight Savings] или [Summer Time] в положение [On], часовникът преминава 1 час напред.

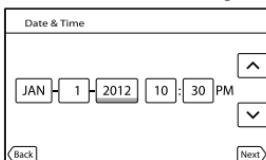


## 5 Изберете формата за датата, след това докоснете [Next].



## 6 Изберете датата и часа, след това докоснете $\Delta$ / $\nabla$ , за да зададете стойността, после докоснете [Next] $\rightarrow$ OK \*.

- \* Екранът за потвърждение се появява само когато сверявате часовника за първи път.



Часовникът стартира.

### Забележки

- Датата и часът не се извеждат, докато записвате, но автоматично се записват на носителя и могат да бъдат изведени при възпроизвеждане. За да изведете датата и часа, докоснете MENU (MENU)  $\rightarrow$  [Setup]  $\rightarrow$  [Playback Settings]  $\rightarrow$  [Data Code]  $\rightarrow$  [Date/Time]  $\rightarrow$  OK.
- Можете да изключите звуковия сигнал, като докоснете MENU (MENU)  $\rightarrow$  [Setup]  $\rightarrow$  [General Settings]  $\rightarrow$  [Beep]  $\rightarrow$  [Off]  $\rightarrow$  OK.
- Ако бутонът, който докоснете, не реагира правилно, отново калибрирайте сензорния панел (стр. 103).

### За да изключите захранването

Плъзнете ключа POWER в положение OFF.

Лампичката (Видеоклип) мига няколко секунди, след което видеокамерата се изключва.

### Промяна на настройката на езика

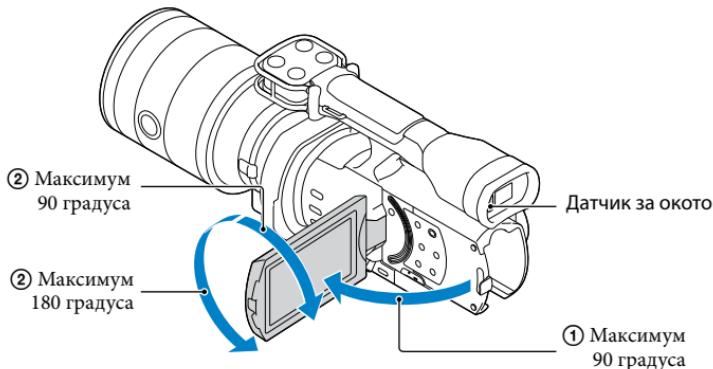
Можете да извеждате съобщенията на экрана на езика по ваш избор.

Докоснете MENU (MENU)  $\rightarrow$  [Setup]  $\rightarrow$  [General Settings]  $\rightarrow$  [Language Setting]  $\rightarrow$  желан език  $\rightarrow$  OK  $\rightarrow$  X  $\rightarrow$  X.

## Стъпка 6: Извършване на настройки преди записа

### LCD панел

Отворете LCD панела на 90 градуса спрямо видеокамерата (①) и след това регулирайте ъгъла (②).



#### Съвети

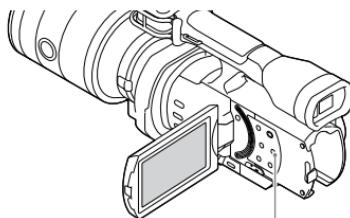
- Изображенията се извеждат във визюора или LCD екрана.
- Когато окото ви се приближи към визюора и LCD екранът е затворен, изображението се извежда във визюора. Можете да настроите видеокамерата така, че дисплеят на екрана да се извежда автоматично във визюора, когато приближите окото си, дори ако LCD екранът е отворен (стр. 84).
- Можете да регулирате осветеността на LCD екрана чрез [LCD Brightness] (стр. 84).

### Промяна на дисплея на LCD екрана

Натиснете DISPLAY, за да преминавате през режимите на екранен дисплей в следния ред:

Запис: Подробен дисплей → опростен дисплей → минимален дисплей

Възпроизвеждане: Подробен дисплей → минимален дисплей



#### Съвети

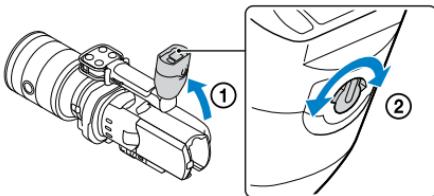
- В настройката по подразбиране, дисплеят на екрана преминава в опростен дисплей след около 4 секунди ([Display Setting], стр. 85). Дисплеят преминава в подробен дисплей, когато докоснете екрана без значение къде с изключение на бутоните на LCD екрана, за да можете да използвате опциите.



Дисплеят се затъмнява след известно време, когато използвате визьора..

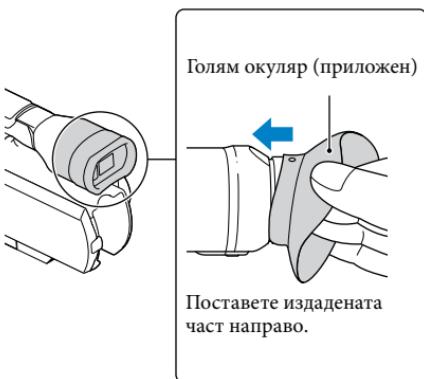
## Визор

Когато записвате и наблюдавате изображението през визьора, дръжте окото си близо до визьора, докато LCD еcranът е затворен. Ако индикациите на визьора са размазани, регулирайте лостчето за настройка на визьора, което се намира от долната му страна. Ако [VF/Panel] (стр.84) е в положение [Auto], когато окото се приближи към визьора, датчикът го засича и извежда изображението във визьора, дори LCD еcranът да е отворен. Ако датчикът за окото не засече окото, картина се извежда на LCD екрана.



### Ако изображението във визьора не е ясно

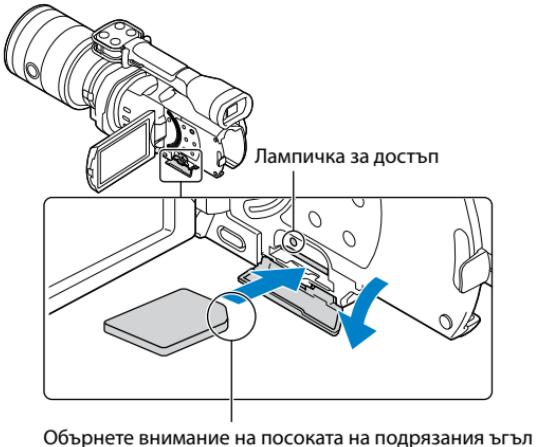
Ако при условия с много ярка светлина не виждате ясно картина във визьора, използвайте приложения голям окуляр. За да прикрепите големия окуляр, разпънете го леко и го изравнете с другия окуляр на визьора. Можете да прикрепите големия окуляр в посока наляво или надясно.



### Забележки

- Не сваляйте стандартния окуляр.

## Стъпка 7: Поставяне на карта-памет



Обърнете внимание на посоката на подрязания ъгъл

- 1 Отворете капачето и поставете картата-памет с подрязания ъгъл в указаната посока, както е показано на илюстрацията, докато щракне.

Когато поставяте нова карта-памет, се извежда екранът [Preparing image database file. Please wait.] (Подготвя се файл с база данни. Моля, изчакайте.). Изчакайте, докато екранът изчезне.

- 2 Затворете капачето.

### Забележки

- Ако се появява съобщение [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.] (Не е създаден нов файл с база данни. Възможно е свободното място да не е достатъчно.), форматирайте картата-памет.
- Поставете картата-памет в правилната посока. Ако я поставите на обратно и насила в отделението, е възможно картата, отделението или данните да се повредят.
- Не отваряйте капачето по време на запис.
- Когато поставяте или изваждате картата-памет, внимавайте картата-памет да не изскочи и да падне.

### За да извадите картата-памет

Отворете капачето и натиснете веднъж картата-памет.

## Видове карти-памет, които можете да използвате с вашата видеокамера

	Скорост на SD картата	Капацитет (гарантирани операции)	Описва се в това ръководство като
“Memory Stick PRO Duo” носител (Mark2)	—	32 GB	“Memory Stick PRO Duo” носител
“Memory Stick PRO-HG Duo” носител	—		
“Memory Stick XC-HG Duo” носител	—		
SD карта-памет	Клас 4 или по-бърза	64 GB	SD карта
SDHC карта-памет			
SDXC карта-памет			

- Операциите не са гарантирани за всички карти-памет.
- Можете да използвате само “Memory Stick PRO Duo” носители, които са с размер наполовина на стандартен “Memory Stick” носител, или SD карти със стандартен размер.
- Не залепвайте етикети или подобни върху носителите или адаптера за картите-памет. Това може да причини неизправност.

### Забележки

- Не можете да използвате MultiMediaCard заедно с тази видеокамера.
  - Видеоклиповете, записани на “MemoryStick XC-HG Duo” и SDXC карти-памет, не могат да бъдат прехвърлени или възпроизведени на компютър или други AV устройства, които не са съвместими с файловата система exFAT\*, като свържете видеокамерата и устройствата чрез USB кабел. Уверете се, че устройството е съвместимо със системата exFAT преди да го свържете към фотоапарата. Ако свържете към вашия фотоапарат устройство, което не е съвместимо с exFAT системата, и ако се изведе екран, потвърждаващ форматирането, не извършвайте форматиране на картата, защото това ще изтрие всички данни на носителя
- \* exFAT е система за подредба на файлове, която се използва в “MemoryStick XC-HG Duo” и SDXC картите-памет.

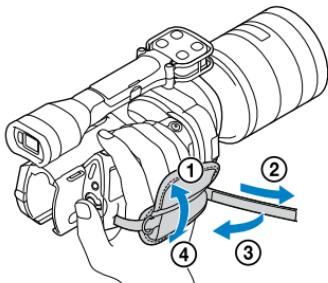
## Запис/Възпроизвеждане

# Запис

В настройката по подразбиране, видеоклиповете се записват с качество с висока разделятелна способност (HD).

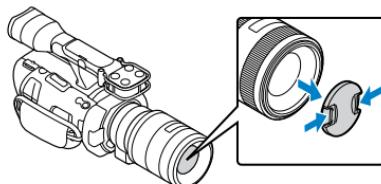
1

Затегнете ремъка на ръкохватката.



2

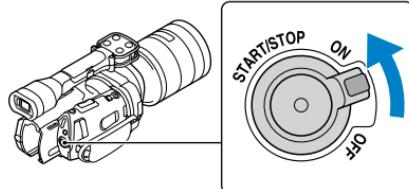
За да свалите капачето на обектива, натиснете бутоните от двете страни на капачето.



3

Плъзнете ключа POWER в положение ON, като едновременно с това натискате зеления бутон.

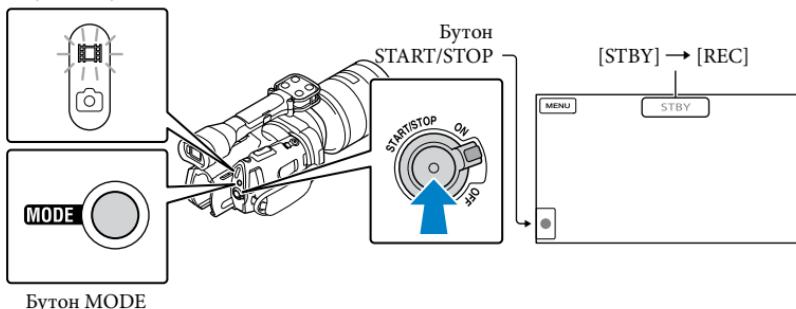
Вашата видеокамера се включва.



## Запис на видеоклипове

**[ ]** (Видеоклип): Когато записвате видеоклипове

**[ ]** (Снимка): Когато записвате снимки



Бутон MODE

**1** Натиснете MODE, за да включите лампичката **[ ]** (Видеоклип).

**2** Натиснете START/STOP, за да започнете записа.

Лампичката за запис свети по време на запис (стр. 111).

За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.

### ⌚ Забележки

- Максималното непрекъснато време за запис на видеоклипове е около 13 часа.
- Когато файлът с видеоклипа надвиши 2 GB, автоматично се създава следващият видео файл.
- Повторното стартиране на записа, когато камерата е била изключена, ще отнеме няколко секунди.
- Следните състояния ще бъдат налице, ако данните все още се записват на носителя на запис, дори след приключване на записа. През това време не излагайте видеокамерата на вибрации или удари, както и не вадете батерията или променливотоковия адаптер, ако:
  - Лампичката за достъп (стр. 26) свети или мига.
  - Иконата за носителя в горния десен ъгъл на LCD экрана мига.
- По време на запис придържайте обектива с лявата си ръка (ако не използвате статив). Уверете се, че пръстите ви не докосват микрофона.

### ⌚ Съвети

- Вижте стр. 96 относно времената за запис на видеоклиповете.
- Функциите IRIS, Скорост на затвора, Увеличаване и Експонация се регулират автоматично, когато натиснете PROGRAM AE.
- [ **SteadyShot** ] е зададен в положение [Standard] в настройката по подразбиране. Обърнете внимание, че функцията Стабилизация няма да се използва, ако поставеният обектив не притежава такава.
- Можете да записвате снимки от видеоклипове (NEX-VG900) (стр. 53).
- Можете да проверите времената за запис, приблизителния оставащ капацитет и др., като докоснете **MENU** (MENU) → [Setup] → [ **Media Settings** ] → [Media Info] (стр. 81).

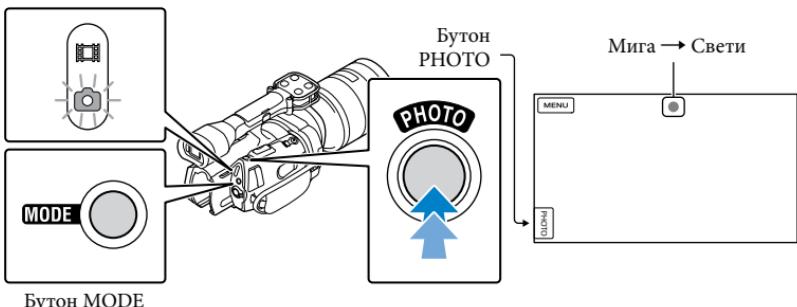
- LCD еcranът на вашата видеокамера може да изведе записани изображения на целия екран (извеждане на всички пиксели). Въпреки това, тази функция може да отреже горния, долния, десния и левия краища на изображението, когато го възпроизвеждате на телевизор, който не е съвместим с функцията за извеждане на всички пиксели. В този случай задайте [Guide Frame] в положение [On] (стр. 75) и запишете изображенията, като за насоки използвате външните рамки, изведени на екрана.

## Код с данни по време на запис

Датата на запис, часът и условията се записват автоматично на носителя на запис. Те не се извеждат при записа. Въпреки това, вие можете да ги проверите чрез [Data Code] при възпроизвеждането. За да ги изведете, докоснете MENU (MENU) → [Setup] → [Playback Settings] → [Data Code] → желана настройка → OK.

### Запис на снимки

- (Видеоклип): Когато записвате видеоклип  
 (Снимка): Когато записвате снимка



Когато индикацията изчезне, изображението е записано.

#### 1 Натиснете MODE, за да включите лампичката (Снимка).

Дисплеят на LCD екрана преминава в режим на запис на снимки.

#### 2 Леко натиснете PHOTO, за да фокусирате, след това натиснете докрай.

### Индикатор за фокуса

Фокусният индикатор свети/мига и по този начин показва състоянието на фокуса.

- свети: : Фокусът е заключен.
- мига: : Видеокамерата не може да фокусира автоматично върху обекта.  
Композирайте снимката отново или променете настройката на фокуса.

#### Свети

- Вижте стр. 97 относно броя на снимките, които можете да запишете.
- Функциите IRIS, Скорост на затвора, ISO и Експонация се регулират автоматично, когато натиснете PROGRAM AE.

- За да промените размера на изображението, докоснете **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] → [ Image Size] → желана настройка → **OK**.
- Когато [APS-C Size Capture] е в положение [Auto], размерът на записаното изображение зависи от обектива, който използвате (стр. 79).
- Не можете да записвате снимки, докато е изведена индикацията .

# Възпроизвеждане на видеокамерата

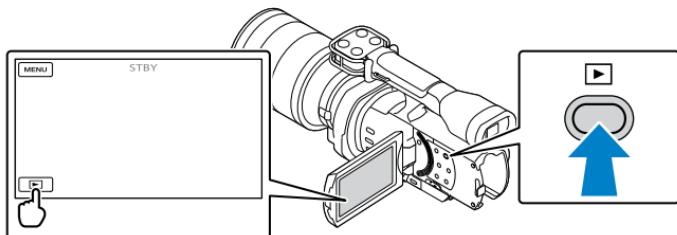
## Съвети

- Видеокамерата автоматично извежда записаните изображения като ги подрежда по дата и час.

**1** Плъзнете ключа POWER в положение ON, като едновременно с това натискате зеления бутон.

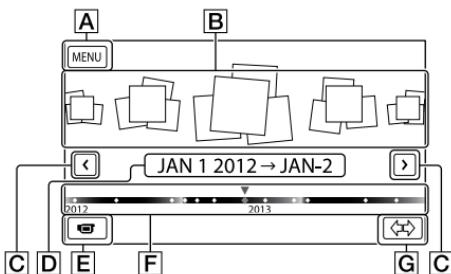
Вашата видеокамера се включва.

**2** Натиснете (Преглед на изображения).



След няколко секунди се извежда екранът Event View (Преглед на събития).

**3** Докоснете , за да изберете желаното събитие (**B**).



**A** Към экрана MENU

**B** Събития

**C** : Към предходно/следващо събитие

**D** Име на събитието

**E** Променя в режим на запис на видеоклип/снимка

**F** Индикаторна лента за време

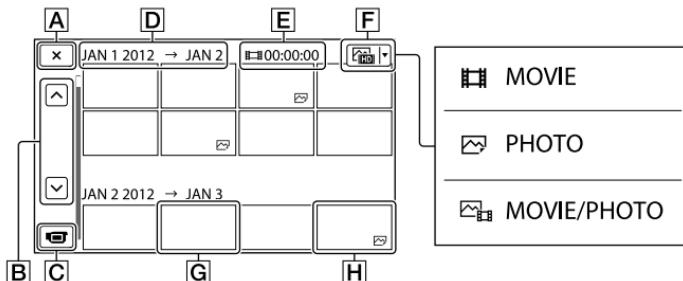
**G** Бутон за промяна на скалата със събития

Индекс екранът със събития се извежда, когато докоснете събитието в центъра.

- Докоснете (**G** Промяна на скалата със събития) в долната дясна част на екрана, така че да промените времето в индикаторната лента от 1 година и половина на три месеца, което ще промени количеството събития, които могат да се изведат в индикаторната лента за време.

## 4

Докоснете изображението, което желаете да прегледате.



Докоснете [F], за да изберете вида на изображението, което желаете да изведете в индекс экрана от [MOVIE] (само за видеоклипове), [PHOTO] (само за снимки) или [MOVIE/PHOTO] (комбинирано видеоклипове и снимки).

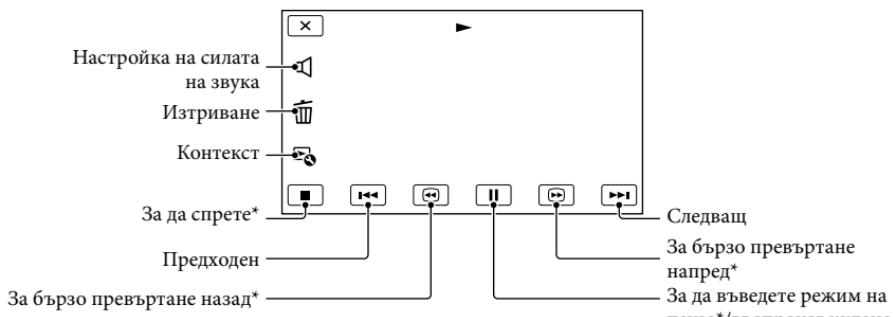
- [A] За да се върнете към экрана Event View (Преглед на събития)
- [B] ▲ / ▼ : Извежда предходна/следваща страница (Когато докоснете и задържите бутона, можете да прегледате индекс экрана.)
- [C] Променя в режим на запис на видеоклип/снимка
- [D] Заглавие на събитието
- [E] Общо време за възпроизвеждане на видеоклиповете от събитието (общ брой снимки, ако има записани само снимки)
- [F] Бутон за смяна на вида на изображението
- [G] Видеоклип
- [H] Снимка

- Индикацията **▶|** се извежда на видеоклипа или снимката, която е последно възпроизведена или записана. Ако докоснете видеоклипа или снимката с **▶|**, можете да продължите възпроизвеждането от сцената, в която сте го спрели.

## Работа с видеокамерата, докато възпроизвеждате видеоклип

Можете да използвате функциите, показани на фигурата по-долу, докато видеокамерата възпроизвежда видеоклип.

Фигурата по-долу ще се изведе, когато изберете [ MOVIE/PHOTO] (настройка по подразбиране) или [ MOVIE], като докоснете бутона за смяна на вида на изображението в индекс экрана със събития.



\* Можете да използвате тези бутони, само когато видеокамерата възпроизвежда видеоклип.

### Забележки

- Възможно е да не успеете да възпроизвеждате изображения, записани с други уреди.

### Съвети

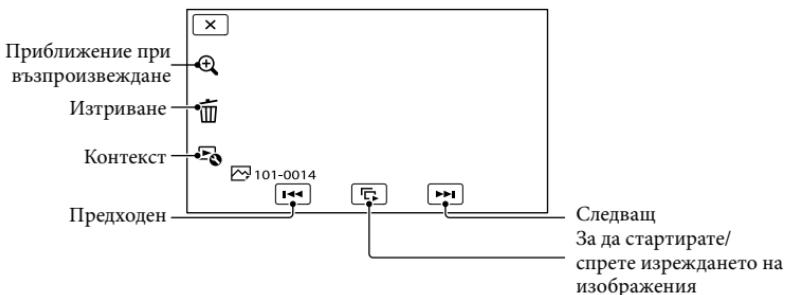
- Когато докоснете бутона на екрана за възпроизвеждане, ще се изведат функциите, които са достъпни към момента, което ще позволи по-лесното им използване.
- Когато възпроизвеждането достигне до последното изображение, еcranът ще се върне в режим INDEX.
- Докоснете / , докато устройството е в режим на пауза, за да възпроизвеждате бавно видеоклипове.
- Когато неколкократно докоснете / , докато възпроизвеждате видеоклиповете се възпроизвеждат около 5 пъти по-бързо → около 10 пъти по-бързо → около 30 пъти по-бързо → около 60 пъти по-бързо.
- Датата, часът и условията на записа автоматично се запазват, докато извършвате операция по запис. Тази информация не се извежда при записа, но можете да я изведете при възпроизвеждането, докосвайки **MENU** (MENU) → [Setup] → [ ()] → [Data Code] → желана настройка → **OK** → **X**.

### За да регулирате нивото на силата на звука за видеоклипове

Докато възпроизвеждате видеоклипове, докоснете → регулирайте с помощта на / → **OK**.

## Преглед на снимки

Можете да използвате функциите, показани на фигуранта по-долу, докато преглеждате снимки. Фигурата по-долу ще се изведе, когато изберете [PHOTO], като докоснете бутона за смяна на вида на изображението в индекс экрана със събития.



### Съвети

- За да повторите изреждането на изображения, докоснете → [Slideshow Set].

### За да преглеждате увеличени изображения

Докоснете (Приближение при възпроизвеждане), докато възпроизвеждате снимки. Не можете да регулирате приближението чрез . Можете да работите също с лостчето за приближение.

### Съвети

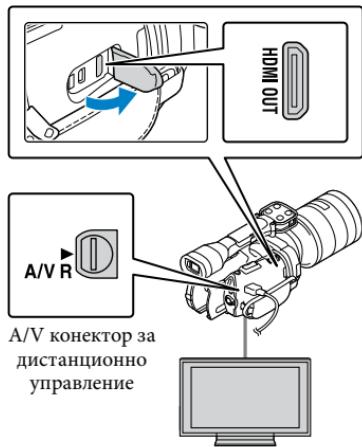
- Не можете да използвате приближение при възпроизвеждане, ако не сте избрали [PHOTO] в индекс экрана.

# Възпроизвеждане на изображения на телевизор

Начините на връзка и качеството на изображенията (висока разделителна способност (HD) или стандартна разделителна способност (STD)), които се възпроизвеждат на телевизионния екран, се различават в зависимост от телевизора, който сте свързали, и конекторите, които използвате. Можете да гледате изображения на вашия телевизор, докато ги записвате.

## Изходни конектори на видеокамерата

Жак HDMI OUT



**1** Превключете селектора за вход на телевизора към свързващия жак.

- За подробности се обърнете към ръководството за употреба, приложено към телевизора.

**2** Свържете видеокамерата към телевизора.

- Използвайте приложения

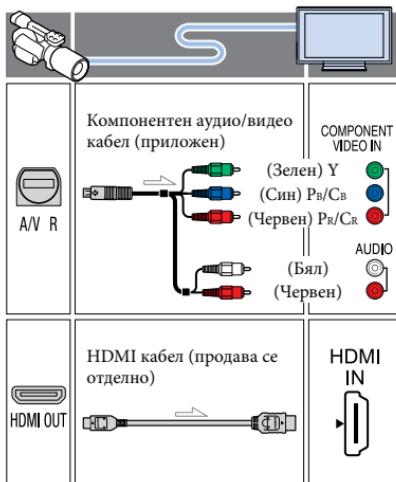
променливотоков адаптер като източник на захранване (стр. 16).

**3** Възпроизведете видеоклип или снимка на видеокамерата (стр. 32).

## Списък с връзки

### Свързване към телевизор с висока разделителна способност

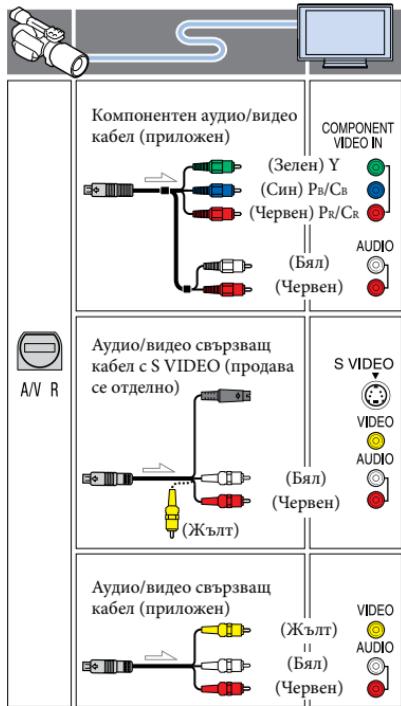
Когато качеството на записа е с висока резолюция (HD), видеоклиповете се възпроизвеждат с качество с висока резолюция (HD). Когато качеството на записа е със стандартна резолюция (STD), видеоклиповете се възпроизвеждат с качество със стандартна резолюция (STD).



Свързване към телевизор със стандартна 16:9 (широк еcran) или 4:3 разделителна способност

Ако видеоклиповете са записани с качество с висока разделителна способност (HD), те ще се възпроизвеждат в стандартна разделителна способност (STD). Когато

видеоклиповете са записани с качество със стандартна разделителна способност (STD), те ще се възпроизвеждат със същото качество.



### Когато свързвате посредством компонентен аудио/видео кабел

- Ако свържете само компонентни видео щекери, не се извеждат аудио сигнали. Свържете белите и червените щекери, за да изведете аудио сигнали.
- Изберете настройката [Component] за компонентния входен жак, който използвате. Докоснете **[MENU]** (MENU) → [Setup] → [**→** **←** Connection] → [Component] → желана настройка → **OK**, за да извършите настройката.

### Когато свързвате посредством HDMI кабел

- Използвайте HDMI кабел с HDMI лого.
- Използвайте HDMI мини конектор в единия край (за видеокамерата) и щекер, подходящ за свързване с вашия телевизор, в другия край.

- Изображения със защита на авторските права не се извеждат от жака HDMI OUT на вашата видеокамера.
- Някои телевизори може да не функционират правилно (може да няма звук или картина) с тази връзка.
- Не свързвайте жака HDMI OUT на видеокамерата към жака HDMI OUT на външното устройство, тъй като може да се получи неизправност.
- Когато свързаното устройство е съвместимо с 5.1-канален сърванд звук, видеоклиповете с качество с висока разделителна способност (HD) се извеждат автоматично с 5.1-канален сърванд звук. Звуцът на видеоклиповете с качество със стандартна разделителна способност (STD) се преобразува в двуканален звук.

### Настройка на съотношението според свързания телевизор (16:9/4:3)

- Задайте [TV Type] в положение [16:9] или [4:3] според вашия телевизор (стр. 82).

### Когато свържете аудио/видео свързващ кабел с S VIDEO

- Когато S VIDEO щекерът (S VIDEO канал) е свързан, не се извеждат аудио сигнали. За да изведете аудио сигнали, свържете белите и червени щекери на входния аудио жак на вашия телевизор.
- Тази връзка произвежда изображения с по-висока резолюция в сравнение с аудио/видео свързващия кабел.

### Когато телевизорът ви е моно (Когато телевизорът ви има само един аудио входен жак)

- Свържете жълтия щекер на аудио/видео свързващия кабел към видео входния жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер на аудио входния жак на вашия телевизор или видеорекордер.

### Когато свързвате към телевизора посредством видеорекордер

- Свържете видеокамерата към входа LINE IN на видеорекордера, като използвате аудио/видео свързващия кабел. Задайте входния селектор на видеорекордера в позиция LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.).

## Забележки

- Когато възпроизвеждате видеоклипове с качество със стандартна резолюция (STD) на телевизор със съотношение 4:3, който не е съвместим с 16:9 сигнал, записвайте видеоклиповете в съотношение 4:3.  
Докоснете **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] → [ Wide Mode] → [4:3] → **OK** (стр. 79).
- Когато използвате аудио/видео кабел, за да извеждате видеоклипове, видеоклиповете ще се възпроизвеждат с качество със стандартна разделителна способност (STD).

## Съвети

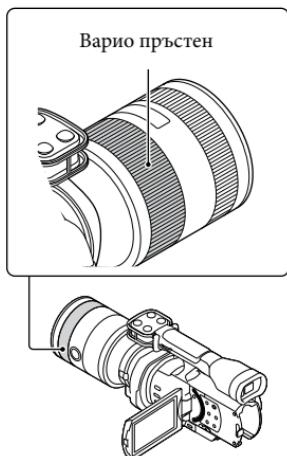
- Ако свържете вашата видеокамера към телевизора чрез повече от един вид кабел за извеждане на изображения, редът на приоритетите сред телевизионните жакове за извеждане е както следва:  
HDMI → component → S VIDEO → video
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) е интерфейс, който изпраща и видео, и аудио сигнали. HDMI OUT жакът извежда висококачествени изображения и цифров аудио звук.

## Допълнителни операции

# Полезни функции за запис на видеоклипове и снимки

## Регулиране на функцията за приближение с варио пръстена

Ако обективът има варио пръстен, можете да регулирате приближението, като завъртите пръстена надясно или наляво. Настройката за увеличение може да бъде извършвана чрез варио пръстена само в оптичния обхват на обектива. За подробности вижте ръководството с инструкции, приложено към обектива.



### Забележки

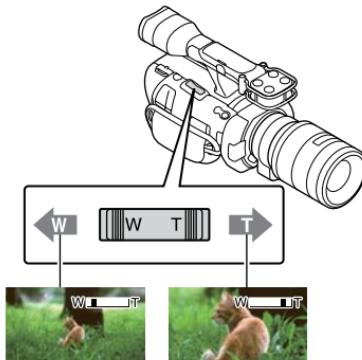
- Не хващайте и не прилагайте сила върху цилиндъра на обектива, който се заврта при варио операциите. Обективът може да се повреди.
- Възможно е да зададете ключа на обектива в положение MANUAL, в зависимост от обектива, който използвате.

## Регулиране на функцията за приближение с лостчето за приближение

Регулира увеличението с лостчето за приближение. Преместете лостчето за приближение леко, за да постигнете по-бавно приближение. Преместете го повече – за по-бързо приближение.

### Оптично механично приближение

Можете да увеличавате изображението без да се получават отклонения в качеството.



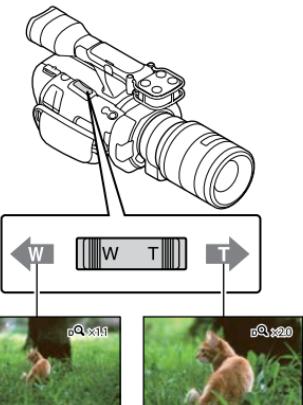
Обектът изглежда по-отдалечен  
(Широк ъгъл)

Обектът изглежда по-близък  
(Телеснимка)

### Цифрово приближение

Поради цифровата обработка, качеството на изображението ще се влоши.

Докато използвате функцията за цифрово приближение, разпознаването на лица (стр. 74) и проследяващия фокус (стр. 43) не работят. Ако използвате цифрово приближение, докато е включена функцията за компенсация на осветени отзад обекти за функцията за разпознаване на лица, тя се отменя и яркостта на экрана може да намалее. Преди да използвате цифрово приближение, задайте [Exposure] в положение на ръчна настройка.



### Забележки

- Уверете се, че не отмествате пръста си от лостчето за приближение. Ако го направите, звуцът от операцията с лостчето може да се запише на видеото.
- Не можете да използвате цифрово приближение, когато зададете [RAW/JPEG] to [RAW] or [RAW & JPEG].

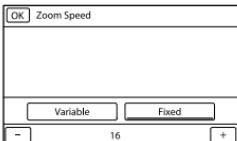
### Съвети

- Цифровото и оптичното приближение могат да бъдат използвани заедно.
- Когато зададете [Zoom Lever] (стр. 78) в положение, различно от [Digital Zoom], цифровото увеличение се запазва.

## За да зададете скорост на приближение

Можете да настроите фино скоростта на приближение.

Докоснете **[MENU]** (MENU) → [Camera/Mic] → [ (Shooting Assist)] → [Zoom Speed] → [Fixed] → желана настройка → **OK**.



- Тази настройка е ефективна както за цифровото, така и за оптичното приближение.
- Когато зададете положение [Fixed], можете да приближавате с предварително зададена

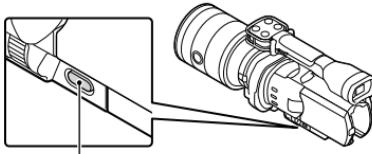
скорост независимо как боравите с лостчето за приближение.

- Стойностите за скоростта на приближение се различават в зависимост от обектива с механично приближение, който използвате. Възможно е скоростта да се промени или да се чуе силен звук от работата на устройството, в зависимост от комбинацията на обектива и [Zoom Speed] настройката. Препоръчваме ви да направите пробни снимки преди истинските.

## Ръчно фокусиране

Ако обективът има пръстен за фокусиране, можете да регулирате фокуса ръчно, като завъртите пръстена надясно или наляво.

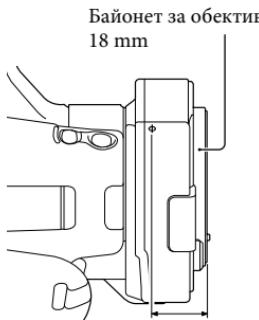
Ако използвате обектив, който поддържа автофокус, натиснете FOCUS, за да зададете режима на фокусиране в положение на ръчен фокус. На LCD экрана се извежда индикация в режим на ръчно фокусиране.



Бутон FOCUS

- Използвайте тази функция в следните случаи.
  - За да записвате обект зад прозорец, покрит с капки.
  - За да записвате хоризонтални райета.
  - За да записвате обект с малък контраст между обекта и фона.
  - Когато обектът на преден план е фокусиран, но искате да смените фокуса върху фона.
  - За да записвате статични обекти, като използвате статив.

## За да измерите точното разстояние до обекта



Маркировката  $\Phi$  показва местоположението на сензора за изображението\*. Когато измерите точното разстояние между видеокамерата и обекта, съобразете позицията на линията. Разстоянието от контактната повърхност на обектива до сензора е около 18 mm.

- \* Сензорът за изображението е частта на видеокамерата, която изпълнява ролата на филм.
- Ако обектът е по-близо от минималното разстояние за запис\*\* на прикрепения обектив, фокусът не може да бъде потвърден. Уверете се, че сте оставили достатъчно разстояние между обекта и видеокамерата.

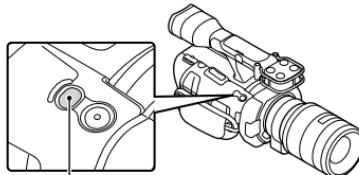
### Съвети

- Натискането на FOCUS превключва [Auto] → [DMF]\* → [Manual].
- \* Само за снимки  
След като устройството извърши автоматично фокусиране, регулирайте фино настройката (Директен ръчен фокус).

## Използване на обширен фокус

Натиснете EXPANDED FOCUS, за да увеличите (прибл. 4 пъти) центъра на экрана. Тази функция е полезна за постигане на лесно и точно ръчно фокусиране.

## Натиснете EXPANDED FOCUS.



### Бутоン EXPANDED FOCUS

Натискането на EXPANDED FOCUS превключва между разширен и нормален дисплей.

### ⚡ Забележки

- Въпреки че изображението се извежда уголемено на экрана, записаното изображение не е такова.
- Не можете да приближавате, когато използвате [Spot Meter/Fcs], [Spot Meter] или [Spot Focus].

## Избор на изображения с висока разделителна способност (HD) или изображения със стандартна разделителна способност (STD)

Можете да изберете желаното качество на изображението между опцията за висока разделителна способност (HD), с която записвате прецизни изображения, или стандартна разделителна способност (STD), която е с по-голяма съвместимост спрямо различните устройства за възпроизвеждане (настройката по подразбиране е [**HD:HD Quality**]). Променете качеството на изображение според условията на запис или според устройството за възпроизвеждане.

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] → [**HD:** / **STD:** Setting].

**2** Докоснете [HD: HD Quality], за да запишете изображения с висока разделителна способност (HD), или докоснете

[STD: STD Quality], за да запишете изображения със стандартна разделителна способност (STD).

**3** Докоснете **OK** → **OK**.

Качеството на записаното изображение се променя.

#### Съвети

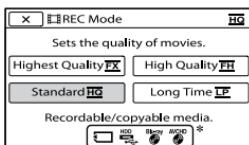
- Можете да запишете, възпроизведете или редактирате видеоклипове само в избраното качество на изображението. За да запишете, възпроизведете или редактирате клипове в друго качество на изображението, променете настройката.

### Избор на режим на запис

Можете да промените режима на запис, за да изберете качество на видеоклипа, когато записвате видеоклипове с висока разделителна способност (HD) (настройката по подразбиране е [Standard HQ]). Времената за запис на различните носители се променят в зависимост от режима на запис.

**1** Докоснете **MENU** (MENU) → [Image Quality/Size] → [**REC Mode**].

**2** Докоснете желания режим на запис.



Възможните режими на запис зависят от избраната настройка [Frame Rate] (стр. 79).

\* Индикацията се извежда върху иконата на носителя, ако видеоклипът, който сте записали с избрания режим на запис, не може да се запази на този вид носител.

**3** Докоснете **OK**.

#### Режими на запис и носител

Видовете носители, на които можете да запазвате изображения, зависят от избрания режим на запис. За подробности относно операциите по запазване посредством използването на външно устройство вижте стр. 60.

Видове носители	Режим на запис		
	PS*	FX	FH/ HQ/ LP
На тази видеокамера			
Карта-памет	✓	✓	✓
На външни устройства			
Външен носител (USB устройства за съхранение)	✓	✓	✓
Blu-ray дискове	✓	✓	✓
AVCHD дискове за запис	—	—	✓

\* Можете да зададете [PS] само когато зададете [ Frame Rate] в положение [60p] (NEX-VG900E), [50p] (NEX-VG900).

#### Съвети

- Видеоклиповете се записват в 1920 x 1080/60p (NEX-VG900) или 1920 x 1080/50p (NEX-VG900E) формат, когато сте избрали PS режим на изображения с висока разделителна способност (HD), и се записват в 1920 x 1080/60i/ 1920 x 1080/24p (NEX-VG900) или 1920 x 1080/50i/ 1920 x 1080/25p (NEX-VG900E) формат, когато сте избрали FX или FH. Когато сте избрали HQ или LP режими на изображения с висока разделителна способност (HD), видеоклиповете се записват в AVCHD 1440 x 1080/60i (NEX-VG900) или 1440 x 1080/50i (NEX-VG900E) формат.

- Можете да изберете следните режими за запис на изображения с висока разделителна способност (HD).
  - [60p Quality **PS**] (NEX-VG900), [50p Quality **PS**] (NEX-VG900E) (AVC HD 28M (PS))
  - [Highest Quality **FX**] (AVC HD 24M (FX))
  - [High Quality **FH**] (AVC HD 17M (FH))
  - [Standard **HQ**] (AVC HD 9M (HQ))  
(настройка по подразбиране)
  - [Long Time **LP**] (AVC HD 5M (LP))
- Режимът на запис за стандартно качество на изображението (STD) е ограничен до следната стойност.
  - [Standard **HQ**] (STD 9M (HQ))
- "М" в "24M" означава "Mbps".
- Можете да записвате с 1920 x 1080/24p (FX, FH) на PAL модела (NEX-VG900E), като включите [24p Mode].

## Използване на функцията Проследяваш фокус

Ако докоснете обекта, който желаете да проследите на LCD экрана, видеокамерата ще го проследи и ще запиши видеоклипа.

### Когато докоснете лице

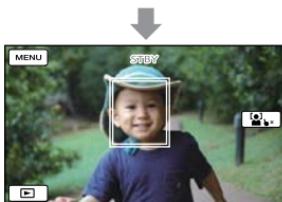
Около лицето се появява двойна рамка и видеокамерата автоматично регулира фокуса, цветността и експонацията.

### Когато докоснете точка, различна от човешко лице

Около точката, която сте докоснали, се появява двойна рамка и видеокамерата автоматично регулира фокуса.



Докоснете лицето или точката, която желаете да проследите.



Извежда се двойна рамка.

За да спрете проследяването, докоснете индикацията **bx@bx**, която се извежда вдясно на LCD экрана.

### **💡** Забележки

- В зависимост от светлината на околната среда или прическата на обекта е възможно обектът, който сте докоснали, да не бъде засечен. В този случай отново го докоснете, докато записвате.
- Ако искате да проследите лице, задайте [Face Detection] в положение, различно от [Off] (настройката по подразбиране е [Auto]).
- Не можете да използвате проследявания фокус, когато [**Frame Rate**] е в положение [60p] (NEX-VG900), [50p] (NEX-VG900E).

### **💡** Съвети

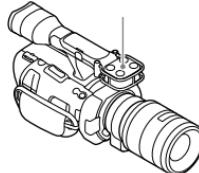
- Ако лицето, което сте докоснали, изчезне от LCD экрана, обектът, избран в настройката [Face Detection] (стр. 74), има приоритет. Ако лицето, което сте докоснали, отново се появи на экрана, то ще бъде с приоритет.
- Не можете да използвате функцията за разпознаване на лице, когато [**Cinematone**] е зададен в положение [On].
- Функцията за разпознаване на лице и проследяваният фокус не са ефективни, когато използвате цифровото приближение.

## Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален съраунд звук)

Видеокамерата притежава микрофон с 4-каспулна структура и записва 5.1-канален, ясен съраунд звук с минимални смущения. Можете да се наслаждавате на реалистичен звук, когато възпроизвеждате видеоклип на устройства, които поддържат 5.1-канален звук.



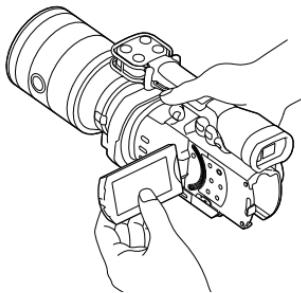
Вграден микрофон



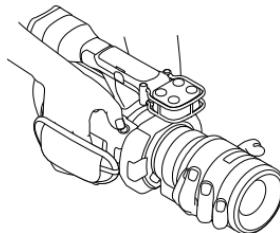
## Запис с различен ракурс

В зависимост от обекта, видеокамерата може да записва в следните ракурси.

- Нисък ракурс  
(Бутона START/STOP на LCD панела)



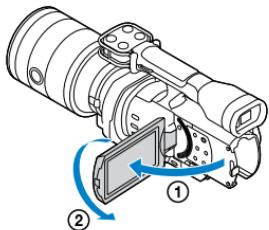
- Ниски ракурси  
(Бутона START/STOP на ръкохватката)



## Съвети

- Можете да изберете звука за записа измежду следните опции - [5.1 ch Surround] (**5.1ch**) или [2ch Stereo] (**2ch**) ([Audio Mode], стр. 75).
- Можете да създадете диск, който съдържа видеоклипове, записани с вашата видеокамера, на компютър, като използвате приложенията софтуер "PlayMemories Home". Ако възпроизвеждате диск на 5.1-канална съраунд система, можете да се наслаждавате на реалистичен звук.

## Запис в огледален режим



Отворете LCD панела на 90 градуса спрямо видеокамерата (①), а след това го завъртете на 180 градуса към обектива (②).

## Съвети

- На LCD экрана се извежда огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.
- Видеокамерата може да изведе картина на LCD экрана или във визюра.

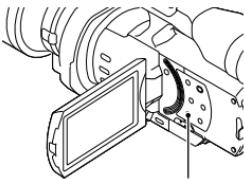
## Съвет

- Ако се облегнете близо до визюра, докато настройката [VF/Panel] е зададена в положение [Auto] (стр. 84), сензорът за окото може да изключи LCD экрана. Можете да предотвратите това, като зададете настройката [VF/Panel] в положение [Panel].

## Регулиране на баланса на бялото

Можете да настроите баланс на бялото (баланс на цветовете), за да възпроизведете правилно белия цвет, в зависимост от температурата на цветовете за източника на светлина. Можете да използвате тази функция и за да регулирате цветовете в зависимост от обектива, който използвате.

## Натиснете WHITE BALANCE.



Бутон WHITE BALANCE

Можете да изберете един от следните режими

### ► Auto

Балансът на бялото автоматично се настройва.

### Outdoor (На открито) (☀)

Балансът на бялото се настройва според следните условия на запис:

- Осветеност на външната среда
- Нощни гледки, неонови надписи и фойерверки
- Залез или изгрев
- Осветление от флуоресцентна лампа.

### Indoor (На закрито) (❖)

Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис:

- Осветеност на закрито
- На парти или в студио, където светлинните условия се менят бързо
- При осветление на видео лампи в студио или осветление от живачни лампи или електрически крушки.

### Color Temp. (Цветна температура) (☒)

Балансът на бялото се регулира в зависимост от температурата на цветовете на източника на светлина:

- Изберете [Color Temp.], след това регулирайте настройката с +/- на LCD экрана.

### One Push (Едно натискане) (■)

Балансът на белия цвят се задава според осветеността на околната среда.

① Докоснете [■].

② Хванете в кадър бял обект като например лист хартия, който да запълни экрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта.

③ Докоснете [■<sup>SET</sup>].

### ⚡ Забележки

- Задайте [White Balance] в положение [Auto] или регулирайте цвета в [One Push] при осветление от бели или студено бели флуоресцентни лампи.
- Продължавайте да държите в кадър беляния обект, докато сте избрали [One Push].
- Когато видеокамерата записва видеоклип, индикацията се извежда в сиво и не можете да зададете [One Push].

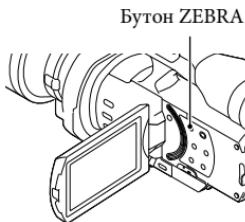
### 💡 Съвети

- Ако смените батерията, докато сте избрали [Auto], или ако изнесете видеокамерата от външи на открито (или обратно), насочете за около 10 секунди видеокамерата към бял обект, намиращ се в близост, за да постигнете по-добра настройка на цветния баланс.
- Ако промените условията на осветеност или ако изнесете видеокамерата от външи на открито, или обратното, докато опцията [One Push] е включена, трябва да повторите процедурата [One Push], за да регулирате отново баланса на бялото.
- Можете да регулирате баланса на бялото B-A (синьо към кехлибар) или G-M (зелено към магента), като докоснете [OPTION].
- Когато програмирате [WB Color Temp.], [WB B-A] или [WB G-M] към бутона MANUAL (стр. 49), стойността може да се регулира, като натиснете бутона MANUAL и завъртите диска MANUAL (стр. 47). Ако отново натиснете бутона MANUAL, настройката [Auto] се задава за [WB Color Temp.]; настройката се деактивира, ако зададете [WB B-A] или [WB G-M].

## Настройка на мотив Зебра

Можете да изведете зебра мотива като помощен, когато регулирате яркостта. Зебра мотивът няма да се запише върху изображението.

## Натиснете ZEBRA.



На екрана се появява индикацията (ниво на осветеност). Можете да изберете ниво на осветеност между 70 и 100+ в IRE от менюто (стр. 76).

Натиснете ZEBRA отново, за да отмените настройката.

### Забележки

- Когато записвате обект, който надвишава ниво на яркост от 100 IRE, изображението може да се окаже преекспонирано.

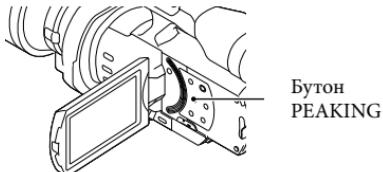
### Съвети

- IRE (Institute of Radio Engineers) е мярка за ниво на видео сигнала, която се използва като основа на осветеността; референтното ниво (основното ниво) е зададено в положение 0 (%), а максималното ниво (изцяло бяло) е 100 (%).

## Настройка за подчертаване

Можете да изведете изображение на екрана с подчертани контури. Тази функция ви помага да регулирате фокуса.

## Натиснете PEAKING.



Неколократно натиснете PEAKING, за да превключите On/Off.

Когато изберете [On], на екрана се извежда индикацията .

Можете да зададете следните настройки в менюто (стр. 76).

- Color (Цвят)

Можете да изберете цвят за подчертаване измежду [White], [Red] и [Yellow].

Настройката по подразбиране е [White].

- Level

Можете да изберете чувствителност при подчертаване измежду [High], [Middle] и [Low]. Настройката по подразбиране е [Middle].

### Забележки

- Контурите на изображенията, които се записват на носителя, не се подчертават.

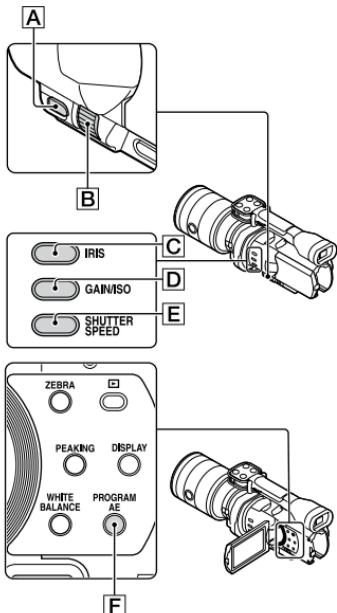
### Съвети

- Можете да фокусирате по-лесно, като използвате тази функция в комбинация с функцията за обширен фокус (стр. 41).

# Ръчна настройка

## Ръчни настройки на изображението с помощта на диска MANUAL

Използвайте диска MANUAL **B** на видеокамерата, за да зададете разнообразни ръчни настройки.



### Настройка на IRIS

Стъпките за настройка на приоритета на ириса са описани тук.

**1** Натиснете PROGRAM AE **F**, за да зададете ириса, усилването (ISO), скоростта на затвора и експонацията в положение [Auto].

**2** Натиснете IRIS **C**, за да зададете ръчен режим.  
Натискането на IRIS **C** превключва режима на настройка между автоматична и ръчна.



Стойност на диафрагмата

Икона за превключване на операцията

Икона за превключване на операцията

Празна икона

Ръчно управление.

► **A**

Автоматично управление

**E**

Ръчно управление на [Exposure] (стр.50).

Задаване на стойност

Когато стойността е осветена, тя може да бъде регулирана чрез диска MANUAL.

**3** Завъртете диска MANUAL **B**, за да регулирате ириса.

### Съвети

- Отново натиснете IRIS, за да регулирате ириса автоматично. До стойността на диафрагмата се извежда индикацията **A**.

- Обхватът от настройки за стойността на диафрагмата, която можете да задавате, се различава в зависимост от обектива, който използвате. При някои обективи стойността на диафрагмата може да се промени, когато преместите функцията за приближение от широк ъгъл към телеснимка.

- Фокусният обхват, важен ефект от диафрагмата, се нарича дълбочина на полето. Дълбочината на полето е по-плитка, когато диафрагмата е отворена, и е по-осезаема, когато диафрагмата е затворена. Използвайте диафрагмата с въображение, за да получите желания ефект от вашата фотография.

- Тази функция е полезна, когато желаете да замъглите или изострите фона.

### Настройка на скоростта на затвора

Стъпките за настройка на приоритета на скоростта на затвора са описани тук.

## Регулиране на усилването (ISO)

В този раздел са описани стъпките за настройка на усилването (ISO). Можете да регулирате усилването ръчно, когато не желаете да използвате AGC (автоматичен контрол на усилването).

- Натиснете PROGRAM AE **F**, за да зададете ириса, усилването (ISO), скоростта на затвора и експонацията в положение [Auto].

- Натиснете GAIN/ISO **D**, за да зададете режима в ръчна настройка.

Натискането на GAIN/ISO **D** превключва режима между автоматичен и ръчен.

- Завъртете диска MANUAL **B**, за да регулирате усилването (ISO).

За да регулирате усилването (ISO) автоматично

Натиснете отново GAIN/ISO **D**. Индикацията **A** се появява до стойността за усилване (ISO). Обхватът на настройките за усилване е 0 dB – 30 dB (настройка по подразбиране), но се променя на 0 dB – 24 dB, когато включите функцията за фазово разпознаване при автофокус.

## Настройка на експонацията

Следните обяснения са пример за случаите, когато функцията [Exposure] е програмирана към MANUAL **A** (настройка по подразбиране).

- Натиснете MANUAL **A**, за да влезете в режим на ръчна настройка на експонацията.

Натискането на MANUAL превключва режима на настройка между автоматичен и ръчен.

- Натиснете PROGRAM AE **F**, за да зададете ириса, усилването (ISO), скоростта на затвора и експонацията в положение [Auto].

- Натиснете SHUTTER SPEED **E**, за да зададете ръчен режим.  
Натискането на SHUTTER SPEED **E** превключва режима на настройка между автоматична и ръчна.

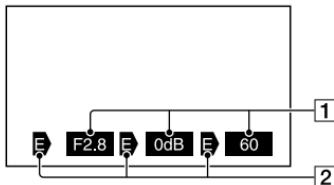
- Завъртете диска MANUAL **B**, за да регулирате скоростта на затвора.

### Съвети

- Промяната на скоростта на затвора влияе на това как ще изглежда движението на обект. Ако зададете бърза скорост на затвора, движещият се обект ще се запише ясно и без размазване. И обратно, ако зададете ниска скорост на затвора, ще подчертаете ефекта от движението.
- Можете да зададете скоростта на затвора между 1/4 секунда и 1/10000 от секундата в режим на запис на 60p видеоклип (NEX-VG900), 1/3 секунда и 1/10000 от секундата в режим на запис на 50p видеоклип (NEX-VG900E) и между 30 секунди и 1/8000 части от секундата в режим на запис на снимки.
- Автоматичният фокус е труден при ниски скорости на затвора. Препоръчваме ви да фокусирате ръчно прикрепите вашата видеокамера към статив.
- Когато записвате при осветление от флуоресцентни, натриеви, живачни или LED лампи, по снимката може да се появят хоризонтални черти или смущения. Възможно е да успеете да подобрите ситуацията, като регулирате скоростта на затвора.

### За да регулирате скоростта на затвора автоматично

Отново натиснете SHUTTER SPEED **E**. Индикацията **A** се извежда до стойността на скоростта на затвора.



- [1]** Зададена стойност  
От ляво, IRIS, усилване (ISO), скорост на затвора
- [2]** Състояние  
Икона за превключване на операцията

Празна икона  
Ръчно управление



Автоматично управление.



Ръчно управление на [Exposure] (стр. 50).  
Стойност на диафрагмата  
Когато стойността е осветена, тя може да бъде регулирана чрез диска MANUAL.

## 2 Завъртете диска MANUAL **[B]**, за да регулирате [Exposure].

Стойностите на ириса, скоростта на затвора и усилването (ISO) ще се променят, когато въртите диска MANUAL.

За да се върнете към режим на автоматична настройка

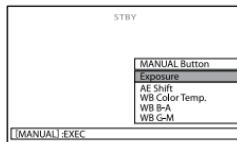
Отново натиснете MANUAL. До стойностите за [IRIS], [Shutter Speed] и [Gain (ISO)] се извежда индикацията **A** и осветяването на стойностите се отменя.

Опции, които можете да зададете за диска MANUAL

- [Exposure]
- [AE Shift]
- [WB Color Temp.]
- [WB B-A]
- [WB G-M]

За да програмирате опции от менюто към бутона MANUAL

- ①** Натиснете и задръжте MANUAL за няколко секунди.  
Извежда се екранът за настройка [MANUAL Button].



- ②** Завъртете диска MANUAL и изберете опция в менюто, която желаете да зададете.

- ③** Натиснете MANUAL.

### 💡 Забележки

• Ръчните настройки ще бъдат запазени дори и да смените запазената опция за диска MANUAL. Въпреки това, ако зададете ириса, скоростта на затвора и усилването (ISO) за ръчна настройка, докато [AE Shift] е в положение [On], функцията [AE Shift] няма да бъде ефективна.

### 💡 Съвети

- Можете да зададете опции от менюто за диска MANUAL и като докоснете **MENU** (MENU) → [Camera/Mic] → **[ ]** (**[ ] Camera Settings**) → [MANUAL Button].
- Данните на видеокамерата (стр. 82), които се извеждат на LCD экрана, ще се различават в зависимост от настройките на записи. Настройките ще се изведат чрез следните иконки.  
– **AUTO**: Автоматични  
– **MANUAL**: Ръчно-зададена експонация

## Допълнителни ръчни настройки

Можете да зададете осветеността на видеоклиповете, които желаете да записвате, като използвате IRIS, скорост на затвора и усилване (ISO).

Следните обяснения касаят случая, когато ирисът е зададен в режим на ръчна настройка.

**Автоматична експонация [Exposure] (A)**

Записът на изображенията е зададен с оптimalна осветеност.

- 1** Натиснете IRIS **C**, за да зададете режим на ръчна настройка (индикацията **A** до стойността на настройката изчезва).



Можете да регулирате стойността на настройката, като използвате диска MANUAL, когато настройката е осветена и ако до нея няма индикация **A**.

- 2** Завъртете диска MANUAL **B**, за да зададете стойността на диафрагмата.

Скоростта на затвора и усилването (ISO) автоматично се регулират, за да се получи идеалната осветеност според зададената стойност на диафрагмата.

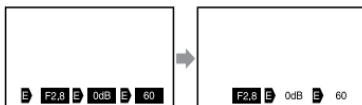
### Ръчна експонация [Exposure] **E**

Когато използвате [Exposure], [Spot Meter] и др., всяка от функциите IRIS, скорост на затвора и усилване (ISO), които са текущо-зададени в режим на автоматична настройка **(A)**, преминава в режим на ръчно регулиране **(E)**.

Осветеността се регулира въз основа на зададената стойност в [Exposure], [Spot Meter] и т.н.

- 1** Задайте [Exposure] в режим на ръчна настройка.

- 2** Натиснете IRIS **C**, за да зададете режим на ръчна настройка (индикацията **B** до стойността на настройката изчезва).



Можете да регулирате стойността на настройката, като използвате диска

MANUAL **[B]**, когато настройката е осветена и ако до нея няма индикация **B**.

- 3** Завъртете диска MANUAL **B**, за да зададете стойността на диафрагмата.

Стойностите за скоростта на затвора и усилването (ISO) се променят в зависимост от стойността, зададена в [Exposure], [Spot Meter] и др.

### Пълно ръчно регулиране

Можете да използвате режим на пълно ръчно регулиране, когато зададете всички функции от ириса, скоростта на затвора и усилването (ISO) в режим на ръчна настройка.

### Връзки между трите режима



Пълно ръчно регулиране

- 1** Когато [Exposure], [Spot Meter], зададени в режим на ръчна/автоматична настройка.

- 2** Когато всички функции от ириса, скоростта на затвора и усилването (ISO) са зададени в режим на ръчна настройка.

- 3** Ако поне една от функциите, споменати в **2**, е в режим [Auto].

### Съвети

- Ирисът, скоростта на затвора, усилването (ISO) и експонацията ще да бъдат зададени в режим на автоматична настройка, когато натиснете PROGRAM AE.
- Когато докоснете [Auto] на екрана за [Exposure], [Spot Meter] и др., само една от функциите IRIS, скорост на затвора и усилване (ISO), зададена в положение **E**, се връща в положение **A**.

# Правилно използване на видеокамерата

## Извриване на видеоклипове и снимки

Можете да освободите място на носителя, като изтриете видеоклипове и снимки от носителя на запис.

### Забележки

- Не можете да възстановите изображение след като сте го изтрили. Предварително запазете важните видеоклипове и снимки.
- Докато изтривате изображения, не вадете батерията и не изключвате променливотоковия адаптер от видеокамерата. Това може да повреди носителя на запис.
- Докато изтривате изображения от картата памет, не вадете носителя.
- Не можете да изтривате защитени видеоклипове и снимки. Отменете защитата на видеоклипа или снимката преди да се опитате да изтриете заснетия кадър (стр. 52).

### Съвети

- Можете да изтриете изображенията, като използвате на екрана за възпроизвеждане.
- Форматирайте носителя на запис, за да изтриете всички изображения, записани на него, а също и за да възстановите целия му капацитет за запис (стр. 81).
- Изображенията с намален размер, които ви позволяват едновременно да преглеждате много изображения в индекс еcran, се наричат "миниатюрни изображения".

**1** Натиснете бутона (Преглед на изображения) (стр. 32).

**2** Докоснете **[MENU]** (MENU) → [Edit/Copy] → [Delete].

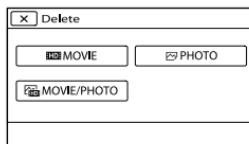
**3** За да изберете и изтриете видеоклипове, докоснете

[Multiple Images] →

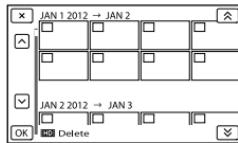
[ MOVIE]/[ PHOTO]/

[ MOVIE/PHOTO].

- Когато зададете []/[ Setting] в положение [ STD Quality], вместо [] се извежда индикацията [].



**4** Докоснете и изведете знака на видеоклиповете или снимките, които ще изтривате.

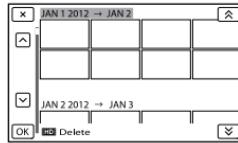


- Докоснете и задръжте желаното миниатюрно изображение, за да потвърдите изтриването на снимката. Докоснете , за да се върнете към предходния еcran.

**5** Докоснете **OK** → **OK** → **OK**.

За да изтриете едновременно всички видеоклипове/снимки от едно събитие

**①** На стъпка 3, докоснете [All In Event].



**②** Докоснете / @/@, за да изберете желаното събитие, след това докоснете **OK**.

- Докоснете и задръжте желаното миниатюрното изображение, за да потвърдите изтриването на снимката. Докоснете , за да се върнете към предходния еcran.

③ Докоснете **OK** → **OK**.

### Защита на записаните видеоклипове и снимки (Защита)

Заштитете видеоклиповете и снимките, за да избегнете случайното им изтриване.

**NOTE:** Защитените изображения ще се изведат с маркировката

1 Натиснете бутона **►** (Преглед на изображения) (стр. 32).

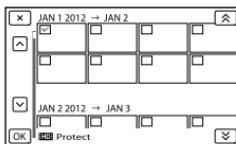
2 Докоснете **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Protect].

3 За да изберете и защитите видеоклипове, докоснете [Multiple Images] → [**HD**: MOVIE]/[**PHOTO**]/[**HD**: MOVIE/PHOTO].

- Когато зададете [**HD** / **STD**: Setting] в положение [**STD**: STD Quality], вместо **STD** се извежда индикацията **HD**.

4 Докоснете видеоклиповете и снимките, които желаете да защитите.

Избранныте изображения се маркират с **✓**.



- Докоснете и задръжте изображението, за да го потвърдите. Докоснете **X**, за да се върнете към предходния екран.

5 Докоснете **OK** → **OK** → **OK**.

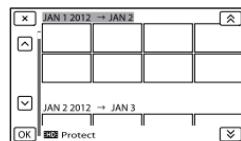
За да премахнете защитата на видеоклиповете и снимките

На стъпка 4, докоснете видеоклипа или снимката, отбелаязана с **✓**.

Индикацията **✓** изчезва.

За да защитите едновременно всички видеоклипове и снимки от едно събитие

① На стъпка 3, докоснете [Set All In Event].



② Докоснете **▲** / **▼**, за да изберете желаното събитие, след това докоснете **OK**.

- Докоснете и задръжте желаното миниатюрно изображение, за да потвърдите избора си. Докоснете **X**, за да се върнете към предходния екран.

③ Докоснете **OK** → **OK**.

За да премахнете защитата на дадено събитие

На стъпка 3 по-горе, докоснете [Remove All In Event], изберете желаните видеоклипове/снимки, след това докоснете **OK** → **OK** → **OK**.

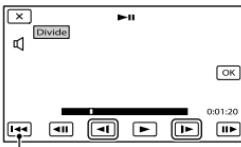
### Разделяне на видеоклип

Можете да разделите видеоклипа, за да изтриете ненужните части.

1 Докоснете **►** → [Divide] на екрана за възпроизвеждане на видеоклипове.

2 Докоснете **►**, след това докоснете **II** в точката, където желаете да разделите видеоклипа на отделни сцени. Видеоклипът преминава в режим на пауза.

- 3** Докоснете , за да регулирате по-прецизно точката на разделяне.



Връща в началото на избрания видеоклип.

- 4** Докоснете **OK** → **OK**.

#### Забележки

- Не можете да възстановите видеоклиповете след като сте извършили операция по разделянето им.
- Не можете да разделяте защитен видеоклип. За да го разделите, отстранете защитата (стр. 52).
- Не отстранявайте батериите или променливотоковия адаптер от видеокамерата, докато разделяте видеоклип. Ако го направите, това може да повреди картата-памет.
- Не изваждайте картата-памет от вашата видеокамера, докато разделяте видеоклипове.
- Възможно е да се получи малка разлика между точката, в която сте натиснали , и реалната точка на разделяне на видеоклипа, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.
- С помощта на видеокамерата можете да извършвате само прости операции по редактиране. За по-подробни настройки използвайте приложения софтуер "PlayMemories Home".

## Запис на снимка от видеоклип (само за NEX-VG900)

Можете да записвате снимки от видеоклиповете, записани с вашата видеокамера.

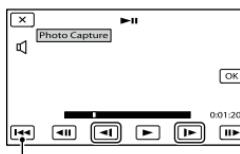
- 1** Докоснете → [Photo Capture], който се извежда на екрана за възпроизвеждане на видеоклип.

Извежда се еcranът [Photo Capture].

- 2** Докоснете , след това докоснете в точката, в която желаете да запишете снимка.

Видеоклипът влиза в режим на пауза.

- 3** Докоснете , за да регулирате по-прецизно точката за запис.



Връща към началото на избрания видеоклип.

- 4** Докоснете **OK**.

Когато запазването приключи, еcranът се връща в режим на пауза.

#### Забележки

- Размерът на изображението е фиксиран в зависимост от качеството на видеоклипа.

Ако видеоклипът е записан с едно от следните качества, размерът на снимката ще се зададе както следва по-долу.

- Качество на изображение с висока разделятелна способност (HD): 2.1 M (16:9)
- Широкоекранно (16:9) изображение със стандартна резолюция (STD): 0.2 M (16:9)
- 4:3 съотношение на екрана със стандартно качество на изображението: 0.3M (4:3)
- Необходимо е носителят на запис, на който желаете да запазвате снимки, да има достатъчно свободно място.
- Датата на записа и часът на създадените снимки са същите като датата и часа на видеоклипа.
- Ако видеоклипът, от който записвате, няма код с данни, датата и часът на снимката ще бъдат еднакви с данните от момента, когато сте записали снимката от видеоклипа.

# Запазване на видеоклипове и снимки с компютър

## Избор на метод за създаване на диск (компютър)

Тук са описани няколко начина за създаване на диск с изображения с HD или STD качество от видеоклипове или снимки, записани на вашата видеокамера, които са с висока разделителна способност (HD). Изберете начина, който подхожда на вашия плейър.

Вид на диска	Избор на метод	Плейър
 За да запазвате изображения на Blu-ray диск с висока разделителна способност (HD)	<p>① Прехвърляне на видеоклипове и снимки на компютър (стр. 56)</p> <p>↓</p> <p>② Създаване на Blu-ray диск* с качество на изображенията с висока разделителна способност (HD) (стр. 58)</p>	<p>Устройства за Blu-ray възпроизвеждане (Sony Blu-ray диск плейър, PlayStation®3 и др.)</p> 
 За да запазвате изображения на AVCHD диск за запис с висока разделителна способност (HD)	<p>① Прехвърляне на видеоклипове и снимки на компютър (стр. 56)</p> <p>↓</p> <p>② Създаване на дискове в AVCHD формат с качество на изображенията с висока разделителна способност (HD) (стр. 57)</p>	<p>Устройства за възпроизвеждане на AVCHD формат (Sony Blu-ray плейър, PlayStation®3 и др.)</p> 
 За да копирате изображения на диск със стандартна резолюция (STD) с цел разпространение	<p>① Прехвърляне на видеоклипове и снимки на компютър (стр. 56)</p> <p>↓</p> <p>② Създаване на изображения със стандартно качество (STD) (стр. 57)</p>	<p>Обикновени устройства за DVD възпроизвеждане (DVD плейър, компютър, който възпроизвежда DVD дискове и др.)</p> 

\* За да създадете Blu-ray диск, трябва да инсталирате BD Add-on софтуера за "PlayMemories Home" (стр. 58).

### Дискове, които можете да използвате с "PlayMemories Home"

С помощта на "PlayMemories Home" можете да използвате 12 см дискове от следния вид. За Blu-ray дискове вижте стр. 58.

Вид на диска	Функции
DVD-R/DVD+R/DVD+R DL	Не-презаписващи
DVD-RW/DVD+RW	Презаписващи

### Забележки

- Винаги поддържайте последната версия на системния софтуер за PlayStation®3.
- Възможно е PlayStation®3 да не се предлага в някои държави/региони.

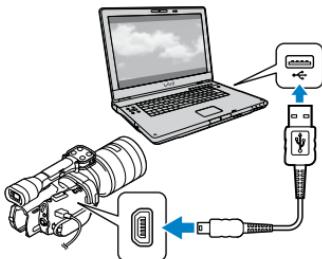
# Прехвърляне на видеоклипове и снимки към компютър

Видеоклиповете и снимките, записани на вашата видеокамера, могат да бъдат прехвърлени на компютър. Предварително включете компютъра.

## Забележки

- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 16).

**1** Включете вашата видеокамера и я свържете към компютър, като използвате USB кабела (приложен).



На екрана на видеокамерата се извежда еcranът [USB Select].

**2** Докоснете [USB Connect] на екрана на видеокамерата.

- Ако еcranът [USB Select] не се изведе, докоснете **MENU** (MENU) → [Setup] → [ ( Connection)] → [USB Connect].

На екрана на компютъра се извежда прозорецът за прехвърляне.

Ако желаете да промените мястото, където ще се запазват прехвърлените файлове, щракнете върху [PlayMemories Home] → [Tools] → [Settings...] → [Import], след това изберете желаното място.

3

Щракнете върху [Import].

- За подробности вижте "PlayMemories Home Help Guide".



Видеоклиповете и снимките се прехвърлят на вашия компютър. Когато операцията приключи, се извежда еcranът "PlayMemories Home".

## Съвети

- Можете да преместите видеоклипове с висока разделителна способност (HD) от компютъра обратно на вашата видеокамера. Свържете видеокамерата към компютър, като използвате вградения USB кабел, и на екрана на компютъра изберете устройство, на което желаете да преместите видеоклипа (в този случай видеокамерата), изберете видеоклипа, след това щракнете върху [Export] (в категорията [Manipulate]) → изберете устройство, където да прехвърляте файловете → щракнете върху [Export] → щракнете върху [OK] в еcranът за приключване на операцията по прехвърляне (NEX-VG900).

# Запазване на изображения на диск

Можете да създадете диск, като изберете видеоклипове, които преди това са били прехвърлени на вашия компютър.

## 1 Включете компютъра и поставете празен диск в DVD устройството.

- Вижте стр. 55 за вида на дисковете, които можете да използвате.
- Ако автоматично се стартира софтуер, различен от "PlayMemories Home", затворете програмата.

## 2 Стартирайте "PlayMemories Home".

## 3 Щракнете върху (Създаване на диск), за да изберете вида на диска, който желаете да използвате.



Извежда се прозорецът, който се използва за избор на видеоклипове. [AVCHD (HD)]:

Можете да запазвате видеоклипове с висока разделителна способност (HD) на DVD диск.

[DVD-Video (STD)]:

Можете да запазвате видеоклипове със стандартна резолюция (STD) на DVD диск. Като източници можете да изберете видеоклипове с висока разделителна способност

(HD). Въпреки това, запазването на подобни видеоклипове ще отнеме повече време отколкото е реалната им големина, защото качеството на изображенията трябва да бъде преобразувано от HD (висока резолюция) на STD (стандартна резолюция), когато ги запазвате на диск.

- За да прибавите видеоклипове към такива, които са били избрани преди това, изберете видеоклиповете в основния прозорец, след което ги изтеглете и пуснете в прозореца за избор на видеоклипове.

## 4 Щракнете върху [Calendar] или [Index], за да изберете папка или дата, и изберете видеоклиповете, които желаете да запазите на диск.

- Видеоклиповете с висока разделителна способност (HD) са отбелзани с .
- За да изберете множество видеоклипове, задръжте клавиша Ctrl и щракнете върху миниатурните изображения.

## 5 Следвайте инструкциите на екрана, за да създадете диск.

- Създаването на диск може да отнеме известно време.

### Възпроизвеждане на AVCHD диск на компютър

Можете да възпроизвеждате AVCHD дискове, като използвате приложението "Player for AVCHD", което се инсталира заедно с "PlayMemories Home".

#### За да стартирате "Player for AVCHD"

Поставете AVCHD диск за запис, изберете устройството, което се появява от лявата страна на екрана PlayMemories

Home, след това щракнете върху бутона “Player for AVCHD” от дясната страна на екрана PlayMemories Home.

За подробности относно операциите, вижте “PlayMemories Home Guide” (Допълнителна помощ в Интернет).

- В зависимост от компютърната среда е възможно видеоклиповете да не се възпроизвеждат гладко.

### Създаване на Blu-ray диск

Можете да създадете Blu-ray диск с видеоклипове с висока разделителна способност (HD), които предварително сте прехвърлили към компютъра (стр. 56).

За да създадете Blu-ray диск, трябва да инсталирате BD Add-on софтуера за “PlayMemories Home”. Щракнете върху [BD Add-on Software] в инсталационния екран на “PlayMemories Home” и инсталрайте това допълнение, като следвате инструкциите на екрана.

- Свържете вашия компютър към Интернет, когато инсталirate [BD Add-on Software].



Поставете празен Blu-ray диск в устройството за дискове и щракнете върху → [Create Blu-ray Disc (HD)] на сътъпка 4 от “Запазване на изображения на диск” (стр. 57). Другите процедури се извършват по същия начин като при създаването на AVCHD дискове.

- Вашият компютър трябва да поддържа операцията по създаването на Blu-ray дискове.
- Можете да създадете BD-R (не-презаписващ) и BD-RE (презаписващ) Blu-ray дискове. Не можете да

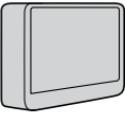
прибавяте съдържание към нито един от видовете дискове след като го създадете.

- За да възпроизвеждате Blu-ray дискове с видеоклипове, записани в [60p Quality ] (NEX-VG900), [50p Quality ] (NEX-VG900E), имате нужда от устройство, съвместимо с AVCHD формат Ver.2.0.

## Запазване на изображения с външно устройство

### Упътване за презапис

Можете да изберете метода за запазване на видеоклипове с висока разделителна способност (HD), като използвате външно устройство.

Външни устройства	Свързващ кабел	Страница
 <b>Външно медийно устройство</b> Запазва изображения на външно медийно устройство с висока разделителна способност (HD).	Адаптер за USB кабел VMC-UAM1 (продава се отделно)	60
 <b>Рекордер с твърд диск и др.</b> Запазва изображения на DVD диск със стандартно качество (STD)	A/V свързващ кабел (приложен)	63

Видеоклипове, които са записани със стандартно качество на изображението (STD)

Използвайте A/V свързващ кабел, за да свържете видеокамерата към външното устройство, където са запазени изображенията.

Видове носители, на които можете да запазвате изображения

Вижте "Избор на режим на запис" на стр. 42.

# Запазване на изображения на външно устройство

Можете да запазвате видеоклипове и снимки на външно устройство (USB устройство за съхранение на данни), като например на външен твърд диск. Също така, можете да възпроизвеждате изображение на видеокамерата или на друго устройство за възпроизвеждане.

## Забележки

- За тази операция ви е необходим адаптер за USB кабел VMC-UAM1 (продава се отделно).
- Възможно е адаптерът за USB кабела VMC-UAM1 да не се продава в някои държави/региони.
- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като използвате променливотоков адаптер (стр. 16).
- Обърнете се към ръководството с инструкции, приложено към външното медийно устройство.

## Съвети

- Можете да прехвърляте изображения, записани на външно устройство, и като използвате приложения софтуер "PlayMemories Home".

**Функции, които можете да използвате след като запишете изображенията на външно устройство**

- възпроизвеждане на изображенията през видеокамерата (стр. 62).
- прехвърляне на изображения към "PlayMemories Home".

**Устройства, които не могат да бъдат използвани като външно медийно устройство**

- Не можете да използвате следните устройства като външни медийни устройства:
  - медийно устройство с капацитет, който надвишава 2 TB
  - обикновено дисково устройство като например CD или DVD устройство

- устройство, свързвано посредством USB хъб
- устройство с вграден USB хъб
- четец за карти

## Забележки

- Възможно е да не успеете да използвате външно устройство с функция за кодиране.
- Вашата видеокамера притежава файлова система FAT. Ако носителят на външното устройство е бил форматиран с файлова система NTFS и др., преди употреба форматирайте външното устройство, като използвате вашата видеокамера. Когато външното устройство е свързано към вашата видеокамера, се извежда екранът за форматиране. Преди да извършите форматирането с видеокамерата се уверете, че на външното устройство не се съхраняват важни данни.
- Операциите не са гарантирани за всички устройства, за които са изпълнени условията за връзка.
- За да се запознаете с подробности относно външните устройства, които можете да използвате, проверете интернет страницата на Sony за поддръжка във вашата държава/регион.

---

**1 Свържете променливотоковия адаптер и кабела на захранването към жака DC IN на вашата видеокамера и към мрежата от 220 V.**

---

**2 Ако външното устройство има захранващ кабел, свържете и него към мрежата от 220 V.**

---

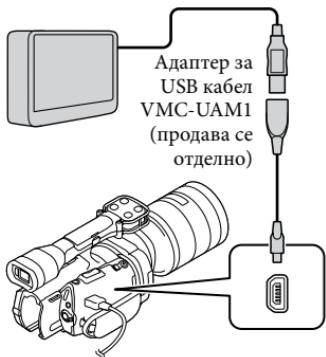
**3 Свържете адаптера за USB кабела към външното устройство.**

---

**4 Свържете адаптера за USB кабела към жака  $\Psi$  (USB) на вашата видеокамера.**

Уверете се, че не сте изключили USB кабела, докато на LCD екрана е изведено съобщението [Preparing image database file. Please wait.].

Ако на екрана на видеокамерата се изведе съобщението [Repair Img. DB F.], докоснете **OK**.



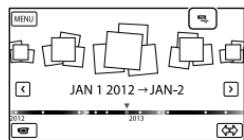
## 5 Свържете външното устройство към видеокамерата и докоснете [Copy.] на екрана на видеокамерата.

Можете да запазвате видеоклипове и снимки от носителя на запис на видеокамерата на външно устройство, ако те още не са запазени там.

- Можете да извършвате тази операция само ако има записани нови изображения.

## 6 След като операцията приключи, докоснете **OK** на екрана на видеокамерата.

Когато свързвате външно устройство Изображенията, записани на външното устройство, се извеждат на LCD екрана. Когато сте свързали външно медийно устройство, иконата USB ще се появи в екрана за преглед на събития и др.



Можете да извършвате настройки в менюто на външния носител като например можете да изтривате изображения. Докоснете **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] в прозореца за преглед на събития.

За да изключите външното медийно устройство

- ① Докоснете **OK**, докато видеокамерата е в режим на готовност за възпроизвеждане (извеждат се [Event View] или Event Index (Индекс със събития)) на външното медийно устройство.
- ② Извършете адаптера за USB кабела.

### ⚡ Забележки

- Броят на сцените, които можете да запазвате на външното устройство, е указан по-долу. Дори ако на външното устройство има свободно място, вие не можете да запазите повече сцени отколкото е определеният за това максимален брой.
  - Видеоклипове с висока разделителна способност (HD): Макс 3,999
  - Видеоклипове със стандартно качество (STD): Макс. 9,999
  - Снимки: Макс. 40,000
- В зависимост от вида на изображенията, които записвате, броят на сцените може да се окаже по-малък.

### Запазване на желани видеоклипове и снимки

Можете да запазите желани изображения от видеокамерата на външното медийно устройство.

- 1 Свържете видеокамерата към външното устройство и докоснете [Play without copying.].

Извежда се екранът за преглед на събития на външното устройство.

и докоснете [Play without copying].

Извежда се екранът за преглед на събития на външното устройство.

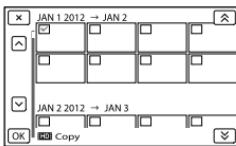
**2** Докоснете **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Copy].

**3** Следвайте инструкциите, които се извеждат на екрана, за да изберете начин за избор на изображение и вид изображение.

Не можете да копирате изображения от външно устройство на вградения носител на запис на видеокамерата.

**4** Когато сте избрали [Multiple Images], докоснете изображението, което желаете да бъде запазено.

Извежда се индикация ✓



- Натиснете и задръжте изображението на LCD экрана, за да го потвърдите. Докоснете **X**, за да се върнете към предходния екран.
- Ако изберете [All In Event], изберете събитието, което да копирате, с помощта на **▲** / **▼**. Не можете да избирате няколко събития.

**5** Докоснете **OK** → **OK** → **OK** на екрана на видеокамерата.

**Възпроизвеждане на изображения от видеокамерата от външно устройство**

**1** Свържете видеокамерата към външното устройство

**2** Изберете изображението, което желаете да прегледате, и го възпроизведете (стр. 32).

- Можете да преглеждате изображения и на телевизор, свързан към видеокамерата (стр. 36).
- Можете да възпроизвеждате видеоклипове с висока разделителна способност (HD) на вашия компютър, като използвате [Player for AVCHD]. Стаптирайте [Player for AVCHD] и изберете устройството, към което е свързано външното медиен устройство, с помощта на [Settings].

**Ръчно извършване на [Direct Copy]**

Можете ръчно да извършите операцията [Direct Copy], докато видеокамерата е свързана към външно медиен устройство.

- ① Докоснете **MENU** (MENU) → [Edit/Copy] → [Direct Copy] в екрана [Event View] на външното устройство.
- ② Докоснете [Copy images that have not been copied].
- ③ Докоснете **OK** → **OK**.

**⚡ Забележки**

- Ако вашата видеокамера не разпознава външното устройство, опитайте следните операции.
  - Свържете отново адаптера за USB кабела към вашата видеокамера
  - Ако външното устройство притежава захранващ кабел, свържете и него към мрежата от 220 V.

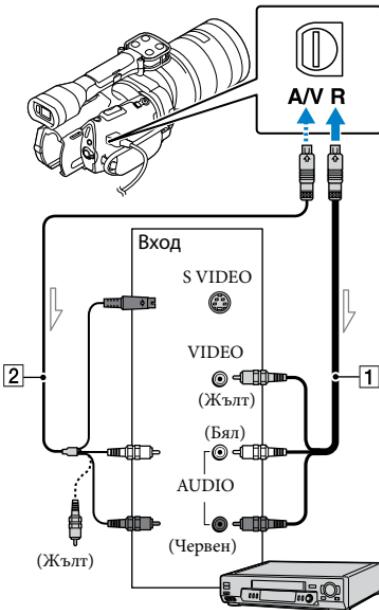
# Създаване на диск с изображения със стандартно качество (STD) с помощта на записващо устройство и др.

Можете да копирате изображения, възпроизвеждани на вашата видеокамера, на диск или видеокасета, като свържете видеокамерата към рекордер и др., като използвате A/V свързващ кабел. Свържете устройството по един от двата начина - **[1]** или **[2]**. Обърнете се и към ръководството с инструкции, приложено към устройствата, които ще свързвате.

## Забележки

- Свържете видеокамерата към мрежата от 220 V като за тази цел използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 16).
- Видеоклиповете с висока разделителна способност (HD) ще бъдат презаписани със стандартно качество на изображението (STD).

A/V конектор за дистанционно управление



Посока на сигнала

**[1]** A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

**[2]** A/V свързващ кабел с S VIDEO (продава се отделно)

Когато използвате тази връзка, можете да получавате изображения с по-високо качество отколкото при връзката само с A/V свързващ кабел. Свържете белия и червения щекери (ляв/десен аудио) и свържете S VIDEO щекера (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел. Ако свържете само S VIDEO щекера, няма да чуете звук. Връзката с жълтия щекер (видео) не е необходима.

**1** Поставете носител на запис в устройството за запис.

- Ако устройството за запис притежава селектор за избор на входен сигнал, задайте селектора за избор на входен сигнал в режим на приемане на входни сигнали.

**2** Свържете вашата видеокамера към записващото устройство (рекордер и др.) с A/V свързващия кабел **1** (приложен в комплекта) или свържете A/V свързващия кабел с S VIDEO **2** (продава се отделно).

- Свържете вашата видеокамера към входните жакове на записващото устройство.

**3** Започнете възпроизвеждането на вашата видеокамера и запишете на устройството за запис.

- За подробности се обърнете към ръководството с инструкции, приложено към устройството за запис.

**4** Когато презаписът приключи, спрете записващото устройство и след това спрете и вашата видеокамера.

#### ⌚ Забележки

- Тъй като презаписът се извършва посредством аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да се влоши.
- Не можете да копирате изображения на рекордери, свързани чрез HDMI кабел.
- За да записвате дата/час, както и данни с настройки на камерата, докоснете **MENU** ( **MENU**) → [Setup] → [] ( Playback Settings) → [Data Code] → желана настройка → **OK**.

- Когато размерът на екрана на устройствата с дисплей (телевизор и др.) е 4:3, докоснете **MENU** ( **MENU**) → [Setup] → [] ( Connection) → [TV Type] → [4:3] → **OK**.
- Когато свържетеmono устройство, свържете жълти щекер на A/V свързващия кабел към входния видео жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) щекер към аудио входния жак на устройството.

# Настройки на вашата видеокамера

## Използване на менюта

Извършвайки правилно операциите в менюто, можете да се наслаждавате още повече на използването на вашата видеокамера.

Видеокамерата притежава различни опции в менюто, разделени в шест категории.

**Shooting Mode** (Опции за избор на режима на запис) → стр. 70

**Camera/Mic** (Опции за настройка на записа) → стр. 70

**Image Quality/Size** (Опции за настройка на качеството или размера на изображенията) → стр. 79

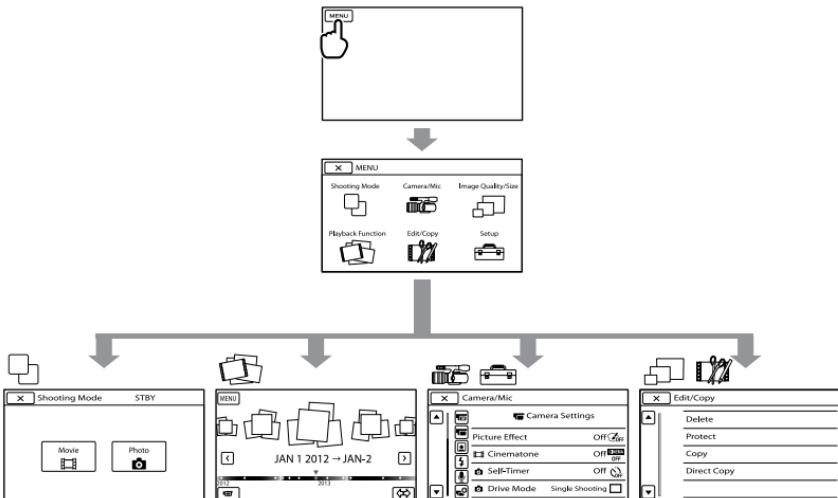
**Playback Function** (Опции за възпроизвеждане) → стр. 32

**Edit/Copy** (Опции за редактиране) → стр. 80

**Setup** (Други настройки) → стр. 81

### Работни менюта

Следвайте процедурите, обяснени по-долу, за да зададете опциите в менюто.



Менютата [Camera/Mic] и [Setup] съдържат под-категории. Докоснете иконата на под-категорията и екранът ще премине към менютата в съответната категория.

Опциите или настройките в менюто, които са оцветени в сиво, не са достъпни.

### Забележки

- В зависимост от условията на запис или възпроизвеждане е възможно да не успеете да настроите някои опции в менюто.
- Докоснете , за да приключите настройката в менюто или да се върнете към екрана с предходното меню.

# Списък с менюта

## Shooting Mode (Режим на запис)

Movie	Записва видеоклипове.	70
Photo	Записва снимки.	70

## Camera/Mic (Камера/Микрофон)

### Категория ( Ръчни настройки)

Spot Meter/Fcs	Едновременно регулира осветеността и фокуса за избрания обект.	70
Spot Meter	Регулира и задава експонацията на обекта така, че да го запишете с подходяща осветеност.	70
Spot Focus	Фокусира върху обект, който докосвате на экрана.	71
Exposure	Регулира ръчно осветеността на снимките.	71
AE Shift	Регулира яркостта за контрол на автоматичната експонацията.	71

### Категория ( Настройки на видеокамерата)

Picture Effect	Избира желания филтър ефект за постигане на по-внушителни и артистични ефекти.	71
Cinematone	Регулира цветовете на видеоклипа, като наподобява атмосферата на кино фильми.	72
Self-Timer	Задава таймера за автоматично включване, когато вашата видеокамера е в режим на запис на снимки.	72
Drive Mode	Задава продължителен запис или запис с промина на експонацията и др.	72
AF Mode	Избира режим на фокусиране.	73
SteadyShot	Задава функцията Стабилизация, когато записвате видеоклипове.	73
SteadyShot	Задава функцията Стабилизация, когато записвате снимки.	73
Auto Back Light	Автоматично регулира експонацията за обекти, осветени отзад.	73
MANUAL Button	Позволява ви да програмирате опция от менюто към бутона MANUAL.	47
APS-C Size Capture	Променя размера на изображението според прикрепения обектив.	73
Phase Detection AF	Ускорява автоматично автофокуса, когато сте прикрепили съвместим обектив.	74

### Категория ( Лица)

Face Detection	Разпознава лице.	74
----------------	------------------	----

## Категория ( Светкавица)

Flash	Задава начина на активиране на светкавицата, когато записвате снимки.	74
Flash Level	Настройва яркостта на светкавицата.	74
Red Eye Reduction	Предотвратява ефекта на червените очи, когато снимате със светкавица.	75

## ( Микрофон)

Wind Noise Reduct.	Намалява шума от вятъра във вградения микрофон.	75
Audio Mode	Задава формат за запис на звука.	75
Audio Rec Level	Задава ниво на звука при запис.	75

## Категория ( Помощ при запис)

Guide Frame	Извежда рамка, за да сте сигурни, че обектът е в хоризонтална или вертикална позиция.	75
Zebra	Извежда зебра мотив за помощ при настройка на осветеността.	76
Peaking	Извежда изображение на екрана като подчертава контурите, за да регулира фокуса.	76
Histogram	Извежда хистограма.	76
Camera Data Display	Извежда стойностите на ириса, усиливането (ISO) и скоростта на затвора.	77
Audio Level Display	Извежда измервател на аудио нивото на екрана.	77
AF Micro Adjustment	Регулира фокуса за прикрепения обектив.	77
Digital Zoom	Задава цифровото приближение.	78
Zoom Lever	Настройва функцията, програмирана към лостчето за приближение.	78
Zoom Speed	Променя скоростта за приближение, когато натиснете лостчето за приближение.	78

## Image Quality/Size (Качество/Размер на изображението)

REC Mode	Задава режима за запис на видеоклипове.	42
Frame Rate	Задава кадровата честота за запис на видеоклипове.	79
HD / STD Setting	Задава качество за запис, възпроизвеждане или редактиране на видеоклипове	41
Wide Mode	Задава съотношение хоризонтала към вертикална, когато записвате видеоклипове със стандартна разделителна способност на изображението (STD).	79
Image Size	Задава размера на снимката.	79
RAW/JPEG	Избира формат на компресията за снимките.	80

## Playback Function (Функции при възпроизвеждане)

Позволява ви да преглеждате записани видеоклипове/снимки

32

## Edit/Copy (Редактиране/Копиране)

Delete	Изтрява видеоклипове или снимки.	51
Protect	Задава защита, за да предотвратите изтряването на видеоклиповете или снимките.	52
Copy	Избира и копира видеоклипове или снимки на външен носител.	60
Direct Copy	Копира изображения от носителя на запис на външно устройство.	62

## Setup (Настройки)

## Категория (Disk Настройки на носителя)

Media Info	Извежда информация за носителя на запис, като например свободно място.	81
Format	Изтрява всички данни от носителя на запис.	81
Repair Img. DB F.	Поправя файла с данни за изображенията на вградения носител на запис или картата-памет.	91, 94
File Number	Задава начина на номериране на файла.	81

## Категория (Speaker Настройки за възпроизвеждане)

Data Code	Извежда подробни данни за записа по време на възпроизвеждане.	81
Volume	Регулира силата на възпроизвежданния звук и силата на звука от слушалките по време на запис.	82

## Категория (Link Връзки)

TV Type	Конвертира сигнала в зависимост от резолюцията на свързания телевизор.	82
Component Output	Изберете тази опция, когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак.	83
HDMI Resolution	Избира вида на сигнала, който се извежда от телевизора през жака HDMI.	83
USB Connect	Избира USB връзката чрез USB кабела.	83
USB Connect Setting	Задава режима на връзка, когато видеокамерата е свързана към компютър или друго USB устройство.	84
Disc Burn	Позволява ви да запазвате изображения на дискове с едно натискане на бутона.	84

## Категория (Globe Общи настройки)

Beep	Задава настройка дали видеокамерата да издава кратък звуков сигнал при операция или не.	84
LCD Brightness	Регулира осветеността на LCD экрана.	84
VF Color Temp.	Задава температурата на цветовете за визьора.	84

VF/Panel	Променя дисплея между визьора и LCD экрана.	84
Display Setting	Задава времето, за което иконите или индикаторите ще се извеждат на LCD экрана.	85
REC Lamp	Изключва лампичката за записа от предната страна на вашата видеокамера.	85
Shooting w/o Lens	Разрешава или не запис без да има прикрепен обектив.	85
Remote Ctrl	Настройва дали безжичното устройство за дистанционно управление да се използва или не.	85
A. Shut Off	Задава автоматично изключване на видеокамерата.	85
Language Setting	Задава езика за дисплея, който ще използвате на LCD экрана.	86
24p Mode*	Записва 24p видеоклипове в PAL система за цветна телевизия.	86
Calibration	Настройва сензорния панел.	103
Battery Info	Извежда информация за батерията.	86
Version	Извежда версията на вашата видеокамера и обектива.	86

**Категория ⌂ (⌚) Настройки на часа)**

Date & Time Setting	Задава [Date & Time], [Daylight Savings], [Summer Time] или [Date & Time Format].	86
Date & Time Format	Задава [Date & Time Format].	86
Summer Time	Задава [Daylight Savings] или [Summer Time].	86
Date & Time	Задава [Date & Time].	86
Area Setting	Регулира разликата в часовото време без да се налага да спирате часовника.	86

\* само за NEX-VG900E

## Shooting Mode

(Опции за избор на режима на запис)

Вижте “Използване на менютата” (стр. 65) за подробности относно операциите. Настройките по подразбиране са маркирани с ►.

### Movie (Видеоклип)

Можете да записвате видеоклипове.

### Photo (Снимка)

Можете да записвате снимки.



## Camera/Mic

(Опции за настройка на записа)

Вижте “Използване на менютата” (стр. 65) за подробности относно операциите. Настройките по подразбиране са маркирани с ►.

### Spot Meter/Fcs (Точково измерване/фокусиране)



Можете едновременно да регулирате осветеността и фокуса за избран обект. Тази функция ви позволява да използвате едновременно [Spot Meter] (стр. 70) и [Spot Focus] (стр. 71).



Докоснете обекта, чийто фокус и осветеност желаете да регулирате. За да регулирате автоматично осветеността и фокуса, докоснете [Auto].

#### Забележки

- [Exposure] и [Focus] автоматично се задават в положение [Manual].
- В режим на запис на снимки [Auto] се задава в положение [DMF].

### Spot Meter (Гъвкаво точково измерване)



Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта, така че той да се запише с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между него и фона – например при обекти, осветени от прожектор на сцена.



Докоснете обекта в рамката, за която искате да регулирате експонацията.

За да върнете настройката към автоматична експонация, докоснете [Auto].

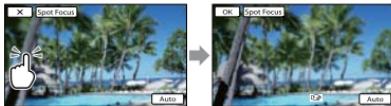
#### 💡 Забележки

- [Exposure] автоматично се задава в положение [Manual].

### Spot Focus (Точково фокусиране)



Можете да изберете и да регулирате точката на фокуса, насочвайки я към обект, който не е разположен в центъра на экрана.



Докоснете обекта в рамката, за която желаете да настроите фокуса.

За да регулирате автоматично фокуса, докоснете [Auto].

#### 💡 Забележки

- [Focus] автоматично се задава в положение [Manual].

### Exposure (Експонация)



Можете ръчно да регулирате осветеността на картина. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте осветеността.

#### ► Auto

Регулира автоматично в зависимост от изображението, което записвате.

#### Manual

Ръчна настройка.



Докоснете **- / +**, за да регулирате осветеността.

За да регулирате автоматично експонацията, докоснете [Auto].

#### 💡 Съвети

- Можете да регулирате ръчно, като използвате диска MANUAL (стр. 47).

### AE Shift (Промяна на автоматичната експонация)



Можете ръчно да регулирате експонацията.

#### ► Off

Автоматично регулира експонация.

#### On (EV и зададен номер)

Позволява допълнителна ръчна настройка след достигане на оптималната експонация от видеокамерата.

#### 💡 Съвети

- Можете да регулирате нивото на автоматична експонация, като осветите или затъмните, когато зададете [Exposure] в положение [Auto].
- Докоснете **+**, ако обектът е бял или задното осветяване е по-ярко, или докоснете **-**, когато обектът е черен или осветлението е слабо.
- Можете да регулирате ръчно, като използвате диска MANUAL (стр. 47).

### Картичен ефект



Изберете желания филтър с ефект, за да постигнете по-внушителни и артистични изображения.

#### ► Изключен

Функцията за картичен ефект не се използва.

#### ☞(Ломография)

Създава снимка със затъмнени краища и ясно изразени цветове както при запис с ломо фотоапарат.

#### ☞(Поп цветове)

Създава изображения с ярки цветове, като подсилва цветните тонове.

#### ☞(Постерилизация)

Създава изображения с висок контраст и абстрактен вид, като подчертава силно основните цветове или в черно-бяло.

#### ☞(Ретро снимка)

Пресъздава вида на стара снимка с цветни тонове от вида сепия и нисък контраст.

### (Техника Мека светла снимка)

Създава изображение с посочената атмосфера: светла, прозрачна, ефирна, нежна, мека.

### (Частичен цвят)

Създава изображения, при които определен цвят се запазва, а останалите цветове се преобразуват в черно-бели.

### (Едноцветен висок контраст)

Създава изображение с висок контраст в черно-бели цветове.

### (Мек фокус)

Създава изображение с ефект на мека светлина.

### (Миниатюра)

Създава изображение, като подчертава яркостта на обекта и разфокусира фона. Този ефект е често срещан при снимки на миниатюрни модели. Фокусът в другите области е значително намален.

#### Забележки

- Не можете да използвате функцията Картирен ефект, когато зададете [RAW] или [RAW & JPEG] за  RAW/JPEG].
- Когато записвате видеоклипове, ефектите [Soft Focus] и [Miniature] не работят.

### Cinematone (Кино ефект)

Видеокамерата автоматично регулира цветовете на видеоклипа така, че да наподобяват на цветовете от кино филмите.

#### ► Off

Не използва функцията Cinematone.

#### On

Използва функцията Cinematone.

#### Забележки

- Когато включвате или изключвате функцията  Cinematone, изображението временно спира.
- Не можете да използвате функцията за разпознаване на лица, когато  Cinematone е зададен в положение [On].

### Self-Timer (Таймер за самостоятелно включване)



Натиснете PHOTO, за да стартирате обратното броене. Снимката се записва след около 10 секунди.

#### ► Off

За да отмените таймера за самостоятелно включване.

#### On (⌚)

Стартира записа с таймера. За да отмените записа, докоснете ⌚.

#### Съвети

- Можете да извършите операцията и като натиснете PHOTO на безжичното устройство за дистанционно управление (стр. 112).

### Drive Mode (Режим на работа)

Можете да зададете режим на работа, като например непрекъснат запис или запис с експонационен клин. Тази опция работи само в режим на запис на снимки.

#### ► Единичен запис

Записва 1 снимка. Режим на нормален запис.

#### Продължителен запис ()

Записва продължително изображения с висока скорост, докато сте натиснали и задържали бутона PHOTO. Настройките за фокус и яркостта на първото изображение се използват и при следващите снимки.

#### Експонационен клин: 0.3 EV

Записва три снимки с различни EV настройки, всяка от които се различава с 0.3 EV от предходната.

#### Експонационен клин: 0.7 EV

Записва три снимки с различни EV настройки, всяка от които се различава с 0.7 EV от предходната.

#### Забележки

- Когато използвате бутона PHOTO на безжичното устройство за дистанционно управление, настройката [Single Shooting] е винаги зададена. Обърнете внимание, че записът може да се окаже невъзможен, ако фокусирането върху обекта е трудно.

## AF режим

Избира начин на фокусиране, когато натиснете PHOTO.  
Тази опция е възможна само в режим на запис на снимки.

### ► Една снимка (AF-S)

Видеокамерата фокусира и фокусът се заключва, когато натиснете PHOTO наполовина. Използвайте тази опция, когато обектът не се движи.

### Непрекъснат запис (AF-C)

Видеокамерата продължава да фокусира, докато бутона PHOTO е натиснат наполовина. Използвайте тази опция, когато обектът се движи.

### Забележки

- В режим на запис на видеоклипове, видеокамерата автоматично фокусира правилно при записа на видеоклипове.
- В режим [Continuous], звуковите сигнали няма да се чутят, когато обектът е на фокус.

## SteadyShot(Стабилизация)

Можете да компенсирате трептенето на видеокамерата.

Задайте [ SteadyShot] в положение [Off] () , когато използвате статив (продава се отделно). Тогава изображението се записва нормално. Достъпните настройки се различават според обективите, които използвате.

### Active ()

Ефектът от функцията Стабилизация е по-голям.

### ► Standard

Осигурява ефект на стабилизация, като извършва широкоекранен запис при сравнително стабилни условия.

### Off ()

Функцията Стабилизация не се използва.

## SteadyShot(Стабилизация)

Можете да компенсирате трептенето на видеокамерата, когато прикрепите обектив със стабилизация.

Задайте [ SteadyShot] в положение [Off] () , когато използвате статив (продава се отделно). Тогава изображението се записва нормално.

### ► On

Функцията Стабилизация се използва.

### Off ()

Функцията Стабилизация не се използва.

## Auto Back Light

(Автоматично контражурно осветяване)

Вашата видеокамера автоматично регулира експонацията за обекти с контражурна светлина.

### ► On

Автоматично регулира експонацията за обекти с контражурна светлина.

### Off

Не регулира експонацията за обекти с контражурна светлина.

## MANUAL Button (Бутона MANUAL)



Можете да изберете опцията, която желаете да зададете с бутона MANUAL. За подробности вижте стр. 47.

## Снимка с размер APS-C



Променя размера на изображението според прикрепения обектив. Когато към видеокамерата е прикрепен DT обектив, APS-C размерът се избира автоматично.

### ► Auto ()

Видеокамерата разпознава прикрепения обектив и автоматично избира пълен размер или APS-C размер. Индикацията се извежда, когато изберете APS-C размер.

### On ()

Винаги записва в размер APS-C.

### Off

Винаги записва с пълен размер.

### Забележки

- Когато [APS-C Size Capture] е в положение [Off] и се прикрепили обектив с APS-C размер, като например DT обектив, периферията на экрана може да се затъмни.

## Фазово разпознаване на автофокуса



Увеличава скоростта за автофокусиране чрез функцията за фазово разпознаване на автофокуса.

### ► Auto

Избира дали да използва функцията за фазово разпознаване на автофокуса.

### Off

Не използва функцията за фазово разпознаване на автофокуса.

#### Забележки

- Можете да използвате фазовото разпознаване на автофокуса, само когато използвате А-байонет обективи (продават се отделно) с адаптер за байонета (приложен). Тази функция може да не работи в зависимост от обектива, който използвате.
- Можете да използвате тази функция само когато записвате снимки или 24p (NEX-VG900)/25p (NEX-VG900E) видеоклипове.

## Face Detection

### (Разпознаване на лице)



Можете да зададете функция за автоматично разпознаване на лица от видеокамерата. В допълнение, можете да изберете кои лица (на деца или на възрастни) да се разпознат с приоритет от видеокамерата. Разпознава лицата на обектите и автоматично регулира фокуса/ цветовете/експонацията.

### ► Auto

Разпознава лица без разлика дали са детски или на възрастни.

### Child Priority (

Разпознава и записва детски лица с приоритет.

### Adult Priority (

Разпознава и записва лица на възрастни с приоритет.

### Off (

Не разпознава лица.

#### Забележки

- Възможно е лицата да не бъдат разпознати в зависимост от условията на запис и настройката на вашата видеокамера.

• Възможно е [Face Detection] да не работи правилно в зависимост от условията на запис. В този случай задайте [Face Detection] в положение [Off].

#### Съвети

- За по-ефективно представяне на функцията за разпознаване на лица, снимайте обекта при следните условия:
  - На достатъчно осветено място
  - Когато обектите не носят очила, шапка или маска
  - Когато обектите са обърнати директно спрещу видеокамерата.
- Ако изберете обект, който е с приоритет, като докоснете рамката около лицето на обекта, около лицето ще се появи двойна рамка и то ще се избира с приоритет.

## Flash (Светковица)



Можете да изберете настройка за светковицата, когато записвате снимки с вградената светковица или с външната светковица (продава се отделно), която е съвместима с вашата видеокамера.

### ► Auto

Светковицата светва автоматично, когато фотоапаратът прецени, че до обекта не достига достатъчно светлина.

### On (

Светковицата светва винаги независимо от заобикалящата осветеност.

### Slow Sync. (

Светковицата светва при всяка снимка. Тази настройка изсветлява както обекта, така и фона.

### Rear Sync. (

Светва точно преди експонирането да приключи. След движещите се обекти остават следи, повтарящи естественото им движение

### Off (

Светковицата не се използва.

## Flash Level (Ниво на светковицата)



Можете да зададете тази функция, когато записвате външна светковица (продава се отделно), която е съвместима с вашата видеокамера.

Можете да зададете стойност на светкавицата от -3.0EV до +3.0EV на вашата видеокамера. В зависимост от свързаната светкавица е възможно зададената стойност да се окаже неефективна (продава се отделно). Когато зададете нивото на светкавицата, индикацията се извежда.

### Red Eye Reduction

(Намаляване на ефекта на червените очи)

Светкавицата (продава се отделно) светва 2 или повече пъти преди записа, за да намали ефекта "червени очи". Тази опция работи само в режим на запис на снимки.

#### ► Off

Не предотвратява ефекта на червените очи.

#### On

Светкавицата винаги светва, за да намали ефекта на червените очи.

### Забележки

- Включете захранването на светкавицата (продава се отделно), за да използвате функцията за намаляване на ефекта "червени очи".
- В зависимост от индивидуалните различия и други условия - например разстояние до обекта, или ако обектът е погледнал настриани при предварителното светване на светкавицата, е възможно намаляването на ефекта на червените очи да няма желания ефект.
- Има няколко вида светкавици, които не можете да използвате с функцията за намаляване на ефекта "червени очи". За съвместимостта с определени видове светкавици се консултирайте с вашия доставчик на Sony или с местен упълномощен сервис.

### Съвети

- В тъмна среда човешките зеници се разширяват. Светлината от светкавицата се отразява в кръвоносните съдове в тъмната част на очите (ретината), което е причина за появата на "червени очи".

### Wind Noise Reduct.

(Намаляване на смущенията, причинени от вятъра)

Можете да записвате видеоклип с по-

малко смущения, причинени от вятъра, като отрежете ниските честоти, които приема вграденият микрофон.

#### ► Off

Изключва функцията за намаляване на смущенията.

#### On

Включва функцията за намаляване на смущенията.

### Audio Mode (Режим на звука)



Можете да промените формата за запис на звук.

#### 5.1ch Surround (

Записва звук с 5.1-канален звук.

#### ► 2ch Stereo (

Записва звук с двуканален стерео звук.

### Забележки

- Работи само когато използвате вградения микрофон.

### Audio Rec Level (Ниво на

звук при запис)



Можете да изберете силата на звука при запис. Индикацията се извежда на екрана за запис, когато промените силата на звука.

### ■ Reset

Връща към нормално ниво.

### Съвети

- Препоръчваме ви да използвате слушалки, за да проверите нивото, когато регулирате настройката.
- Задайте по-ниско ниво, за да записвате продължително и по-естествено силен звук. За да записвате по-тихи звуци, увеличете настройката.
- Ограждителят работи винаги независимо от настройката за ниво на звук при запис.
- Тази функция не работи, когато използвате устройство за запис на звук, свързано към гнездото за аксесоари.

### Guide Frame (Упътваща рамка)



Можете да изведете рамката и да проверите дали обектът е хоризонтален или вертикален.

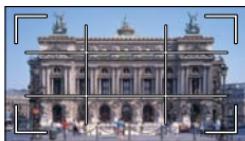
Рамката не се записва.

## ► Off

Не извежда рамката.

## On

Извежда рамката.



### 💡 Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката балансира композицията.
- Външната рамка в [Guide Frame] показва областта на дисплея за телевизор, който не е съвместим с функцията за извеждане на всички пиксели.

## Zebra (Зебра мотив)



Можете да изведете зебра мотива като помощен, когато регулирате яркостта. Зебра мотивът няма да се запише върху изображението.

## ► Off

Не извежда зебра мотива.

## On

Индикацията и нивото на яркостта се извеждат на екрана. Регулирайте нивото на яркостта с +/-.

### 💡 Забележки

- Когато записвате обект, който надвишива ниво на яркост от 100 IRE, изображението може да се окаже преекспонирано.

### 💡 Съвети

- IRE (Institute of Radio Engineers) е мярка за ниво на видео сигнала, която се използва като основа на осветеността; референтното ниво (основното ниво) е зададено в положение 0 (%), а максималното ниво (изцяло бяло) е 100 (%).

## Peaking (Подчертаване на контурите)



## ■ On/Off

Когато изберете [On], се извежда индикацията и вие можете да изведете изображението на екрана с подчертани контури. Тази функция ви помага при фокусирането.

Настройката по подразбиране е [Off].

## ■ Color (Цвят)

Можете да изберете цвет за подчертаване измежду [White], [Red] и [Yellow].

Настройката по подразбиране е [White].

## ■ Level

Можете да изберете чувствителност при подчертаване измежду [High], [Middle] и [Low]. Настройката по подразбиране е [Middle].

### 💡 Забележки

- Контурите на изображенията, които се записват на носителя, не се подчертават.

### 💡 Съвети

- Можете да фокусирате по-лесно, като използвате тази функция в комбинация с функцията за обширен фокус (стр. 41).

## Histogram (Хистограма)



Можете да изведете хистограмата (графичен дисплей с дистрибуция на тоновете в изображението) като помощ при настройката на експонацията.

Хистограмата няма да се запише.

## ► Off

Не извежда хистограмата.

## On

Извежда хистограмата с линия, която указва нивото на осветеността 100.

## On[Zebra Point]

Извежда хистограмата с линии, които показват нивото на осветеността, зададено с настройката [Zebra] (①) и нивото на осветеността 100 (②).



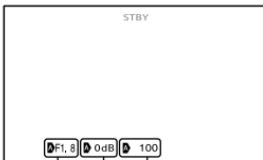
## Съвети

- Лявата част на хистограмата показва по-тъмните области в изображението, докато дясната – по-светлите.

## Camera Data Display (Дисплей с данни за видеокамерата)



Когато зададете тази функция в положение [On], можете да изведете на екрана настройките за ириса, усилването (ISO) и скоростта на затвора. Настройката по подразбиране е [On].



Стойност на ириса | Стойност на скоростта на затвора

Усиливане (ISO)

## Съвети

- Настройките се извършват на екрана по време на ръчните настройки независимо от настройките на тази функция.
- Индикацията показва, че настройките се регулират автоматично (стр. 49).

## Audio Level Display (Дисплей за нивото на звука)



Можете да изберете дали да извеждате измервателя на нивото на звука.

### ► On

Извежда измервателя на нивото на звука.



### Off

Не извежда измервателя на нивото на звука.

## Съвети

- Когато зададете [Audio Mode] в положение [2ch Stereo], двата измервателя (ляв и десен) за аудио нивото се преместват.

## AF Micro Adjustment (AF микро настройка)



Когато използвате LA-EA2 (продава се отделно) и А-байонет обективи (продава се отделно), настройката за фин фокус е възможна. Извършете тази операция само когато тя е необходима. Обърнете внимание, че може да не успеете да фокусирате правилно обекта, ако настройката ви не е точна.

### ► On/Off

Когато зададете в положение [On], ще се регистрира стойността за прикрепения обектив и фокусът ще се извърши спрямо тази настройка (Настройката по подразбиране е [Off]).

### Amount

Задава стойността за настройката между -20 и +20 за прикрепения обектив.

### Clear All

Изчиства стойностите за всички регистрирани обективи.

## Забележки

- Когато настройката [AF Micro Adjustment] не е зададена в положение [On], не можете да регистрирате стойността.
- Когато променяте стойността към +, точката за фокусиране се измества към фона, а когато променяте към -, точката се премества към обектите на преден план. Определете точната стойност, като направите няколко тестови снимки.
- Препоръчваме ви да определяте стойността спрямо конкретните условия за запис.
- Когато прикрепите обектив, който е регистриран за видеокамерата, се извежда регистрираната стойност. Можете да регистрирате до 30 обектива. Когато този максимум бъде достигнат, се извежда съобщение. За да регистрирате други обективи, първо трябва да изтриете някои от вече регистрираните. За да направите това, прикрепете обектив, чиято стойност желаете да изтриете, и след това задайте стойността в положение “±0”. Ако желаете да изчистите всички регистрирани стойности, изберете [Clear All].
- Ако извършвате финна настройка с обектив на друг производител, стойностите на обективите Sony, Minolta и Konika Minolta могат да бъдат засегнати. Не използвайте тази функция с обективи на други производители.
- Не можете индивидуално да извършвате финна

настройка, когато използвате Sony, Minolta и Konika Minolta обективи, които имат еднакви технически характеристики.

## Digital Zoom (Цифрово приложение)



Можете да включвате/изключвате цифровото приложение. Обърнете внимание, че качеството на изображението се влошава, когато използвате цифрово приближение.



### ► On

Увеличението до 2x се извършва по цифров път.

### Off

Цифровото приближение не се извършва.

## Забележки

- Функциите за разпознаване на лица и проследяващият фокус няма да работят, когато използвате цифровото приближение.

## Zoom Lever (Лостчето за приближение)



Можете да използвате лостчето за приближение, когато използвате цифрово приближение или когато сте прикрепили механичен варио обектив.

### ► Digital Zoom (Цифрово приближение)

Включва цифровото приближение като използвате лостчето за приближение.

### Power Zoom (Механично приближение)

Приближава чрез лостчето, когато сте прикрепили механичен варио обектив.

### Off

Лостчето за приближение не се използва.

## Съвети

- Ако използвате обектив с лостчето за приближение, неговото лостче няма да се повлияе от тази функция.

## Zoom Speed (Скорост на приближение)



Можете да промените скоростта на приближение.

### ► Variable (Разнообразна)

Скоростта на приближение се променя според това колко далеч ще преместите лостчето.

### Fixed (Фиксирана)

Скоростта на приближение е постоянна независимо колко далеч ще преместите лостчето.

Изберете едно от възможните 32 нива.

## Забележки

- Тази настройка е ефективна както за цифровото, така и за оптичното приближение.
- Когато зададете положение [Fixed], можете да приближавате с предварително зададена скорост независимо как боравите с лостчето за приближение.
- Стойностите за скоростта на приближение се различават в зависимост от използванния обектив с механично приближение. В зависимост от комбинацията между обектив и настройката [Zoom Speed] е възможно скоростта да се промени или да чуете силен звук от работата на устройството. Препоръчваме ви да направите пробни снимки преди истинските.

# Image Quality/Size (Опции за настройка на качеството или размера на изображенията)

Вижте “Използване на менютата” (стр. 65) за подробности относно операциите. Настройките по подразбиране са маркирани с ►.

## REC Mode (Режим на запис)

Вижте стр. 42.

## Frame Rate (Честота на кадрите)

Можете да изберете честота на кадрите, която да използвате за запис на видеоклипове с висока разделителна способност (HD). Използването на настройката [60i] (NEX-VG900) или [50i] (NEX-VG900E) е препоръчителна за стандартен запис. Задайте първо [ Frame Rate] преди да настроите [ REC Mode] (стр. 42).

- 60i (NEX-VG900)
- 50i (NEX-VG900E)

За обикновени записи ви препоръчваме да зададете тази честота на кадрите.

- 60p (NEX-VG900)
- 50p (NEX-VG900E)

Можете да записвате видеоклипове като количеството данни е двойно повече отколкото при настройка 60i (NEX-VG900)/50i (NEX-VG900E). Когато възпроизвеждате на телевизионен еcran видеоклип, записан с тази настройка, телевизорът трябва да е съвместим с възпроизвеждане на 60p видеоклипове (NEX-VG900)/50p (NEX-VG900E).

Ако телевизорът не е съвместим с възпроизвеждане на 60p (NEX-VG900)/50p (NEX-VG900E) видеоклипове, видеоклипът ще се изведе като 60i (NEX-VG900)/50i (NEX-VG900E) видеоклип.

- 24p (NEX-VG900)
- 25p (NEX-VG900E)

Когато изберете тази настройка, ще получите атмосфера, близка до тази на филмовите изображения.

## Забележки

- Носителят, на който можете да запазите записаното изображение, зависи от режима на запис, който сте задали. За подробности вижте стр. 42.
- Когато записвате 24p видеоклипове с PAL модела, включете [24p Mode] (NEX-VG900E).

## Съвети

- Честота на кадрите означава броя на изображенията, които се обновяват за определен период от време.

## Setting ( Настройка)

Вижте стр. 41.

## Wide Mode (Широкоекранен режим)

Когато записвате изображения със стандартна разделителна способност, можете да изберете хоризонталното и вертикалното съотношение в зависимост от свързания телевизор. Обърнете се и към ръководството с инструкции, приложено към вашия телевизор.

### ► 16:9 WIDE

Записва видеоклипове, които ще бъдат възпроизвеждани на 16:9 телевизор (широк еcran) в режим на пълен еcran.

### 4:3 (

Записва видеоклипове, които ще бъдат възпроизвеждани на телевизор 4:3.

## Забележки

- Задайте правилно [TV Type] в зависимост от свързания телевизор за възпроизвеждане (стр. 82).

## Image Size (Размер на изображение)

Можете да изберете размера за снимката, която ще записвате. Размерът на изображението, който можете да изберете, се различава според обектива, който използвате.

### ■ Режим на пълен размер

► 24.0M ( 6,000 × 4,000

20.3M ( 6,000 × 3,376

10.3M ( 3,936 × 2,624

**16:9** 8.7M (L<sub>8.7M</sub>) 3,936 × 2,216

**3:2** 4.6M (L<sub>4.6M</sub>) 2,640 × 1,760

**16:9** 3.9M (L<sub>3.9M</sub>) 2,640 × 1,488

## ■ Режим на APS-C размер

► **3:2** 10.3M (L<sub>10.3M</sub>) 3,936 × 2,624

**16:9** 8.7M (L<sub>8.7M</sub>) 3,936 × 2,216

**3:2** 4.6M (L<sub>4.6M</sub>) 2,640 × 1,760

**16:9** 3.9M (L<sub>3.9M</sub>) 2,640 × 1,488

**3:2** 2.0M (L<sub>2.0M</sub>) 1,728 × 1,152

**16:9** 1.7M (L<sub>1.7M</sub>) 1,728 × 976

## ⌚ Забележки

- Зададеният размер на изображението е ефективен, когато лампичката (Снимки) свети.
- Вижте стр. 97 относно броя снимки, които можете да запишете.
- Размерът на JPEG изображенията ще бъде фиксиран на 24M (пълен размер), 10.3M (APS-C размер), когато [RAW/JPEG] е зададен в положение [RAW & JPEG].

## RAW/JPEG

Избира формат за компресиране на снимките.

### ► JPEG

Това е нормалният формат за компресиране.

### RAW

Този формат не извършва цифрова обработка на изображенията.

### RAW+J (RAW & JPEG)

Едновременно се създават RAW и JPEG изображения.

## 💡 Съвети

### • RAW изображения

Файловете в RAW формат представляват сруви данни, които трябва да преминат през цифрова обработка. RAW файлът е различен от по-често срещаните файлови формати, като например JPEG. Той представлява срув материал, който по-късно се обработва с професионална цел.

За да отворите RAW файл, записан с този фотоапарат, трябва да притежавате софтуера "Image Data Converter", включен в CD-ROM диска (приложен в комплекта). С този софтуер можете да отворите и преобразувате RAW файл в обикновен формат като например JPEG или TIFF. Също така, можете отново да настроите баланс на бялото, наситеността на цветовете, контраста и др.

## Edit/Copy

### (Опции за редактиране)

Вижте "Използване на менютата" (стр. 65) за подробности относно операциите.

## Delete (Изтриване)

Вижте стр. 51.

## Protect (Зашита)

Вижте стр. 52.

## Copy (Копиране)

Вижте стр. 60.

## Direct Copy (Директно копиране)

Вижте стр. 62.

# Setup

## (Други опции за настройка)

Вижте "Използване на менютата" (стр. 65) за подробности относно операциите. Настройките по подразбиране са маркирани с ►.

### Media Info (Информация за носител)

Можете да проверите оставащото време за запис при всеки режим на запис на носителя на видеоклипове, а също и приблизителното свободно или използвано място на носителя на запис.

### За да изключите дисплея

Докоснете .

#### Забележки

- Тъй като има област, в която се съхраняват файловете за управление, използваното място не се извежда като 0%, дори когато извършите операцията [Format] (стр. 81).

#### Съвети

- Видеокамерата може да изведе информация за картата-памет.

### Format (Форматиране)

Форматирането изтрива всички видеоклипове и снимки, за да възстанови свободното място. Изберете носителя, който ще форматирате, и докоснете → .

#### Забележки

- За тази операция свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен в комплекта (стр. 16).
- За да избегнете загуба на важни изображения, запишете изображенията преди да форматирате носителя на запис.
- Защитените видеоклипове и снимки също ще бъдат изтрити.
- Когато на екрана се изведе индикация [Executing...], не затваряйте LCD панела, не работете с бутоните на видеокамера, не изключвате променливотоковия адаптер и не водете картата-памет от вашата видеокамера. (Докато форматирате картата-памет, лампичката за достъп свети или мига.)

### Repair Img. DB F.

Вижте стр. 91, 94.

### File Number (Номер на файла)

Можете да изберете начина на задаване на номера на файловете за снимки.

#### ► Series

Номерира файловете със снимки в последователност. Цифрата нараства с всеки нов запис на снимка.

Дори когато смените носителя с друг, номерирането на файловете продължава да се увеличава.

#### Reset

Поставя нумерация в последователност като следва възходящата нумерация на настоящия носител.

Когато смените носителя с друг, номерата на файловете се нулират за всеки носител.

### Data Code (Код с данни)

Докато извършва операция по възпроизвеждане, вашата видеокамера извежда информация (Date/Time, Camera Data), която автоматично се записва по време на записа.

#### ► Off

Кодът с данните не се извежда.

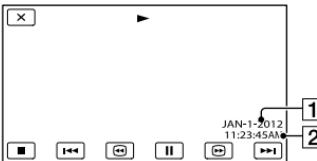
#### Date/Time

Извежда датата и часа.

#### Camera Data

Извежда данните за настройките на видеокамерата.

### Date/Time (Дата/Час)

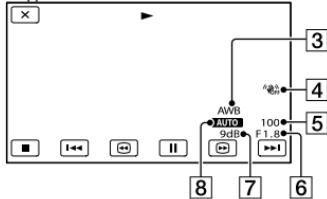


[1] Дата

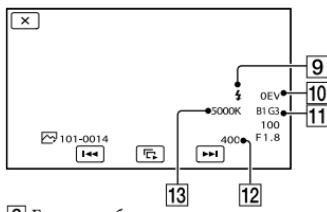
[2] Час

## Camera Data (Данни на видеокамерата)

### Видеоклип



### Снимка



- ③ Баланс на бялото
- ④ Изключена функция за стабилизация
- ⑤ Скорост на затвора
- ⑥ IRIS (Стойност на диафрагмата)
- ⑦ Усилване
- ⑧ Осветеност
- ⑨ Светковица
- ⑩ Компенсация на експонацията
- ⑪ Баланс на бялото (B-A, G-M)
- ⑫ ISO
- ⑬ Баланс на бялото (Температура на цветовете)

### Свети

- Кодът на данните се извежда на телевизионния еcran, ако свържете видеокамерата към телевизор.
- The indicator toggles through the following sequences as you press DATA CODE on the Wireless Remote Commander: [Date/Time] → [Camera Data] → [Off] (без индикация).
- В зависимост от носителя на запис се извежда индикацията [-:-:-].

### Volume (Сила на звука)

Можете да регулирате нивото на силата на звука, като докоснете / .

### TV Type (Вид телевизор)

В зависимост от свързания телевизор трябва да преобразувате сигнала, когато възпроизвеждате изображение. Записаните изображения се възпроизвеждат както е указано на следните илюстрации.

### ► 16:9

Изберете, за да прегледате вашите видеоклипове на 16:9 (широкоекранен) телевизор. Записаните видеоклипове и снимки се възпроизвеждат както е описано по-долу.

Видеоклипове      Видеоклипове и снимки, записани в 16:9  
и снимки, записани в 4:3 режим  
(широкоекранен)  
режим



### 4:3

Изберете, за да прегледате вашите видеоклипове на 4:3 стандартен телевизор. Записаните видеоклипове и снимки се възпроизвеждат както е описано по-долу.

Видеоклипове      Видеоклипове и снимки, записани в 16:9  
и снимки, записани в 4:3 режим  
(широкоекранен)  
режим



### Забележки

- Хоризонталното и вертикално съотношение на екрана за изображенията, записани с висока разделителна способност (HD), е 16:9.
- Когато свържете вашата видеокамера към телевизор, съвместим с ID-1/ID-2 система, задайте [TV Type] в положение [16:9]. Телевизорът автоматично преминава в пълноекранен режим. Обърнете се към ръководството с инструкциите, приложено към вашия телевизор (само за NEX-VG900).

## Component Output (Компонентен изход)



Изберете [Componet], когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак.

**1080p/480i (NEX-VG900)**

**1080p/576i (NEX-VG900E)**

Изберете, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак и възможност за извеждане на 1080p сигнал.

### ► **1080i/480i (NEX-VG900)**

**1080i/576i (NEX-VG900E)**

Изберете, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак, който може да възпроизвежда 1080i сигнал.

**480i (NEX-VG900)**

**576i (NEX-VG900E)**

Изберете, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с компонентен входен жак.

### 💡 Съвети

- Когато сте включили режим [24p Mode], стойностите се променят към обичайните за модела NTSC (NEX-VG900E).

## HDMI Resolution (HDMI резолюция)



Изберете резолюция за изведеното изображение, когато свързвате вашата видеокамера към телевизор с HDMI кабел (продава се отделно).

### ► **Auto**

Нормална настройка (автоматично извежда сигнала в зависимост от телевизора).

**1080p/480p (NEX-VG900)**

**1080p/576p (NEX-VG900E)**

Извежда HD видеоклипове с високо качество с 1080p сигнал и видеоклипове със стандартно качество (STD) с 480p (NEX-VG900)/576p (NEX-VG900E) сигнал.

**1080i/480i (NEX-VG900)**

**1080i/576i (NEX-VG900E)**

Извежда HD видеоклипове с високо качество с 1080i сигнал и видеоклипове със стандартно качество (STD) с 480i (NEX-VG900)/576i (NEX-VG900E) сигнал.

**720p/480p (NEX-VG900)**

**720p/576p (NEX-VG900E)**

Извежда HD видеоклипове с високо качество със 720p сигнал и видеоклипове със стандартно качество (STD) с 480p (NEX-VG900)/576p (NEX-VG900E) сигнал.

**480p (NEX-VG900)**

**576p (NEX-VG900E)**

Извежда 480p (NEX-VG900)/576p (NEX-VG900E) сигнал.

**480i (NEX-VG900)**

**576i (NEX-VG900E)**

Извежда 480i (NEX-VG900)/576i (NEX-VG900E) сигнал.

### ⚡ Забележки

- Когато [Frame Rate] е зададен в положение [60p] (NEX-VG900)/[50p] (NEX-VG900E) и [HDMI Resolution] е зададен в положение [720p/480p] или [480p] (NEX-VG900)/[720p/576p] или [576p] (NEX-VG900E), HDMI сигналите не могат да се извеждат при записа.

### 💡 Съвети

- Когато сте включили режима [24p Mode], стойностите се променят към обичайните за модела NTSC (NEX-VG900E).

## USB Connect (USB връзка)



Изберете тази опция, когато свържете видеокамерата към компютър чрез вградения USB кабел и когато на LCD экрана не се извежда [USB Select].

## USB Connect Setting (Настройки на USB връзката)



Можете да зададете режим на USB трансфер за връзка на видеокамерата към компютъра или друго USB устройство.

### ► Auto

Видеокамерата автоматично избира режима на USB трансфер в зависимост от свързаното устройство

### Mass Storage

Този режим на USB трансфер е съвместим с много видове USB устройства.

### МTP

Този режим на USB трансфер е съвместим с определени видове компютри.

### Забележки

- Когато свържете видеокамерата към други устройства, като използвате [MTP] режим, видеоклиповете, които са записани със същото качество като избраното (избира се в менюто [ / Setting]), могат да се извеждат само на свързаното устройство.
- Когато видеокамерата е свързана към външно устройство в режим [MTP], файловете с видеоклипове ще се извеждат със записана дата, въпреки че част от информацията - като например информацията за областта, няма да може да се изведе на свързаното устройство. За да прехвърлите изображения от видеокамерата на вашия компютър, използвайте приложенията софтуер "PlayMemories Home".
- Ако прозорецът "Device Stage\*" не се отвори, когато свържете видеокамерата към компютър с операционна система Windows 7, задайте [USB Connect Setting] в положение [Auto].

\* "Device Stage" е меню в Windows 7, което се използва за управление на устройства (videокамера, фотоапарат и др.), които са свързани към компютъра.

## Disc Burn (Записване на диск)



Можете с едно докосване да запазвате на диск видеоклипове и снимки, записани с видеокамерата.

### Забележки

- Опцията [Disc Burn] не работи, въпреки че видеокамерата е свързана към компютър.

## Beep (Звуков сигнал)



### ► On

Когато започнете/спирате запис, или ако боравите със сензорния панел, прозвучава звуков сигнал.

### Off

Отменя звуковия сигнал.

## LCD Brightness (Осветеност на LCD екрана)



Можете да регулирате осветеността на LCD екрана.

### ► Normal

Нормална настройка (Нормална осветеност)

### Bright

Изберете тази настройка, когато LCD еcranът не е достатъчно осветен.

### Съвети

- Тази настройка не влияе по какъвто и да е начин върху записаните изображения.
- Осветеността е автоматично зададена в положение [Bright], когато използвате променливотоковия адаптер.

## VF Color Temp. (Температура на цветовете за визьора).



Можете да променяте температурата на цветовете за визьора с диска MANUAL или +/--. Когато стойността за температура на цветовете е по-ниска, цветовете във визьора са червеникови, а когато е по-висока, те са синкови.

## VF/Panel (Виззор/LCD екран)



Видеокамерата разпознава състоянието и превключва дисплея между визьора и LCD екрана.

### Auto

Видеокамерата автоматично превключва дисплея между визьора и LCD екрана, като използва датчик за управление чрез засичане на око.

### ► Panel

Екранът се извежда на LCD екрана, когато отворите панела.

## Забележки

- Ако датчикът за засичане наоко не сработи, въпреки че окото ви е намира близо до визора, еcranът ще се изведе на LCD екрана, въпреки че сте задали [VF/Panel] в положение [Auto].

## Display Setting (Настройка на дисплея)



Можете да зададете продължителността на извеждане на иконите и индикаторите на LCD екрана.

### ► Auto

Извежда се за около 3 секунди. Бутонът за запис на LCD екрана се извежда, когато записвате.

### On

Винаги се извежда. Бутонът за запис на LCD екрана не се извежда, когато записвате.

## Съвети

- Иконите или индикаторите се извеждат в следните случаи:
  - Когато включите видеокамерата .
  - Когато докоснете LCD екрана (Освен бутона за запис на LCD екрана).
  - Когато превключите вашата видеокамера към режим за запис на видеоклипове, снимки или режим на възпроизвеждане.
- Можете да превключите дисплея, като натиснете DISPLAY.

## REC Lamp (Лампичка за запис)



Можете да зададете настройка за включването и изключването на лампичката за записа отпред на видеокамерата.

### ► On

Лампичката за записа на видеокамерата светва.

### Off

Лампичката за записа на видеокамерата не светва.

## Shooting w/o Lens (Запис с/ без обектив)



Задава активиране или не на записа, когато не е прикрепен обектив.

## ► Disable

Видеокамерата не стартира записа и ви информира, ако обективът не е правилно поставен..

### Enable

Позволява ви да използвате Е-байонет обективи и адаптери за монтиране, които не са марката Sony.

## Remote Ctrl (Устройство за дистанционно управление)



### ► On

Изберете тази опция, когато използвате приложеното устройство за дистанционно управление (стр. 112).

### Off

Изберете тази опция, когато не използвате приложеното устройство за дистанционно управление.

## Съвети

- Изберете [Off], когато желаете да предотвратите реакция на команда от друго устройство за дистанционно управление.

## A. Shut Off (Автоматично изключване)



Можете да зададете автоматично изключване на вашата видеокамера, когато в продължение на приблизително 5 минути не извършвате никаква операция с нея.

### ► On

Видеокамерата автоматично се изключва.

### Off

Видеокамерата не се изключва автоматично.

## Забележки

- Видеокамерата не се изключва автоматично, когато използвате променливотоковия адаптер.

## Language Setting (Настройка на езика)



Можете да избирате езика, на който да се извеждат надписите на LCD экрана.

### 💡 Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за слушачите, в които не можете да откриете родния си език между изброените в списъка езици.

## 24p Mode (24p режим) (само за NEX-VG900E)



Можете да записвате 24p видеоклипове с PAL система.

Ако изберете [OK] в екрана [24p Mode], видеокамерата се рестартира в 24p режим. Когато изберете [OK] в екрана [Cancel 24p Mode], видеокамерата се рестартира в режим 50i.

### ⚡ Забележки

- Не можете да запазвате 24p видеоклипове на карта-памет, записана с PAL система. Имате нужда от друга карта-памет.
- Когато сте включили [24p Mode], форматът за запис на видеоклипове е ограничен до AVCHD 24p (FX, FH). Форматът на извеждания видео сигнал от видеокамерата е с NTSC цветова схема. Възможно е изображенията да не се възпроизвеждат правилно, в зависимост от свързания телевизор.
- Когато сте включили [24p Mode], не можете да задавате [**HD**] [**STD**] [Setting] в положение [**STD**] [STD Quality] или не можете да използвате [**Frame Rate**].

## Calibration (Настройка)



Вижте стр. 103.

## Battery Info (Информация за батерията)



Можете да проверите оставащия капацитет на батерията.

Докоснете **X** в горния ляв ъгъл на екрана.

## Version (Версия)



Можете да прегледате версията на обектива и видеокамерата. Можете да използвате тази функция, когато излезе нова версия на фърмуера на видеокамерата.

### ⚡ Забележки

- Обновявайте фърмуера само когато използвате променливотоковия адаптер. В противен случай ще препоръчваме да използвате напълно заредена батерия.
- Версията на обектива може да не се извежда в режими, различни от режим на запис.

## Date & Time Setting



### ■ Date & Time Setting (Настройки на датата и часа)

Можете да изберете един от 4-те вида формат на извеждане на датата и часа.

### ■ Daylight Savings/Summer Time (Лятно часово време)

Можете да промените настройката без да спирате часовника. Задайте в положение [On], за да преместите часовника с един час напред.

#### ► Off

Не задава функцията за лятно часово време.

#### On

Задава функцията за лятно часово време.

### ■ Date & Time

Вижте стр. 22.

## Area Setting (Настройка на областта)



Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника. Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате. Обърнете се към информацията за световната часовска разлика на стр. 99.

#### ► Home

Изберете тази опция, когато планирате да използвате видеокамерата там, където живеете.

#### Destination (🏃)

Изберете тази опция, ако желаете да използвате видеокамерата, когато настройка за областта е различно място.

### 💡 Съвети

- Ако често посещавате определено място и желаете да използвате видеокамерата с настройка за областта, зададена за това място, ще бъде полезно, ако прибавите мястото в настройката [Destination].

## Допълнителна информация

### 2 Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем, докато използвате видеокамерата, следвайте стъпките, описани по-долу.

- ① Проверете списъка (стр. 87 до 95) и вашата видеокамера.**

- ② Изключете източника на захранване, включете го отново след около 1 минута и включете видеокамерата.**

- ③ Натиснете RESET (стр. 110), като използвате остьр предмет, и включете видеокамерата.  
Ако натиснете RESET, всички настройки, включително тези на часовника, се нулират.**

- ④ Свържете се с вашия доставчик или упълномощен сервис на Sony.**

- Общи операции/Безжично устройство за дистанционно управление ..... стр. 87
- Батерии/Източници на захранване ..... стр. 88
- LCD еcran/визор ..... стр. 88
- Карта-памет ..... стр. 89
- Запис ..... стр. 89
- Възпроизвеждане ..... стр. 91
- Възпроизвеждане на изображения, запазени на картата-памет, на други устройства ..... стр. 91
- Редактиране на видеоклипове/снимки на видеокамерата ..... стр. 91
- Преглед на изображения на телевизора ... стр. 92
- Копиране на/Свързване към други устройства ..... стр. 92
- Свързване към компютър ..... стр. 92

#### Общи операции/Безжично устройство за дистанционно управление

##### Захранването не се включва

- Прикрепете заредена батерия във видеокамерата (стр. 15).

- Щекерът на променливотоковия адаптер е изключен от мрежата. Свържете го към мрежата от 220 V (стр. 15).

##### Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.

- Устройството има нужда от няколко секунди след като бъде включено, за да се подгответ за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерията. След около 1 минута свържете отново. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 110) с остьр предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително настройките на часовника, се връщат в положенията си по подразбиране.)
- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Температурата на видеокамерата е крайно ниска. Оставете видеокамерата включена. Изключете устройството и го преместете на топло място; след известно време отново включете захранването.

##### Видеокамерата загрява.

- Videokamerata загрява по време на работа. Това не е индикация за неизправност.

##### Приложеното безжично устройство за дистанционно управление не работи.

- Задайте [Remote Ctrl] в положение [On] (стр. 85).
- Поставете батерията в отделението, като съобразите поляритета +/- и означенията +/- (стр. 112).
- Отстранете препятствията между безжичното устройство за дистанционно управление и сензора за дистанционно управление.
- Безжичното устройство за дистанционно управление няма да работи, ако датчикът (стр. 111) е скрит от обектива.
- Не насочвайте сензора на дистанционно управление към силни източници на светлина като например директно към слънцето или осветително тяло. В противен случай безжичното устройство за дистанционно управление може да не функционира правилно.

**Когато използвате приложеното безжично устройство за дистанционно управление, друго DVD устройство получава повреда.**

- Изберете режим на управление за дистанционното управление, различен от DVD 2, за вашето DVD устройство или покрайте сензора на вашето DVD устройство с черна хартия.

## Батерии/Източници на захранване

**Батерията не може бъде поставена във вашата видеокамера.**

- Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия V). Не можете да използвате NP-FV30/FV50, въпреки че са от серия V.

**Захранването внезапно се изключва.**

- Използвайте променливотоков адаптер.
- В настройката по подразбиране, когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокамерата, устройството автоматично се изключва (A. Shut Off). Променете настройката на функцията [A. Shut Off] (стр. 85) или отново включете захранването.
- Заредете батерията (стр. 15).

**Лампичката CHG (зареждане) не свети, докато зареждате батерията.**

- Изключете захранването (стр. 15).
- Поставете правилно батерията във видеокамерата (стр. 15).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.
- Зареждането на батерията е приключило (стр. 15).

**Лампичката CHG (зареждане) мига, докато батерията се зарежда.**

- Ако температурата на батерията е твърде висока или ниска, е възможно да не успеете да я заредите (стр. 101).
- Поставете правилно батерията към видеокамерата (стр. 15). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик или с утилниоцен сервиз на Sony. Батерията може да е повредена.

**Индикаторът за оставащия заряд на батерията не показва вярното време.**

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.

- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете отново батерията докрай. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 102).
- В зависимост от околните условия е възможно указаното време да не е вярно.

## Батерията се изтоща бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Отново заредете батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 102).

## LCD экран/визор

**Когато включите захранването, във визюра или LCD екрана не се извежда никаква информация.**

- Видеокамерата извежда изображения във визюра или LCD екрана. Когато [VF/Panel] (стр. 84) е в положение [Auto], екранът се извежда във визюра, когато окото ви се приближи до него, и се извежда на LCD екрана, когато отместите окото си. Когато [VF/Panel] (стр. 84) е в положение [Panel] и LCD екранът е отворен, дисплеят не се променя, дори и да приближите окото си към визюра.

**Опцииите в менюто са изведени в сиво.**

- Не можете да изберете опции, които са изведени в сиво, за настоящия запис/възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно.

**Бутоните не се извеждат на сензорния панел.**

- Докоснете леко LCD экрана.
- Натиснете DISPLAY на видеокамерата или DISPLAY на безжичното устройство за дистанционно управление (стр. 112).

**Бутоните на сензорния панел не работят правилно или не работят изобщо.**

- Настройте сензорния панел ([Calibration]) (стр. 103).

**Изображенията във визюра не са ясни.**

- Преместете лостчето за регулиране на визюра, докато изображението не се изясни (стр. 25).

На LCD екрана не се извежда картина, въпреки че е отворен.

- Ако датчикът за засичане наоко превключи дисплея към визюора, LCD екранът се изключва. Задайте [VF/Panel] в положение [Panel] (стр. 84).

## Карта-памет

При използване на картата-памет не можете да извършвате различните функции.

- Ако използвате карта-памет, форматирана с компютър, форматирайте отново картата посредством вашата видеокамера (стр. 81).

Не можете да изтривате изображения, запазени на картата-памет.

- Максималният брой изображения, който можете да изтриете наведнъж в индекс экран, е 100.
- Защитените изображения не могат да бъдат изтрити.

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файльтът е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла (стр. 100).

## Запис

Вижте също раздела "Карта-памет" (стр. 89).

При натискането на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Извежда се екранът за възпроизвеждане. Натиснете MODE, за да включите лампичката (Видеоклип) или (Снимка) (стр. 29).
- Вашата видеокамера записва изображението, което сте запазили на носителя. Не можете да извършвате нови записи по същото време.
- Записващият носител е пълен. Изтрийте ненужните изображения (стр. 51).
- Когато [Shooting w/o Lens] (стр. 85) е зададен в положение [Disable], записът е невъзможен в следните ситуации:
  - Ако обективът не е поставен правилно
  - Ако прикрепеният обектив не поддържа Е-байонет стандарт за обмяна на данни.

Проверете интернет страницата за поддръжка или се консултирайте с упълномощен сервиз на Sony относно съвместимите модели обективи.

- Общият брой видеоклипове или снимки надвишава капацитета за запис на вашата видеокамера. Изтрийте ненужните изображения (стр. 51).
- Температурата на видеокамерата се е повишила твърде много. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Температурата на видеокамерата се е понижила твърде много. Изключете устройството и го оставете за известно време на топло място. След това включете отново видеокамерата.
- Обективът не е прикрепен правилно. Поставете обектива отново.

Лампичката за достъп свети или мига, дори когато приключите записа.

- Видеокамерата записва сцената, която току-що сте заснели на носителя на запис.

Полето на снимката изглежда различно.

- Полето на снимката може да изглежда различно в зависимост от състоянието на вашата видеокамера. Това не е неизправност.

Действителното време за запис на видеоклипове е по-кратко от очакваното време за запис на носителя на запис.

- Когато записвате бързо-движещ се обект, в зависимост от условията на запис е възможно времето за запис да намалее (стр. 96).

Видеокамерата спира да работи.

- Температурата на видеокамерата се е повишила твърде много. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Температурата на видеокамерата се е понижила твърде много. Изключете устройството и го оставете за известно време на топло място. След това пак го включете.

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP, и точката, в която започва/спира записаният видеоклип.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP, и точката, в която започва/спира записаният видеоклип. Това не е неизправност.

## Записът на снимки е бавен.

- Включена е функцията за намаляване на смущенията. Това не е неизправност.

**Съотношението на екрана за видеоклип (16:9 (широк экран)/4:3) не може да се промени.**

- Не можете да промените съотношението на екрана за видеоклип, когато записвате с висока разделителна способност (HD) в 16:9 (широкоекранен) режим.

**Функцията автоматично фокусиране не работи.**

- Обектът е твърде близо. Проверете минималното разстояние за запис с обектива.
- Околната светлина е недостатъчна.
- Условията за снимане не са подходящи за режима на автоматично фокусиране. Настройте фокуса ръчно (стр. 40).

**Функцията SteadyShot (Стабилизация) не работи.**

- Прикрепете обектива, съвместим с функцията Стабилизация.
- Задайте [ SteadyShot] в положение [Active] или [Standard], [ SteadyShot] в положение [On] (стр. 73).

**Не можете да записвате със светкавицата.**

- Включете външната светкавица (продава се отдельно).
- Светкавицата не е правилно прикрепена. Поставете я отново.
- Не можете да използвате светкавицата за запис на видеоклипове.

**На изображението, записано с помощта на светкавицата, се появяват бели петна.**

- Частици (прах, полен и др.) във въздуха се отразяват от светлината на светкавицата и се появяват на изображението. Това не е неизправност.

**Изображението, записано с помощта на светкавицата, е твърде тъмно.**

- Ако обектът е извън обхвата на светкавицата (разстоянието, което може да достигне светкавицата), изображението ще бъде тъмно, защото светлината от светкавицата не достига до обекта. Ако промените стойността на ISO, обхватът на

светкавицата също ще се промени.

**Обект, преминаващ много бързо пред обектива, изглежда размазан.**

- Този феномен се нарича "фокусна равнина". Това не е неизправност. Поради начина, по който сензорът за изображението (CMOS сензорът) чете сигналите от изображението, и в зависимост от условията на запис, обект, който минава бързо пред обектива, може да изглежда замъглен.

**Появяват се хоризонтални ленти на изображението.**

- Този феномен се появява, ако записвате при осветление от флуоресцентни, натриеви или живачни лампи. Това не е неизправност.
- Този ефект може да бъде елиминиран като регулирате скоростта на затвора.

**Когато записвате телевизионен или компютърен еcran, се появяват черни ленти**

- Регулирайте скоростта на затвора (стр. 48).

**Не можете да регулирате [LCD Brightness].**

- Не можете да регулирате [LCD Brightness], когато:
  - LCD панельт е затворен и LCD еcranът е обърнат навън.
  - Захранването идва от променливотоковия адаптер.

**Изображението изглежда избеляло (Flare). Изображението е прекомерно светло и е замъглено (Ghosting).**

- Това може да се получи, когато снимате обекти с контражурна светлина. Прикрепете сенник, когато използвате вариообектив.

**Ъглите на изображението са твърде тъмни.**

- Свалете филтъра или сенника. В зависимост от дебелината на филтъра и неправилното поставяне на сенника е възможно филтърът или сенникът частично да попаднат в изображението. Възможно е оптическите особености на някои обективи да причинят появата на по-тъмна периферия (недостатъчна светлина).

## Звукът не се записва правилно.

- Ако включите или изключите външния микрофон и др. по време на запис на видеоклипове, звукът може да не се записва правилно. Съврежте микрофона отново по същия начин както при записа на видеоклипове.
- Ако нивото на запис на звук е зададено в минимално положение (стр. 75), не се записва звук.

## Възпроизвеждане

### Изображенията не могат да се възпроизвеждат.

- Изберете носителя на запис и качеството на видеоклипа, който желаете да възпроизведете (стр. 41).
- Възможно е да не успеете да възпроизвеждате изображения, записани на други устройства. Това не е неизправност.

### Не можете да възпроизвеждате снимки.

- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда снимки, ако сте променяли файловете и папките, или ако изображенията са обработвани с компютър. (Името на файла мига, когато преглеждате снимки.) Това не е неизправност.

### Индикацията се извежда върху миниатюрното изображение.

- Възможно е тази индикация да се изведе на снимки, които са записани с друго оборудване, или на такива, които са редактирани на компютър и др.
- Извадили сте батерията или сте отстранили променливотоковия адаптер, докато иконата на носителя в горния десен ъгъл на экрана мига или преди лампичката за достъп да се изключи след записа. Тази операция може да повреди данните с изображението. Ако това се случи, ще се изведе индикация .

### Индикацията се извежда върху миниатюрното изображение.

- Възможно е файлът с базата данни за изображенията да е повреден. Проверете файла с базата данни като докоснете **MENU** (MENU) → [Setup] → [  Media Settings] → [Repair Img. DB F]. Ако

индикацията все още се извежда, изтрийте изображението, маркирано с  (стр. 51).

### Когато възпроизвеждате, не се чува звук или звукът се чува много слабо.

- Усилете звука (стр. 34).

### Звукът от ляво и от дясно се извежда небалансиран, когато възпроизвеждате на компютри и други устройства.

- Това се случва, когато звукът, записан в 5.1-канален съраунд, се преобразува в двukanален (нормален стерео звук) с помощта компютър или друго устройство. Това не е неизправност.
- Променете вида на преобразуване на звука (вида на смесването), когато възпроизвеждате двukanални стерео устройства. За подробности вижте ръководството с инструкции, приложено към вашето устройство за възпроизвеждане.
- Променете звука в двukanален, когато създавате диск, като използвате приложения софтуер "PlayMemories Home".
- Запишете звука, като зададете [Audio Mode] в положение [2ch Stereo] (стр. 75).

## Възпроизвеждане на изображения, запазени на картата-памет, на други устройства

### Изображенията не могат да се възпроизвеждат или карта-памет не се разпознава.

- Устройството за възпроизвеждане не поддържа възпроизвеждане на картите-памет (стр. 4).

## Редактиране на видеоклипове/снимки на видеокамерата

### Не можете да редактирате.

- Не можете да редактирате поради състоянието на изображението.

### Не можете да разделите видеоклипа.

- Видеоклипът не може да бъде разделен, ако е твърде кратък.
- Не можете да разделяте защитен видеоклип.

Не можете да запазвате снимка от видеоклип (NEX-VG900).

- Капацитетът на носителя на запис, където желаете да запазите снимката, е изчерпан.

## Преглед на изображения на телевизора

Не можете да гледате изображения или да слушате звук на свързан телевизор.

- Когато използвате компонентен A/V кабел, задайте [Component] в зависимост от изискванията на свързаното оборудване (стр. 83).
- Когато използвате компонентен видео щекер, уверете се, че червеният и белият щекери на A/V свързващия кабел са свързани (стр. 36).
- Изображенията не се извеждат от жака HDMI OUT, ако са записани със сигнали за защита на авторските права.
- Когато използвате S VIDEO щекер, се уверете, че сте свързали червените и белите щекери на A/V свързващия кабел (стр. 37).
- Когато сте включили [24p Mode], записаните изображения може да не се възпроизвеждат, въпреки че видеокамерата е свързана към PAL телевизор (NEX-VG900E).

Горният, долният, десният и левият краища на изображението са леко отрязани на свързания телевизор.

- LCD екранът на вашата видеокамера може да изведе записаните изображения на цял еcran (извеждане на всички пиксели). Въпреки това е възможно тази функция да причини леко подрязване в горния, долния, десния и левия краища на изображението, когато възпроизвеждате на телевизор, който не е съвместим с функцията за извеждане на всички пиксели.
- Препоръчваме ви да записвате изображения като за насока използвате външната рамка на [Guide Frame] (стр. 75).

Изображението се извежда със смущения на 4:3 телевизионен еcran.

- Това се случва, когато гледате изображение, записано в 16:9 (широкоекранен) режим на 4:3 телевизор. Задайте правилно [TV Type] (стр. 82) и възпроизведете изображението.

От горната и долната част на екрана на 4:3 телевизора се извеждат черни ленти.

- Това се случва, когато гледате изображение, записано в 16:9 (широкоекранен) режим на 4:3 телевизор. Това не е неизправност.

## Копиране на/Свързване към други устройства

Изображенията не се презаписват правилно.

- Не можете да презаписвате изображения, използвайки HDMI кабел (продава се отделно).
- A/V свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че кабелът е свързан към входния жак на друго устройство (стр. 63).

## Свързване към компютър

Не можете да инсталирате "PlayMemories Home".

- Проверете системните изисквания или процедурата по инсталациране на "PlayMemories Home".

"PlayMemories Home" не работи правилно.

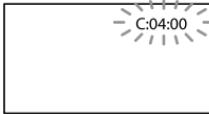
- Приключете с инсталацията на "PlayMemories Home" и рестартирайте компютъра.

Компютърът не разпознава вашата видеокамера.

- Изключете от USB на компютъра всички устройства, които са различни от клавиатура, мишка и видеокамера.
- Изключете USB кабела (приложен) от компютъра и видеокамерата, и рестартирайте компютъра; след това отново го свържете с видеокамерата в правилния ред.

# Дисплей за авто-диагностика/ Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се извеждат индикатори, прегледайте списъка по-долу. Ако не можете да отстранитете проблема и след няколко опита, се свържете с вашия доставчик или с утъпленомощен сервис на Sony. В този случай, когато се свържете с тях, продукувайте всички цифри на кода с грешката, който започва със С или Е.



**C:(или E:) □□:□□** (Дисплей за автодиагностика)

**C:04:□□**

- Използвате батерия, различна от "Infolithium" (серия V). Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия V) (стр. 101).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към видеокамерата (стр. 15).

**C:06:□□**

- Температурата на батерията се е повишила. Сменете я или я оставете на хладно място.

**C:13:□□ / C:32:□□**

- Извлечете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

**E:□□:□□**

- Следвайте стъпките от ② на стр. 87.

(Предупреждение за нивото на батерията)

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията, понякога индикаторът мига дори когато остават около 20 процента от оставащия капацитет на батерията.

(Предупредителен индикатор за повишаване на температурата на батерията)

- Температурата на батерията на вашата видеокамера е висока. Сменете батерията или

оставете устройството за известно време на хладно място.

(Предупредителен индикатор за карта-памет)

**Бавно мигане**

- Свободното място за запис на изображения свърши. За видовете носители, които можете да използвате с видеокамерата, вижте стр. 27.
- Не сте поставили карта-памет (стр. 27).

**Бързо мигане**

- Няма достатъчно свободно място за запис на изображения. След като прехвърлите изображенията на друг носител (стр. 59), изтрийте ненужните изображения или форматрайте картата-памет (стр. 81).
- Възможно е файлът с базата данни за изображенията да е повреден. Проверете файла с базата данни, като докоснете **MENU** → [Setup] → [ Media Settings] → [Repair Img. DB F].
- Картата-памет е повредена.

(Предупредителен индикатор за форматиране на носителя)

- Картата-памет е повредена.
- Картата-памет не е форматирана правилно (стр. 81).

(Предупредителен индикатор за несъвместим носител)

- Поставили сте несъвместим носител (стр. 27).

(Предупредителна индикация за защита на картата-памет)

- Носителят на запис е защитен от запис.
- Достъпът до носителя е забранен на друго устройство.

(Предупредителен индикатор за външното устройство)

- Файлът с данни за изображенията е повреден. Проверете файла с данни за изображенията, като докоснете **MENU** (MENU) → [Setup] → [ Media Settings] → [Repair Img. DB F].
- Външният носител е повреден.

(Предупредителен индикатор за форматиране на външен носител)

- Външният носител е повреден.
- Външният носител не е форматиран правилно.

(Предупредителна индикация за клатене на видеокамерата)

- Видеокамерата е поставена нестабилно и трепти. Хванете устройството здраво с две

ръце и запишете изображението. Обърнете внимание обаче, че индикаторът няма да изчезне.

### (Предупредителен индикатор за запис на снимки)

- Носителят на запис е пълен.
- Снимките не могат да бъдат записвани по време на обработка. Изчакайте, след което опитайте отново.

### Съвети

- Възможно е да чуете звуков сигнал, когато някои от предупредителните индикатори се изведат на екрана.

## Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се изведат такива съобщения, следвайте инструкциите.

### Носител на запис

#### Data error. (Грешка при данните.)

- Това може да се случи, когато достъпът до картата-памет не е извършен правилно.
- Възможно е видеоклипове, записани на други устройства, да не се възпроизведат.

Inconsistencies found in image database file. Do you want to repair the image database file? (Несъответствия във файла за управление. Желаете ли да поправите файла за управление?)

Inconsistencies found in image database file. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the image database file? (Несъответствия във файла за управление. Не можете да записвате или възпроизвеждате HD видеоклипове. Желаете ли да поправите файла за управление?)

Не можете да записвате или възпроизвеждате видеоклипове, тъй като не съществува информация за управление на видеоклиповете. Ако докоснете **OK**, се създава нова информация за управление и след това можете да записвате или възпроизвеждате видеоклипове.

Inconsistencies found in the image database file. Back up and recover. Recover, then import using the included PC software. (Несъответствия във файла за управление. Подсигурете и възстановете. Възстановете и прехвърлете, като използвате включения

в комплекта компютърен софтуер.)

- Тъй като информацията за данните на видеоклипове с качество с висока резолюция (HD) е повредена, са се получили несъответствия между информацията в базата данни и информацията във файла. Докоснете **OK**, за да подсигурите видеоклиповете с качество с висока разделителна способност и да поправите файла с базата данни. Не можете да преглеждате подсигурените видеоклипове на видеокамерата.

Когато свържете видеокамерата към компютър, след като поправите базата данни, можете да прехвърлите подсигурените видеоклипове с качество с висока резолюция (HD) на компютъра, като използвате инсталирания софтуер "PlayMemories Home". Въпреки това прехвърлянето на всички видеоклипове не е гарантирано.

Buffer overflow. Writing to the media was not completed in time. (Претоварване на буфера. Записът върху носителя не е извършен навреме.)

- Използвате карта-памет, като записът и изтриването върху нея са повтаряни многократно, или сте форматирали картата на друго устройство. Копирайте и подсигурете данните на друго устройство (например на компютър), след което форматирайте картата-памет на вашата видеокамера (стр. 81).
- Размерът на поставената карта-памет не е достатъчен за копиране на видеоклипове. Използвайте карта-памет, препоръчителна за вашата видеокамера (стр. 27).

Recovering data. (Възстановяване на данни.)

- Вашата видеокамера автоматично се опитва да възстанови данни, ако записът на данни не е осъществен правилно.

Cannot recover data. (Данните не могат да бъдат възстановени.)

- Записът на данните върху носителя на запис не е осъществен. Направен е опит за възстановяване на данните, но той се е оказал неуспешен.

Reinsert the memory card. (Поставете отново картата-памет.)

- Опитайте да поставите отново носителя на запис няколко пъти. Ако дори тогава индикаторът мига, това може да е индикация, че носителят е повреден. Опитайте с друга карта-памет.

☒ Cannot recognize this memory card.  
Format and use again. (Не може да разпознае тази карта-памет. Форматирайте я и я използвайте отново.)

- Форматирайте носителя на запис (стр. 81).  
Обърнете внимание, че ако форматирате картата-памет, всички записани видеоклипове и снимки ще се изтрият.

☒ Still picture folder is full. Cannot record still pictures. (Папките с изображения са пълни.  
На можете да записвате неподвижни изображения.)

- Не можете да създавате папки над 999MSDCF.  
Не можете да създавате или изтривате папки с вашата видеокамера.
- Форматирайте носителя на запис (стр. 81)  
или изтрийте папките, като използвате вашия компютър.

This memory card may not be able to record or play movies. (Възможно е този носител на запис да не може да записва или възпроизвежда видеоклипове.)

- Използвайте препоръчания носител за вашата видеокамера (стр. 27).

This memory card may not be able to record or play images correctly. (Възможно е този носител на запис да не може да записва или възпроизвежда правилно снимки.)

- Използвайте препоръчания носител за вашата видеокамера (стр. 27).

**Do not eject the memory card during writing.  
Data may be damaged. (Не вадете носителя на запис, докато записва. Данные може да се повредят.)**

- Поставете отново носителя на запис и следвайте инструкциите, изведенни на LCD экрана.

**External media cannot execute functions.  
(Външния носител не функционира).**

- Проверете файла с базата данни, като докоснете **[MENU] (MENU) → [Setup] → [ ] (Media Settings)] → [Repair Img. DB F.]**.
- Ако съобщението все още се появява, свържете отново външния носител и след това го форматирайте. Обърнете внимание, че ако форматирате външното устройство, всички записани видеоклипове и снимки се изтриват.
- Ако не можете да форматирате външния носител, устройството може да не е съвместимо с вашата видеокамера или може да е повредено. Сменете го нов носител.

**Unable to access external media. (Няма достъп до външния носител.)**

- Използвайте външния носител в стабилни условия (при липса на вибрации, на стайна температура и др.).
- Уверете се, че източникът на захранване на външното устройство е включен.

**Cannot recognize the lens. Attach the lens properly. (Обективът не се разпознава.  
Прикрепете го правилно.)**

- Обективът не е правилно прикрепен или не е прикрепен изобщо. Ако съобщението се появява, когато обективът е прикрепен, прикрепете обектива повторно. Ако съобщението се появява често, проверете дали контактните части на обектива и фотоапарата са чисти или не.
- Когато прикрепяте към фотоапарата Е-байонет обектив или адаптер за монтиране, който не е с марката Sony, задайте [Shooting w/oLens] в положение [Enable].

## Други

**Maximum number of images already selected. (Максималният брой изображения вече е избран.)**

- Можете да избирате едновременно до 100 изображения, само когато:
  - Изтривате видеоклипове/снимки
  - Защитавате видеоклипове/снимки или освобождавате защитата
  - Копирате видеоклипове/снимки

**Data protected. (Зашитени данни.)**

- Опитвате се да изтриете данни, защитени на друго устройство. Освободете защитата на данните.

# Времена за запис на видеоклипове/брой снимки, които можете да записвате

“HD” е съкращение за изображение с висока резолюция, а “STD” – за изображение със стандартно качество.

## Очаквано време за запис и възпроизвеждане с различните видове батерии

### Време за запис

Приблизително време за запис, когато използвате напълно заредена батерия.

(мерни единици: минути)

Батерия	Време при продължителен запис		Време при обичаен запис	
	HD	STD	HD	STD
NP-FV70 (приложена в комплекта)	160 145	170 150	90 80	95 80
NP-FV100	325 295	340 305	180 160	185 165

- Горна част: Когато записвате с LCD еcran.
- Долна част: Когато записвате с визюра
- Всяка указана стойност за време за запис е измерена при следните условия:
  - като настройката [REC Mode] е Standard HQ (настройка по подразбиране).
  - когато използвате адаптер за байонет LA-EA3 (приложен) и обектив SAL-2470Z (продава се отдельно)
- Обичайното време за запис показва времето за запис, когато повтаряте операцията по стартиране/спиране на записа, ако превключвате лампичката MODE и използвате функцията за приближение.
- Стойностите са измерени при температура 25°C. Препоръчваме ви да използвате видеокамерата при температурен интервал от 10°C до 30°C.
- Времето за запис или възпроизвеждане ще се съкрати, ако използвате вашата видеокамера при ниски температури.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.

### Време за възпроизвеждане

Приблизително време за възпроизвеждане, когато използвате напълно заредена батерия.

(мерни единици: минути)

Батерия	Качество на изображението	HD	STD
NP-FV70 (приложена в комплекта)		375 315	415 345
NP-FV100		745 625	830 680

- Горна част: Когато записвате с LCD еcran.
- Долна част: Когато записвате с визюра

## Очаквано време за запис на видеоклипове

Качество на изображение с висока разделителна способност (HD)

(мерни единици: минути)

	16 GB	32 GB	64 GB
<b>PS</b>	75 (75)	150 (150)	305 (305)
<b>FX</b>	85 (85)	180 (180)	360 (360)
<b>FH</b>	120 (120)	245 (245)	490 (490)
<b>HQ</b>	210 (160)	430 (325)	865 (655)
<b>LP</b>	370 (300)	740 (610)	1490 (1225)

### Стандартно качество на изображението (STD)

(мерни единици: минути)

	16 GB	32 GB	64 GB
<b>HQ</b>	220 (200)	445 (410)	895 (825)

### ⚡ Забележки

- Когато използвате Sony карта-памет.
- Времето за запис може да се различава в зависимост от условията на записа и обекта и [REC Mode] и [Frame Rate] (стр. 79).
- Цифрите в скоби показват минималното време за запис.

## Съвети

- Вашата видеокамера използва формат VBR (Вариращ битрейт), който автоматично регулира качеството на изображението според записаната сцена. Тази технология предизвиква отклонения във времето за запис на носителите на запис. Видеоклипове, които съдържат бързи движения и сложни образи, се записват при по-висок битрейт, а това намалява общото време за запис.

## Очакван брой снимки, които можете да запишете

### Пълен формат

	JPEG	RAW	RAW & JPEG
16 GB	1600	600	435
32 GB	3200	1200	870
64 GB	6400	2400	1750

### APS-C размер

	JPEG	RAW	RAW & JPEG
16 GB	3250	1300	950
32 GB	6600	2600	1900
64 GB	13000	5200	3750

- Когато [  Image Size ] е зададен в положение [ **3:2** 24.0M ] (пълен формат), [ **3:2** 10.3M ] (APS-C размер).
- Когато използвате Sony карта-памет.
- Избраният размер на изображението е ефективен, когато лампичката  (Снимка) свети.
- Указаният брой снимки, които можете да запишете, се отнася за пълния капацитет на вашата видеокамера. Реалният брой изображения, които можете да запишете, се извежда на LCD экрана по време на записа (стр. 107).
- Броят на снимките, които можете да запишете, се различава в зависимост от условията на запис и вида на носителя.

## Съвети

- За запис на снимки можете да използвате и карта-памет, която има капацитет по-малък от 1 GB.
- Следният списък показва средния битрейт, пикселите за запис и съотношението за всеки режим за запис (видеоклип + звук и т.н.).
- Качество на изображението с висока

разделителна способност (HD):

PS: Макс. 28 Mbps 1,920 x 1,080

пиксела/16:9

FX: Макс. 24 Mbps 1,920 x 1,080

пиксела/16:9

FH: Прибл. 17 Mbps (средно) 1,920x1,080

пиксела/16:9

HQ: Прибл. 9 Mbps (средно) 1,440 x 1,080

пиксела/16:9

LP: Прибл. 5 Mbps (средно) 1,440 x 1,080

пиксела/16:9

– Качество на изображението със стандартна разделителна способност (STD):

HQ: Прибл. 9 Mbps (средно) 720 x 480

пиксела (NEX-VG900), 720 x 576 пиксела (NEX-VG900E)/16:9, 4:3

- Пиксели за запис на снимки и съотношение:

– Режим за запис на снимки:

Пълен размер

6,000 x 4,000 точки/3:2

6,000 x 3,376 точки/16:9

3,936 x 2,624 точки/3:2

3,936 x 2,216 точки/16:9

2,640 x 1,760 точки/3:2

2,640 x 1,488 точки/16:9

APS-C размер:

3,936 x 2,624 точки/3:2

3,936 x 2,216 точки/16:9

2,640 x 1,760 точки/3:2

2,640 x 1,488 точки/16:9

1,728 x 1,152 точки/3:2

1,728 x 976 точки/16:9

6,000 x 4,000 точки/3:2

6,000 x 3,376 точки/16:9

3,936 x 2,624 точки/3:2

3,936 x 2,216 точки/16:9

2,640 x 1,760 точки/3:2

2,640 x 1,488 точки/16:9

APS-C размер:

3,936 x 2,624 точки/3:2

3,936 x 2,216 точки/16:9

2,640 x 1,760 точки/3:2

2,640 x 1,488 точки/16:9

1,728 x 1,152 точки/3:2

1,728 x 976 точки/16:9

– Запис на снимка от видеоклип (NEX-VG900):

1,920 x 1,080 точки/16:9

640 x 360 точки/16:9

640 x 480 точки/4:3

# Използване на видеокамерата в чужбина

## Източник на захранване

Можете да работите с вашата видеокамера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

## Преглед на изображения, записани с висока разделителна способност (HD)

В страни/региони, където се поддържа 1080/60i (NEX-VG900) и 1080/50i (NEX-VG900E), можете да преглеждате изображения със същото HD качество като това на изображенията. Ще видите трябва телевизор, съвместим с NTSC 1080/60i (NEX-VG900) или PAL 1080/50i (NEX-VG900E) – съвместим телевизор (или монитор) с компонентни AUDIO/VIDEO входни жакове. Трябва да свържете компонентен A/V кабел или HDMI кабел (продава се отделно).

## Преглед на изображения, записани със стандартна разделителна способност (STD)

За да прегледате видеоклипове, записани със стандартна разделителна способност (STD), имате нужда от телевизор, съвместим със системата NTSC (NEX-VG900) или PAL (NEX-VG900E), с AUDIO/VIDEO входни жакове. A/V свързващият кабел трябва да бъде свързан.

## Телевизионни цветни системи

Вашата видеокамера е създадена по системата NTSC (NEX-VG900) или PAL (NEX-VG900E). Ако желаете да гледате записи на телевизионния екран, телевизорът също трябва да е NTSC

(NEX-VG900) или PAL (NEX-VG900E) – базиран с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Гвиана, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
SECAM	България, Франция, Гана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украина и др.

## Сверяване на часовника според часовата разлика

Когато използвате видеокамерата в чужбина, можете лесно да сверите часовника според местното време, като зададете часовата разлика. Докоснете **[MENU] (MENU) → [Setup] → [⌚ (⌚ Clock Settings)] → [Date & Time Setting] → [Daylight Savings]** или **[Summer Time]** и **[MENU] (MENU) → [Setup] → [⌚ (⌚ Clock Settings)] → [Area Setting]** (стр. 86).

### Световна часова разлика

Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Moscow, Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Solomon Is
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein

Часова разлика	Област
-11:00	Midway Island
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

# Поддръжка и предпазни мерки

## AVCHD формат

### Какво е AVCDH формата?

AVCHD представлява формат за цифрови видеокамери с висока разделителна способност и служи за запис на сигнали с висока разделителна способност (HD) чрез използването на високоэффективна технология за компресирано кодиране на данните. MPEG-4 AVC/H.264 форматът служи за компресиране на видео данните, а Dolby Digital или Linear PCM системата служат за компресиране на аудио данните. Форматът MPEG-4 AVC/H.264 може да компресира изображения с по-голяма ефективност от стандартните формати за компресиране на изображения.

- Тъй като AVCHD форматът използва технология за компресирано кодиране, картината може да съдържа смущения при сцени, където пейзажът, ъгълът на снимане или яркостта се променят драстично, но това не е индикация за неизправност.

### Запис и възпроизвеждане на вашата видеокамера

Въз основа на AVCHD формата, вашата видеокамера записва с висока разделителна способност (HD). В допълнение към изображенията с висока разделителна способност (HD), вашата видеокамера може да записва и сигнали със стандартна разделителна способност (STD) в обикновен MPEG-2 формат.

## Карта-памет

- Карта-памет, форматирана на компютър (Windows OS/Mac OS), няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/запис на данни зависи от комбинацията между картата-памет и устройствата, които използвате.
- Възможно е данните с изображения да се повредят в следните случаи (повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирахи):
  - Ако извадите картата-памет или

ако изключите захранването, докато устройството извършва операции по четене или запис на файлове с изображения на картата-памет (докато лампичката за достъп свети или мига)

- Ако използвате картата-памет близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия диск на компютъра.
- Не поставяйте етикет или друго подобно на картата-памет или на адаптера за картата-памет.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващите терминални.
- Не огъвайте, не изпускате и не прилагайте силни удари върху картата-памет.
- Не разглобявайте и не модифицирайте картата-памет.
- Не позволявайте картата-памет да се намокри.
- Пазете картата-памет далеч от малки деца, защото има опасност случайно да бъде погълната.
- Не поставяйте в гнездото за картата-памет предмети, които са различни от карта-памет. Ако го направите, това може да предизвика повреда.
- Не използвайте или съхранявайте картата-памет на следните места:
  - На места, които са твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина
  - На пряка слънчева светлина
  - На места, които са много влажни или са подложени на корозивни газове

### Забележки за адаптера за картата-памет

- Когато използвате карта-памет със съвместимо устройство и когато поставяте картата в адаптер, се уверете, че адаптерът е насочен в правилната посока. Обърнете внимание, че неправилното поставяне на адаптера може да предизвика повреда.

### Забележки относно съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на картата-памет с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост).

- Ако не можете да използвате носител, който е бил използван с друго оборудване, извършете операция по форматиране, като използвате видеокамерата (стр. 81). Обърнете внимание, че цялата информация на картата-памет ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
  - Когато възпроизвеждате данни с изображение, модифицирани на вашия компютър.
  - Когато възпроизвеждате данни с изображение, записани с друго устройство.

## “Memory Stick” носител

Видове “Memory Stick” носители	Запис/ Възпроизвеждане
“Memory Stick Duo” носител (с MagicGate)	—
“Memory Stick PRO Duo” носител (Mark2)	✓
“Memory Stick PRO-HG Duo” носител	✓
“Memory Stick XC-HC Duo” носител	✓

- Този продукт поддържа паралелен трансфер на данни. Въпреки това скоростта на трансфера може да се различава в зависимост от вида на носителя, който използвате.
- Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват “MagicGate” технологията. “MagicGate” е технология за защита от копиране, която записва и прехвърля съдържание в кодиран формат.

## Батерия “InfoLITHIUM”

Вашата видеокамера работи само с батерия “InfoLITHIUM” (серия V). Батериите “InfoLITHIUM” (серия V) е обозначена с .

### Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчваме ви да зареждате батерията при температура на околната среда между 10°C и 30°C, докато лампичката CHG (зареждане) уgasне. Ако зареждате

батерията извън този температурен обхват, ефективното зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.

### Ефективно използване на батерията

- Работата на батерията се влошава, когато температурата на околната среда е по-ниска от 10°C. В този случай времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчваме следното:
  - Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите, и я поставете във видеокамерата непосредствено преди снимките.
  - Използвайте батерия с голям капацитет: NP-FV100 (продава се отделно)
- Уверете се, че когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата, сте затворили LCD экрана. Зарядът за батерията се изразходва и когато видеокамерата е в режим на готовност или ако възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното от вас време за снимане, и правете контролни записи преди истиинските.
- Избегвайте съприкосновение на батерията с вода, тъй като батерията не е водоустойчива.

### Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд показва, че има достатъчно заряд в батерията, отново заредете напълно батерията, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание обаче, че понякога индикаторът може да не се възстанови, ако батерията е използвана дълго време при високи температури, ако е оставена напълно заредена, или ако е използвана много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд на батерията като указващ приблизително време за снимане.
- В зависимост от околните условия и температурата, при която използвате устройството, понякога индикацията  за малко останало време мига, дори когато батерията има още около 20 процента останал заряд.

## Съхраняване на батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината заредете напълно и след това разредете батерията с видеокамерата, за да запазите функциите ѝ. След това извадете батерията от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място.
- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, докоснете **[MENU]** (**[MENU]**) → [Setup] → [ General Settings] → [A. Shut Off] → [Off] и оставете видеокамерата в режим на готовност за запис, докато зарядът ѝ се изразходва докрай (стр. 85).

## Жivot на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът ѝ намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето, в което можете да използвате батерията, значително намалее, вероятна причина за това може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

## Работа с видеокамерата

### Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места:
  - На места, които са изложени на крайно високи или ниски температури. Не оставяйте видеокамерата при температури, надвишаващи 60°C като например на пряка слънчева светлина, близо до климатици или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност в уреда или да го деформира.
  - На места, които са в близост до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
  - На места, които са в близост до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
  - На места, които са близо до АМ приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
- На плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- В близост до прозорци или навън, където LCD екранът, визорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визора или LCD екрана.
- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
- При работа с прав или променлив ток, използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попаднат в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в упълномощен сервис преди да продължите да работите с него.
- Излагайте грубо боравене, разглеждане, модификации или механични сътресения. Не удрайте, не изпускате и не настъпвайте устройството. Бъдете особено внимателни с обектива.
- Когато не използвате видеокамерата, затворете LCD экрана.
- Не обвивайте видеокамерата например с кърпа и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на устройството
- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел – това може да го повреди.
- Не използвайте деформирана или повредена батерия.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Ако батериите са протекли:
  - се свържете с упълномощен сервис на

Sony.

- и ако докоснете течността, измийте обилно с вода.
- и ако течността попадне в очите, измийте обилно с вода и се консултирайте с лекар.

## Когато не планирате да използвате видеокамерата дълго време

- Уверете се, че сте поставили предното капаче на обектива, когато не използвате видеокамерата.
- Препоръчваме ви да включвате и работите с видеокамерата поне веднъж в месеца, за да поддържате устройството в оптимално състояние за дълго време.
- Преди да приберете батерията за съхранение, изразходвайте докрай заряда ѝ.

## Работна температура

- Тази видеокамера е проектирана за работа при температурен обхват от 0°C до 40°C. Снимането на крайно студени или горещи места, където температурата на околната среда е извън указаните граници, не е препоръчително.

## Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, във вътрешността на устройството може да се кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

- Ако има кондензация на влага  
Изключете захранването и оставете видеокамерата за около 1 час.
- Забележка относно кондензацията на влага  
Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното), или когато използвате устройството на горещо място, както следва:
  - Ако внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано помещение.
  - Ако изнасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
  - Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.
  - Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.

- Как да предотвратите кондензацията на влага

Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в полиетиленов плик и здраво затворете плика. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала температурата на околната среда (след около 1 час).

## LCD экран

- Не натискайте силно LCD экрана, защото по повърхността му може да се появят замъглени петна и това може да причини повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD экрана може да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата е възможно гърбът на LCD экрана да се нагрее. Това не е неизправност.

## Почистване на LCD экрана

- Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, ви препоръчваме да го почистите със суха почистваща кърпичка.
- Покритието може да се надраска, ако изтриете экрана с кърпичка и др.
- Ако по екрана има отпечатъци ли прах, ви препоръчваме да издухате праха, след което да изтриете отпечатъците с меко парче плат.

## Виззор

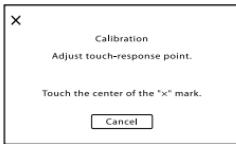
- Когато не извършвате операция за определен период от време, дисплеят на визюъра се затъмнява, за да предотврати изгаряне. Дисплеят се връща към нормалното си положение, когато отново включите видеокамерата.

## Настройка на сензорния панел ([Calibration])

Възможно е бутоните върху сензорния панел да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата, описана по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер,

приложен към видеокамерата.

- ① MENU (MENU) → [Setup] → [General Settings] → [Calibration].



② Докоснете 3 пъти маркировката "X", изведена на екрана, с тъгъла на картата-памет или друго. Докоснете [Cancel], за да отмените настройката.

#### Забележки

- Ако не натиснете правилното място, започнете калибирането отначало.
- Не използвайте островоръх предмет, за да калибрирате LCD екрана. Това може да повреди повърхността му.
- Не можете да калибriрате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили да гледа навън.

### Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете го с мека почистваща кърпичка, леко навлажнена с вода, след това го изтрийте със суха почистваща кърпичка.
- За да не повредите корпуса, избягвайте следното:
  - Не използвайте химикали като например разредител, бензин, алкохол, кърпички за еднократна употреба, репеленти спрещу насекоми, слънцезащитни кремове или инсектициди.
  - Не работете с устройството, ако сте докосвали гореспоменатите вещества.
  - Не позволявайте контакт на покритието на видеокамерата с гума или винил за дълъг период от време.

### Грижи и съхранение на обектива

- Издрайте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
  - Когато по повърхността на обектива има следи от пръсти.
  - На горещи и влажни места.
  - Когато използвате обектива край морския бряг.
- Съхранявайте обектива на проветриви

места, които не са подложени на замърсяване или прах.

- За да избегнете появата на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе.

### Зареждане на вградената акумулаторна батерия

Вашата видеокамера е снабдена с вградена акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа, и другите настройки, се запазват, дори когато LCD екранът е затворен. Вградената батерия е винаги заредена, ако видеокамерата е включена към мрежата от 220 V посредством променливотоковия адаптер или когато батерията е прикрепена към видеокамерата. Пълното разреждане на акумулаторната батерия настъпва за около три месеца, ако изобщо не използвате камерата. Ако това се случи, използвайте видеокамерата, след като заредите вградената акумулаторна батерия.

Дори ако вградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

### Как да заредите вградената акумулаторна батерия

Свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата, и оставете LCD екрана затворен за повече от 24 часа.

### Забележки за изхвърляне/трансфер на картата-памет

Дори когато изтривате данни на картата-памет или ако я форматирате на вашата видеокамера или компютър, е възможно да не успеете да изтриете всички данни от нея. Когато давате картата-памет на друг човек, ви препоръчваме да изтриете данните изцяло, като използвате софтуера за изтриване на данни на вашия компютър. Също така, когато изхвърляте картата-памет, ви препоръчваме да унищожите физическото тяло на носителя.

## Търговски марки

- "Handycam" и **НАНДУСЛМ** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
  - "AVCHD Progressive" и логото "AVCHD Progressive" са търговски марки на Panasonic Corporation и Sony Corporation.
  - "Memory Stick" <sup>TM</sup>, "Memory Stick Duo", "MEMORY STICK Duo", "Memory Stick PRO Duo", "MEMORY STICK PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "MEMORY STICK PRO-HG Duo", "Memory Stick XC-HG Duo", "MEMORY STICK XC-HG Duo", "MagicGate", "**MAGIC GATE**", "MagicGate Memory Stick" и "MagicGate Memory Stick Duo" са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
  - "InfoLITHIUM" е търговска марка на Sony Corporation.
  - "BRAVIA" е търговска марка на Sony Corporation.
  - Blu-Ray Disc<sup>TM</sup> и Blu-ray<sup>™</sup> са търговски марки на Blu-ray Disc Association.
  - Dolby, както и символът двойно "D", са търговски марки на Dolby Laboratories.
  - HDMI, логото HDMI и High Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC в САЩ и други държави.
  - Microsoft, Windows, Windows Vista и DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
  - Mac и Mac OS са запазени търговски марки на Apple Inc. в Съединените щати и в други страни.
  - Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
  - "PS" и "PlayStation" са запазени търговски марки на Sony Computer Entertainment Inc.
  - Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни.
  - Логото SDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
  - MultiMediaCard е търговска марка на MultiMediaCard Association.
- Всички други наименования на продукти, споменати тук, може да са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите <sup>TM</sup> и <sup>®</sup> не се

използват навсякъде в това ръководство.

## Забележки за лиценза

ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG-2 ОГРАНИЧЕНИЯ, ОСВЕН АКО НЕ СЕ ПРАВИ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG-2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ И В СЛУЧАИТЕ ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА. МОЖЕТЕ ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ С ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА АДРЕС MPEG LA, L.L.C., 6312 S. Fiddler's Green Circle, Suite 400E, Greenwood Village, CO 80111 U.S.A.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН С AVC Лиценз за персонална и некомерсионална употреба от потребителите, за да

(i) кодират видео в съответствие с AVC стандартите ("AVC VIDEO")

И/ИЛИ

(ii) разкодират AVC видео, което е кодирано от потребителя за персонална и некомерсиална употреба, и/или е получено от видео разпространителя, лицензиран в разпространението на AVC видео. Лицензът не включва каквато и да е друга употреба. Допълнителна информация може да получите от MPEG LA, L.L.C.

ВИЖТЕ <HTTP://WWW.MPEGLA.COM>

Вашата видеокамера има инсталиран софтуер. Предлагането на този софтуер е в съответствие с лицензите споразумения на техните разработчици и собственици на авторски права. Въз основа на молба от собствениците на авторски права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете файловете в папката "LICENSE" на приложения CD-ROM. Там ще откриете лицензите за софтуерните приложения (на английски).

## Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL

Софтуерът, който съответства на следните GNU General Public License (описан в ръководството като "GPL") или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като "LGPL"), е включен към видеокамерата.

Този раздел има за цел да ви информира, че имате правото да модифицирате или преразпределите програмния код на този софтуер според условията, описани в GPL/LGPL.

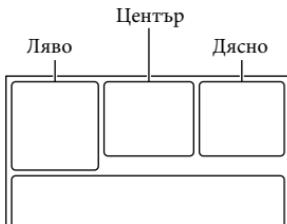
Можете да изтеглите програмния код от Интернет. За да го изтеглите, отидете на следната Интернет страница и изберете NEX-VG900 като модел на видеокамерата.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Предпочитаме да не се свързвате с нас относно съдържанието на програмния код. Моля, прочетете файловете в папката "LICENSE" на приложения CD-ROM. Там ще откриете лицензите за софтуерните приложения (на английски).

# Бърза справка

## Индикатори на экрана



### Ляво

Индикатор	Значение
<b>MENU</b>	Бутон MENU (65)
⌚	Запис с таймера за самостоятелно включване (72)
<b>4:3</b>	■ Широкоекранен режим (79)
[Off]	[Face Detection] зададен в положение [Off] (74)
	Ръчен фокус (40)
<b>AF-S/[AF-C]/DMF/MF</b>	Режим на фокусиране (73)
	Изключена функция Стабилизация (73)
70	мотив Зебра (76)
<b>PEAK R / PEAK Y / PEAK W</b>	Подчертаване (76)
<b>CINEMA</b>	■ Кино режим (72)
	Дестинация (86)
	Картинен ефект (71)

### Центрър

Индикатор	Значение
[STBY]/[REC]	Състояние на записа (29)
	Обработка
	Настройка за изреждане на изображения

Индикатор	Значение
	Предупреждение (93)
	Режим на възпроизвеждане (34)
Дясно	
Индикатор	Значение
<b>[HD] 60i HQ</b>	Качество на записа (HD/STD), честота на кадрите (60p/60i/24p), (50p/50i/25p) и режим на запис (PS/FX/FH/HQ/LP)
60%	Оставаш заряд на батерията
x2.0	Цифрово приближение (39, 78)
	Оптично приближение (39)
	Режим на работа (72)
<b>RAW RAW+</b>	RAW/JPEG (80)
	Носител на запис/възпроизвеждане/редактиране (26)
0:00:00	Брояч (час: минута: секунда)
00Min	Очаквано оставащо време за запис
<b>3:2</b> <b>16:9</b> <b>3:2</b> <b>16:9</b> <b>3:2</b> <b>16:9</b> <b>3:2</b> <b>16:9</b>	Размер на снимката (79)
9999	Приблизителен брой снимки и размер на снимката
<b>100</b>	Папка за възпроизвеждане
100/112	Видеоклип или снимка, които се възпроизвеждат в момента/Общ брой на записаните видеоклипове или снимки. (34)

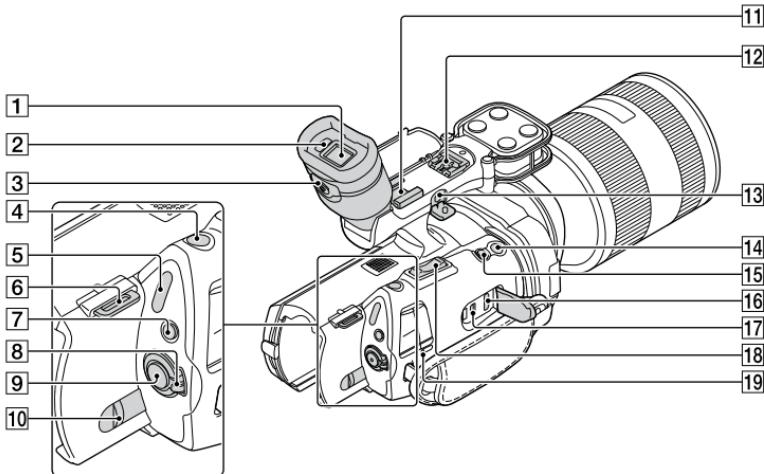
Индикатор	Значение
	Свързано е външно устройство (60)
	Снимка с APS-C размер (73)

## Долна част

Индикатор	Значение
	Бутон за преглед на изображения (32)
	Намаляване на смущенията от вятъра (75)
	Режим на звука (75)
	Ниво на запис на звука (75)
	Дисплей с нивата на звука (77)
EV	Промяна на автоматичната експонация (71)
	Автоматична експонация (50)/Ръчна експонация (50)
<b>F1.4</b>	IRIS (47)
12dB	Усиливане (48)
ISO200	ISO (48)
4000	Скорост на затвора (48)
	Бутон за изреждане на изображения
	Име на файла с данните (35)
	Зашитено изображение (52)
	Светковица (74)
	Ниво на светковицата (74)
	Намаляване на ефекта "червени очи" (75)
	Баланс на бялото (44)
5500K A3 G3	

- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и се различават от това, което реално виждате.
- В зависимост от модела на видеокамерата е възможно някои индикатори да не се изведат.

# Части и контролни бутони



- [1] Визор (стр. 25)**
- [2] Сензор за око (стр. 84)**
- [3] Лостче за настройка на визьора (стр. 25)**
- [4] Бутон PHOTO (стр. 30)**
- [5] Лампички (Видеоклип)/ (Снимка) (стр. 29)**
- [6] Куичка за раменната дръжка**
- [7] Бутон MODE (стр. 29)**
- [8] Ключ ON/OFF (захранване) (стр. 22)**
- [9] Бутон START/STOP (стр. 29)**
- [10] Лост BATT (изваждане на батерията) (стр. 16)**
- [11] Гнездо за аксесоари**

Прикрепете микрофон (продава се отделно) и др. Ако прикрепите аксесоари едновременно към гнездото за аксесоари и гнездото с функция за автоматично заключване, те могат да се ударят един в друг и да се повредят.

- [12] Гнездо за аксесоари**

Multi Interface Shoe

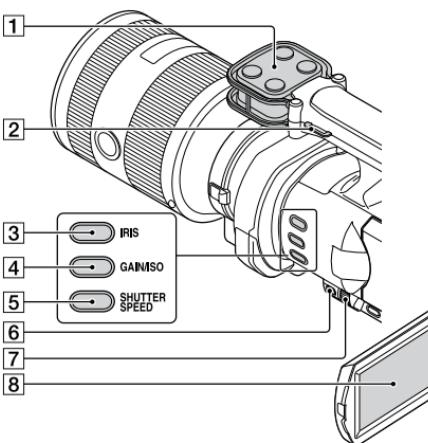
Относно съвместимостта на аксесоарите с гнездото, посетете интернет страницата

на Sony във вашия регион или се консултирайте с вашия доставчик на Sony или упълномощен сервис.

Операциите с аксесоари на други производители не са гарантирани.

- [13] Жак MIC (PLUG IN POWER)**  
Когато свържете външния микрофон (продава се отделно), той е с приоритет пред вградения микрофон или пред микрофона, прикрепен към гнездото с аксесоари.
- [14] Бутон START/STOP на ръкохватката (стр. 44)**  
Използвайте този бутон, когато снимате под различен ъгъл.
- [15] Бутон EXPANDED FOCUS (стр. 41)**  
Бутонът EXPANDED FOCUS притежава точка, чувствителна на допир. Използвайте я като насока за извършване на операцията.
- [16] Жак HDMI OUT (стр. 36)**
- [17] Жак (USB) (стр. 60)**  
NEX-VG900E: само изход
- [18] Лостче за приближение**

**[19] Лампичка CHG (зареждане) (стр. 15)**



- [1] Микрофон (стр. 43)**
- [2] Кукичка за раменната дръжка**
- [3] бутон IRIS (стр. 47)**
- [4] бутон GAIN/ISO (стр. 48)**
- [5] бутон SHUTTER SPEED (стр. 48)**
- [6] бутон MANUAL (стр. 47)**
- [7] диск MANUAL (стр. 47)**

**[8] LCD еcran/Сензорен панел (стр. 22, 44)**

Ако завъртите LCD екрана на 180 градуса, можете да затворите LCD панела като екранът гледа навън. Тази функция е удобна, когато възпроизвеждате.

**[9] Бутон RESET**

Натиснете RESET, като индицирате остръ предмет.

Натиснете RESET, за да нулирате всички настройки, включително Установка.

**[10] Говорител**

**[11] Бутон ZEBRA (стр. 45)**

**[12] бутон (стр. 32)**

**[13] бутон DISPLAY (стр. 24)**

**[14] бутон PEAKING (стр. 46)**

**[15] бутон PROGRAM AE (стр. 47)**

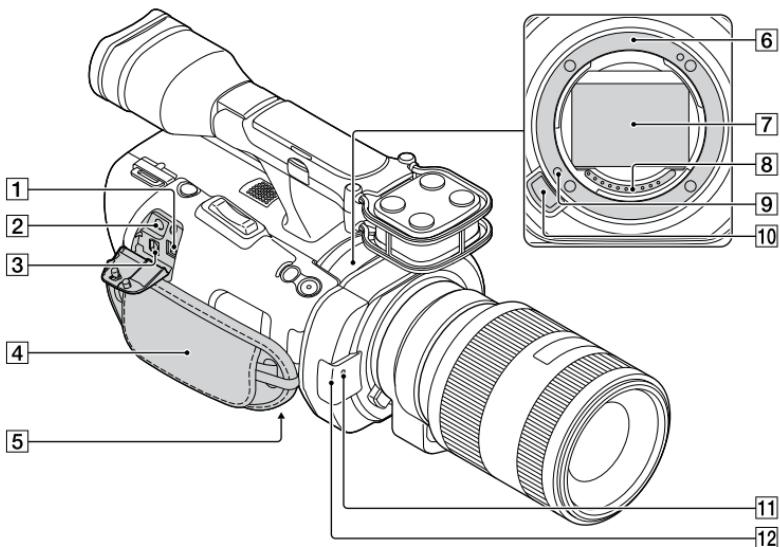
**[16] бутон WHITE BALANCE (стр. 44)**

**[17] Лампичка за достъп на картата-памет (стр. 26)**  
Докато лампичката свети или мига, видеокамерата чете или записва данни.

**[18] Гнездо на картата-памет (стр. 26)**

**[19] бутон FOCUS (стр. 40)**

**[20] Терминал на батерията (стр. 15)**



**[1] Жак DC IN (стр. 15)**

**[2] Жак  $\ominus$  (слушалки)**

Използвайте стерео минижак слушалки.

**[3] А/V конектор за устройство за дистанционно управление (стр. 36)**  
Този терминал е предназначен за свързване на вашата видеокамера с друго устройство. Можете да извеждате снимки, видеоклипове и звук към свързан телевизор, или можете да работите с вашата видеокамера, когато е поставена на видео статив с дистанционно управление.

**[4] Ремък на ръкохватката (стр. 28)**

**[5] Гнездо за статив**

Прикрепете статива (продава се отделно) към гнездото за статива, като използвате винт за статив (продава се отделно): дължината на винта трябва да бъде по-малка от 5.5 mm).

**[6] Байонет (стр. 18)**

**[7] Сензор за изображението**

Не докосвайте и не замърсявайте сензора за изображението.

**[8] Контактни части за обектива**

Не докосвайте, за да не замърсите контактните части на обектива.

**[9] Издатини за заключване на обектива**

**[10] Бутон за освобождаване на обектива (стр. 19)**

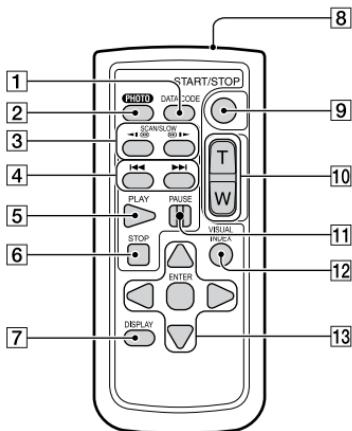
**[11] Лампичка за запис на видеокамерата**  
Лампичката мига, когато оставащият капацитет на носителя или заряда на батерията е нисък.

Насочете устройството за дистанционно управление към сензора, за да работите с видеокамерата (стр. 112).

Когато работите с видеокамерата чрез приложеното устройство за дистанционно управление, свалете сенника.

**[12] Датчик за дистанционно управление (стр. 85)**

## Безжично устройство за дистанционно управление



### 1 Бутон DATA CODE (стр. 81)

Извежда датата и часа, или данните за настройките на видеокамерата, когато натиснете бутона по време на възпроизвеждане.

### 2 Бутон PHOTO (стр. 30)

Когато натискате този бутон, изображението, изведено на екрана, ще бъде записано като снимка.

### 3 Забележки

• Опцията [Single Shooting] винаги е зададена независимо от настройката за [Drive Mode], когато използвате бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление за запис. Обърнете внимание, че записът може да се окаже невъзможен, ако е трудно да фокусирате обекта.

### 3 Бутон SCAN/SLOW (стр. 34)

### 4 Бутона **◀▶** (Предходен/Следващ) (стр. 34)

### 5 Бутон PLAY

### 6 Бутон STOP

### 7 Бутон DISPLAY (стр. 24)

### 8 Предавател

### 9 Бутон START/STOP (стр. 29)

### 10 Бутони за приближение

### 11 Бутон PAUSE

### 12 Бутон VISUAL INDEX (стр. 32)

Извежда индекс еcran по време на възпроизвеждане.

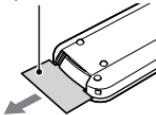
### 13 Бутони **◀▶/▲▼/ENTER**

На LCD екрана се извежда оранжева рамка, когато натиснете който и да е бутон. Изберете желан бутон или опция с помощта на **◀▶/▲▼**, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си.

### 4 Забележки

- Преди да използвате устройството за дистанционно управление, отстранете изолационната лента.

### Изолационна лента



- Насочете устройството за дистанционно управление към сензора, за да работите с видеокамерата (стр. 111).

- Когато устройството за дистанционно управление не изпраща команди за известен период от време, оранжевата рамка изчезва. Когато отново натиснете който и да е от бутоците **◀▶/▲▼** или ENTER, рамката се появява в позицията, в която е била изведена за последно.

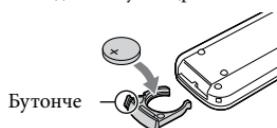
- Някои от бутоците на LCD екрана не могат да бъдат избрани посредством **◀▶/▲▼**.

## За да смените батерията на безжичното устройство за дистанционно управление

- Като натискате буточчето, вкарайте нокътя си в отвора, за да издърпате отделението за батерията.

- Поставете нова литиева батерия като страната + гледа нагоре.

- Поставете отделението за батерията обратно в устройството за дистанционно управление, докато чуете щракване.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не боравите правилно с нея. Не зареждайте, разглеждайте и не излагайте батерията на огън.

- Когато литиевата батерия се източи, е възможно разстоянието, от което устройството за дистанционно управление работи, да намалее или устройството за дистанционно управление може да не функционира правилно. Ако това се случи, заменете батерията със Sony CR2025 литиева батерия. Използването на друга батерия крие рисък от експлозия.

# Азбучен указател

## Символи

1080i/480i.....	83
1080i/576i.....	83
1080p/480p.....	83
1080p/576p.....	83
24р режим .....	86
480i.....	83
5.1-канален съраунд звук .....	43
576i.....	83

## A-Z

A.Shut Off.....	85
A/V свързващ кабел.....	37, 63
AE Shift.....	71
AF микро настройка.....	77
AF режим.....	73
AVCHD.....	55
AVHCD формат .....	100
Blu-ray диск.....	58
Camera/Mic .....	70
Cinematone .....	72
Component .....	83
FH.....	42
Frame Rate.....	79
FX .....	42
GAIN/ISO .....	48
Guide Frame.....	75
HD/STD Set .....	41
HDMI резолюция .....	83
HQ.....	42
IRIS.....	47
LP.....	42
"Memory Stick" носител .....	27, 100
"Memory Stick PRO-HG Duo" носител.....	27
"Memory Stick PRO Duo" носител.....	27
"Memory Stick XC-HG Duo".....	27
MPEG-4 AVC/H.264101	
NTSC.....	98
PAL.....	98
Peaking.....	46, 76
PlayMemories Home Help Guide.....	2
PROGRAM AE.....	47

## PS .....

RAW/JPEG .....	80
Repair Img. DB F.....	91
RESET .....	110
SHUTTER SPEED.....	48
SummerTime86	
TV Type.....	82
USB връзка.....	56
VBR .....	96
VF/Panel .....	84
VF Color Temp.....	84

## А-Я

Автоматично контражурно осветяване .....	73
Аудио режим .....	75
Баланс на бялото .....	44
Батерия .....	15
Батерия "InfoLITHIUM" .....	101
Батерия на безжичното устройство за дистанционно управление .....	112
Бутоン MANUAL .....	47
Версия .....	86
Видеоклипове .....	29, 34
Включване на захранването .....	22
Включено захранване .....	22
Време за запис и възпроизвеждане .....	96
Време за запис на видеоклипове/брой снимки, които можете да запишете .....	96
Връзка .....	36
Възпроизвеждане .....	32
Възпроизвеждане на AVCHD диск .....	57
Външен носител .....	60
Данни за видеокамерата .....	81
Дата/Час .....	23
Диск MANUAL .....	47
Дисплей за автодиагностика/Предупредителни индикатори .....	93
Дисплей с данни на видеокамерата .....	77
Дисплей с нивото на звука .....	77

## Експонация .....

Запазване на изображения на външен носител .....	60
Запис .....	28
Запис на закрито .....	45
Запис на открито .....	44
Запис на снимка .....	53
Запис на снимки от видеоклип .....	53
Запис с едно натискане .....	45
Запис с/без обектив .....	85
Зареждане на батерията .....	15
Зареждане на батерията в чужбина .....	16, 98
Зашита .....	52
Звуков сигнал .....	84
Използване в чужбина .....	98
Изтряване .....	51
Индекс със събития .....	32
Индикатори на экрана .....	107
Информация за батерията .....	86
Информация за носителя .....	81
Калибиране на экрана .....	103
Картинен ефект .....	71
Качество на изображението .....	41
Качество/Размер на изображението .....	79
Кино ефект .....	72
Код с данни .....	23, 81
Компонент .....	83
Кондензация на влага .....	102
Копиране .....	60
Лампичка REC .....	85
Лостче за приближение .....	78
Менюта .....	66
Мотив Зебра .....	45, 76
Намаляване на ефекта "червени очи" .....	75
Намаляване на смущенията, причинени от вятъра .....	75
Напътстваща рамка .....	75
Настройка на датата и часа .....	86
Настройка на областта .....	86
Настройки .....	81
Настройки на USB връзката .....	84

Настройки на дисплея .....	85
Настройки на езика .....	23, 86
Настройки на носителя .....	26
Ниво на запис на звук .....	75
Ниво на светкавицата .....	74
Номер на файл .....	81
Носител на запис .....	26
Обектив .....	18
Обширен фокус .....	41
Огледален режим .....	44
Оптично механично приближение .....	39
Осветеност на LCD экрана .....	84
Отстраняване на проблеми .....	87
Поддръжка .....	100
Помощен PlayMemories Home файл .....	2
Предпазни мерки .....	100
Предупредителни съобщения .....	94
Приближение .....	39
Пълно зареждане .....	15
Разделяне .....	52
Размер на изображението .....	79
Разпознаване на лице .....	74
Редактиране/Копиране .....	80
Режим на запис .....	42
Режим на звука .....	75
Режим на работа .....	72
Режим на снимане .....	70
Рекордер за дискове .....	63
Сверяване на дата и час .....	22
Сверяване на часовника .....	22
Светкавица .....	74
Сила на звука .....	82
Системи за цветна телевизия .....	98
Скорост при приближение .....	78
Снимка с APS-C размер .....	73
Снимки .....	30, 35
Стабилизация (видеоклип) .....	73
Стабилизация (снимки) .....	73
Статив .....	111
Стенен контакт .....	15
Създаване на AVCHD диск .....	57
Създаване на диск .....	55
Таймер за самостоятелно включване .....	72
Телевизор .....	36
Температура на цветовете .....	45
Точково измерване .....	70
Точково измерване/Фокус .....	70
Точково фокусиране .....	71
Усиливане/ISO .....	48
Устройство за дистанционно управление .....	85, 112
Фазово разпознаване при автофокус .....	74
Формат .....	81
Хистограма .....	76
Цифрово приближение .....	39, 78
Широкоекранен режим .....	76

Допълнителна информация за този продукт, а също и отговори на често задавани въпроси, можете да откриете на нашата Интернет страница за поддръжка и помощ.

<http://www.sony.net/>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG

#### **Извърляне на стари електрически и електронни уреди (приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)**



Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.